

EVROPSKÁ AGENDA PRO KULTURU

PRACOVNÍ PLÁN PRO KULTURU 2011-2014

PRAKTICKÉ ZPŮSOBY, JAK SNÍŽIT NÁKLADY NA PŮJČOVÁNÍ A VYPŮJČOVÁNÍ
PŘEDMĚTŮ KULTURNÍ HODNOTY MEZI ČLENSKÝMI ZEMĚMI EVROPSKÉ UNIE

„TOOLKIT“

PRACOVNÍ SKUPINA EXPERTŮ Z ČLENSKÝCH ZEMÍ EU (OTEVŘENÁ METODA
KOORDINACE) ZABÝVAJÍCÍ SE MOBILITOU SBÍREK

ZÁŘÍ 2012

ÚVOD

Existují dvě zásadní cesty, jak podpořit a zvýšit mobilitu sbírek: snižování nákladů a zjednodušení procesu půjčování.

Tento praktický „toolkit“ nabízí muzejním pracovníkům užitečné návody, kontrolní seznamy, přehledy a odkazy na praktické informace, které mohou pomoci v procesu půjčování uměleckých děl. Najdete zde veškeré potřebné informace a jednotlivé části jsou navíc propojeny vzájemnými odkazy, které umožňují snadno najít konkrétní údaje v konkrétních situacích, aniž by neúměrně narostla administrativní zátěž.

Stejně tak je důležité, aby při jednání o podmínkách půjčování a vypůjčování všichni používali stejnou terminologii, nebo alespoň společný výklad pojmů, které máme na mysli. Proto byl vypracován čtyřjazyčný glosář pojmů (anglicky, francouzsky, německy a italsky), který najdete dále v části číslo 7 (viz strana 38).

Toolkit přináší také návody pro vlády členských států, jak podporovat mobilitu sbírek (a podstatně snižovat celkové náklady) tím, že vypracují základy programu státní záruky a přehledný seznam bodů, jež by rámec takového programu měl obsahovat.

Pokud vlády převezmou záruky za rizika a muzea si budou navzájem důvěřovat, protože budou mít znalost platných předpisů v ostatních zemích/muzeích a budou hovořit stejným jazykem, podaří se překonat mnohé překážky v procesu půjčování.

Toolkit, který máte v rukou, je dodatkem zprávy vydané Pracovní skupinou expertů členských zemí EU (otevřená metoda koordinace) zabývající se mobilitou sbírek, ustavené v březnu 2011; tato zpráva obsahuje množství doporučení pro členské země EU, pro odborné muzejní pracovníky a pro instituce EU ve čtyřech oblastech: státní záruky, proces oceňování, vyhodnocování rizik a transport.

Zpráva je k dispozici zde: http://ec.europa.eu/culture/our-policy-development/european-agenda-for-culture/involving-the-member-states_en.htm

OBSAH

Úvod	2
1. Návod k zavedení programu státní záruky	4
1.1. Úvod	4
1.2. Dokumenty zabývající se nutností zavedení státní záruky ve členských zemích EU	6
1.3. Argumenty pro zavedení státní záruky	8
1.4. Kontrolní seznam bodů, které je třeba zahrnout do legislativy zemí v souvislosti se státní zárukou	9
1.5. Příklady dobré praxe v oblasti státní záruky	11
1.6. Statistika využívání státní záruky a uplatněné nároky	12
2. Návod pro uplatňování sdílené odpovědnosti	18
2.1. Úvod	18
2.2. Zvažování dohody o sdílené odpovědnosti	21
2.3. Existující dohody o sdílené odpovědnosti	26
3. Kontrolní seznam pro oceňování	28
4. Návod pro vyhodnocování rizik (v kontextu státní záruky)	30
5. Příklady dobré praxe v oblasti vyhodnocování rizik	32
6. Příklady dobré praxe při snižování nákladů na transport	36
7. Slovníček pojmů.....	37
8. Přílohy	46
8.1 Existující dohody o sdílené odpovědnosti	46
8.2 Bibliografie	51
8.3 Základní údaje o státních zárukách	52

1. NÁVOD K ZAVEDENÍ PROGRAMU STÁTNÍ ZÁRUKY

1.1. ÚVOD

Státní záruku můžeme definovat jako národní systém, kdy vláda podporuje pořádání velkých výstav tak, že převezme (úplně nebo zčásti) ručení za rizika/odpovědnost za pořadatele. Příslušný orgán státu, který si vypůjčuje dílo, se zaváže, že bude kompenzovat veškeré ničivé důsledky, které by mohly vzniknout v době výpůjčky.

To znamená, že dojde-li k poškození či ztrátě vypůjčeného sbírkového předmětu v průběhu výstavy, stát zaručuje, že poškození či ztrátu v plné nebo částečné výši nahradí. Státní záruka je vlastně přenos odpovědnosti/ručení za rizika (úplně nebo částečně) z muzea, které si předmět vypůjčuje, na stát. Vzhledem k tomu, že riziko na straně vypůjčitele je pokryto státem, může si muzeum předmět obvykle vypůjčit, aniž by sjednávalo drahé komerční pojištění.

Jaký je význam státních záruk pro mobilitu sbírek?

Státní záruka je vysoce efektivní nástroj dynamického rozvoje v oblasti muzejnictví, jehož cílem je podpořit mobilitu muzejních sbírek. Významně redukuje finanční náročnost výstav, protože pořadatel nemusí předměty pojišťovat buď vůbec, nebo pouze do určité omezené výše. Výdaje na pojištění představují poměrně výrazné částky – pohybují se někde mezi 15 % a 40 % celkového rozpočtu výstavy a vždy je platí instituce vypůjčitele komerčním pojišťovám.

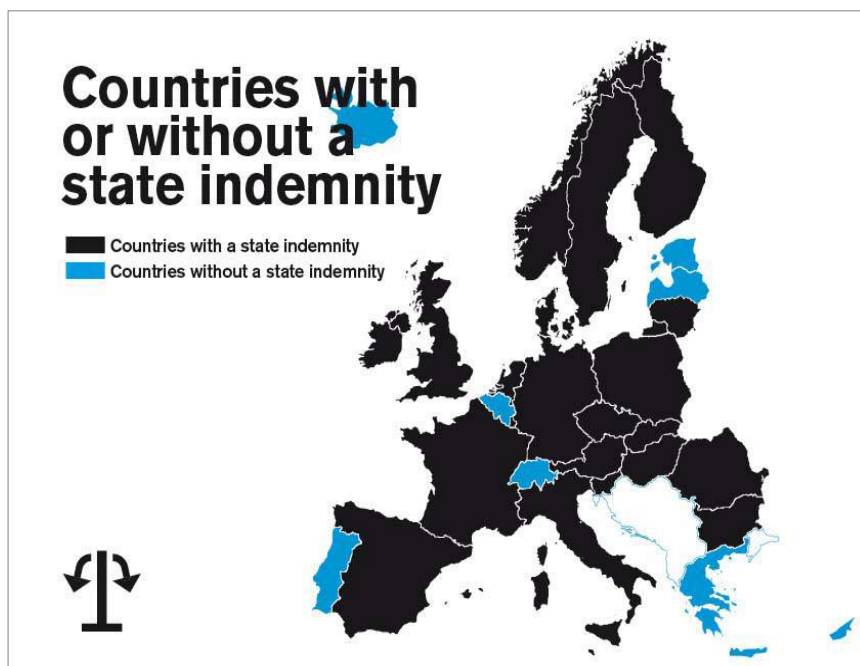
Státní záruka ulevuje muzeím od obrovské zátěže pro jejich rozpočet, kterou představují výdaje na pojištění, přičemž zároveň snižuje faktické riziko poškození vypůjčeného předmětu, protože zaručuje, že s předmětem bude zacházeno podle nejvyšších standardů péče o sbírky. Tento systém nejenže zmírňuje finanční zátěž muzeí, ale také zaručuje adekvátní nakládání s půjčeným předmětem, čímž přispívá k budování důvěry mezi institucemi půjčitele a vypůjčitele a z dlouhodobého hlediska podporuje další kulturní výměnu.

Státní záruky v Evropě

Z výzkumu, který provedla podskupina OMC pro „Státní záruky a dohody o sdílené odpovědnosti“ v letech 2009-2010, vyplynulo, že 22 ze 30 analyzovaných evropských zemí (členských i nečlenských) již zavedlo systém státních záruk. Jedná se o tyto země: Rakousko, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Německo, Maďarsko, Irsko, Itálie, Litva, Lucembursko, Malta, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Rumunsko, Španělsko, Slovinsko, Slovensko, Švédsko a Velká Británie.

S výjimkou Malty a Lucemburska, které ještě nepřijaly příslušnou legislativu, ale státní záruku již v praxi využívají, existují ve všech zemích také platné legislativní úpravy týkající se státních záruk. Dodejme ještě, že slovinské zákony na státní záruku pamatují, ale v praxi dosud nikdy nebyla uplatněna.

MOCW_kaartje europa los inc tekst
© the Netherlands Cultural Heritage Agency (RCE)



Mapa ukazuje geografické rozšíření státní záruky v Evropě v roce 2012.

1.2. DOKUMENTY ZABÝVAJÍCÍ SE NUTNOSTÍ ZAVEDENÍ STÁTNÍ ZÁRUKY VE ČLENSKÝCH ZEMÍCH EU

- ▲ Studie č. 2003-4879 z nařízení Evropské komise za účelem shromáždění informací o národních systémech veřejných garancí ve 31 zemích (2004)¹

„**Dle našeho názoru nastal čas doporučit všem členským zemím Evropské unie, aby zavedly systém státní záruky.** Přineslo by to významné úspory při pořádání výstav a podnítilo půjčování uměleckých děl v rámci unie. Nicméně rozdíly mezi jednotlivými národními systémy někdy půjčitelům z jedné země komplikují přijetí záruky od jiného státu. Aby se takovým situacím předcházelo, měly by se členské státy pokusit dosáhnout určité shody v podmínkách poskytování státních záruk, nebo alespoň definovat podmínky minimální záruky, kterou budou poskytovat. Bude-li to nutné, měla by je Evropská unie požádat, aby tak učinily; zřejmě prostřednictvím doporučení nebo souboru pravidel či praktického návodu.

[...]

Chceme-li naplnit článek 151 smlouvy o Evropské unii, **je dle našeho názoru v současnosti nejrozumnější a nejvyšší čas zavést národní systém státní záruky ve všech evropských zemích.**“

- ▲ Muzejní sbírky v pohybu (Museums Collections on the move – 2004)²:

„**Účastníci přijali všechna doporučení uvedená ve zprávě, která vznikla na základě požadavku Evropské komise díky francouzské radě státních muzeí (Réunion des musées nationaux) a státním muzeím v Berlíně. Bylo dohodnuto, že státní záruky by se neměly vztahovat pouze na půjčování uměleckých děl na krátkodobé výstavy, ale i na dlouhodobé výpůjčky.**“

- ▲ Půjčování v Evropě (Lending to Europe). Doporučení evropským muzeím týkající se mobility sbírek (2005)³:

„Skupina doporučuje, aby:

[...]

Členské země

- **měly systém státní záruky pro případy mezinárodních výstav a dlouhodobých výpůjček;**
- akceptovaly státní záruky poskytnuté jinými členskými zeměmi;
- o svých státních zárukách více informovaly;
- pozměnily stávající systémy a nabízely 100 % krytí rizik;
- **urychlily rozvoj svých systémů státních záruk.**“

¹ Réunion des musées nationaux (RMN), Établissement public a caractère industriel et commercial (EPIC), ve spolupráci se Staatliche Museen zu Berlin Preussischer Kulturbesitz, 182 stran. Studie je dostupná z: http://ec.europa.eu/culture/pdf/doc920_en.pdf

² Zpráva z konference, 28.–29. října 2004, 15 stran. Zpráva je dostupná z: http://www.museumcollectionsonthemove.nl/references/Conference_Report.pdf

³ Zpráva sestavená pracovní skupinou muzejních odborníků v rámci Pracovního plánu pro kulturu 2005-2006, 14 stran. Zpráva je dostupná z: http://www.lending-for-europe.eu/fileadmin/CM/public/documents/policy/Lending_to_Europe.pdf

▲ Akční plán propagace mobility muzejních sbírek a standardů půjčování v EU (2006)⁴:

„Podporujeme členské země v zavádění a využívání srozumitelného systému státní záruky jakožto alternativy ke komerčnímu pojištění.

[...] činnosti [...]:

- Podpořit členské země v zavádění státní záruky [...];
- Být členským zemím nápomocni při zavádění státní záruky [...].“

▲ Závěrečná zpráva a doporučení Výboru pro záležitosti kultury týkající se zlepšení prostředků zvyšování mobility sbírek (2010)⁵:

„**Doporučení 1**

Členské země, které nemají platná legislativní opatření týkající se státní záruky, by měly zvážit zavedení podobného systému. Za tímto účelem jim doporučujeme seznámit se s existujícími systémy v rámci EU [...].“

8 ze 30 analyzovaných evropských zemí nepřijalo systém státní záruky. Proto chtějí-li muzea v těchto zemích uspořádat mezinárodní výstavu, jsou nucena vydat velké částky za pojištění. Poskytnutí státní záruky nemusí být drahé ve smyslu skutečně vynaložené finanční částky, a tudíž umožní vynaložit náklady spíše do nezbytného režimu kontroly bezpečnostních opatření, který je předpokladem pro udělení státní záruky.“

⁴ Akční plán by připraven Evropskou komisí, Radou a členskými zeměmi na základě Pracovního plánu pro kulturu 2005-2006 (viz str. 8). Dostupný z: http://www.lending-for-europe.eu/fileadmin/CM/public/documents/policy/Action_Plan_for_the_EU_Promotion.pdf

⁵ Odborná pracovní skupina OMC zabývající se mobilitou sbírek, strana 13. Zpráva je dostupná z: http://ec.europa.eu/culture/documents/omc_mobility_collections_reportrome_07_10.pdf

1.3. ARGUMENTY PRO ZAVEDENÍ STÁTNÍ ZÁRUKY

Jaké jsou výhody státní záruky pro společnost?

Finance ušetřené oproti komerčnímu pojištění mohou být investovány do pořádání **dalších výstav** vysoké kulturní a umělecké hodnoty. To zase vede k **lepší přístupnosti evropských muzejních sbírek / evropského kulturního dědictví**. Větší diverzita a vyšší počet mezinárodních výstav v muzeích podporuje **hlubší porozumění kulturní rozmanitosti v Evropě** a **rozvoj společné evropské identity**.

Jaké jsou přínosy státní záruky pro stát z finančního hlediska?

Systémy státní záruky v jednotlivých zemích výrazně snižují výdaje na výstavy, protože umožňují ušetřit podstatné částky, které by jinak byly vydány za komerční pojištění. Finance dříve určené na pojištění mohou být vynaloženy na jiné důležité věci, jako je vyšší bezpečnost sbírek a lepší klimatické podmínky pro uchovávání uměleckých děl. Navíc částky vyplacené jako náhrada škody jsou také poměrně nízké, protože požadavků na tyto finanční náhrady přichází velmi málo. V kapitole „Statistiky“ v tomto „toolkitu“ uvádíme, jaké jsou úspory v oblasti výdajů na pojištění, stejně jako v oblasti náhrad vyplacených v rámci stávajících systémů státních záruk. Nižší náklady na organizaci výstav navíc umožňují pořádat více výstav našeho společného kulturního dědictví, které mají i další ekonomické přínosy, mimo jiné vyšší počet návštěvníků a ekonomický růst.

Jaké výhody přináší státní záruka muzeím?

Když jsou muzea osvobozena od výdajů nutných k zaplacení komerčního pojištění a pořádání výstav je pro ně tudíž **výrazně levnější**, může se jich více **zapojit do okruhu velkých mezinárodních výstav**. Bližší spolupráce **zlepšuje profesionální vztahy mezi muzei a jejich zaměstnanci a zvyšuje ochotu k dalšímu půjčování**. Existence státní záruky navíc přispívá **k větší prestiži muzeí** v mezinárodních profesních kruzích, protože se z nich postupně stávají **stabilní a rovnocenní partneři pro spolupráci** na mezinárodních výměnách výstavních exponátů. Zavedení systému státní záruky **usnadňuje muzeím vzájemnou výměnu sbírkových předmětů**; ale zejména vypůjčování. Ve výsledku jsou tedy muzea schopna **předměty ze svých sbírek využívat efektivněji** a také **častěji pořádat významné výstavy**.

Co je nejdůležitější, zavedení systému státní záruky významně přispívá ke zvýšení bezpečnosti a profesních standardů v muzeích: pro využití státní záruky je nutné zajistit nejvyšší standard zacházení s vypůjčenými předměty v každé fázi jejich cesty. Díky tomu se v muzeích **zlepšují podmínky bezpečnosti výstavních předmětů** a přímý kontakt s odborníky a sbírkami z jiných muzeí **rozvíjí profesní znalosti a zkušenosti**.

Konečně, více možností pro pořádání jedinečných výstav také **zlepšuje pozici muzea v rámci komunity** a vysoce kvalitní výstavy **přinášejí muzeu prestiž ve společnosti** obecně. Všechny tyto faktory významně přispívají ke **zvyšování počtu návštěvníků a zajištění ekonomického zdraví a dlouhodobé prosperity muzea**.

1.4. KONTROLNÍ SEZNAM BODŮ, KTERÉ JE TŘEBA ZAHRNOUT DO LEGISLATIVY ZEMÍ V SOUVISLOSTI SE STÁTNÍ ZÁRUKOU

Každá země si musí připravit jasný koncept zavádění státní záruky a určit systematický a spravedlivý soubor pravidel. Chce-li země poskytnout půjčitelům dostatečné záruky a minimalizovat riziko odmítnutí, je nutné zakotvit státní záruku do formální podoby právní úpravy. Obvykle se doporučuje (a je to také nejčastější forma) zákon o poskytování státní záruky doplněný nařízením vlády, které má menší právní závažnost a může být operativněji měněno. Díky tomu je státní záruka pevně ukotvena v zákonech a zároveň dostatečně flexibilní, aby mohla být pozměněna, pokud to okolnosti vyžadují.

Otázky, které by měly být legislativně ošetřeny:

- ▲ **Orgán(y) pověřený(-é) poskytováním státní záruky:** kdo je odpovědný za poskytnutí státní záruky (např. Ministerstvo kultury, ministerstvo financí)? Existuje nějaký poradní orgán (tj. výbor/komise expertů na státní záruku)? Pokud ano, jakým způsobem pracuje?
- ▲ **Postup podávání žádosti:** co musí žádost obsahovat a jaké další dokumenty je nutné přiložit? Jak dlouho dopředu před zahájením výstavy musí být žádost podána? Je podání žádosti zpoplatněno? Kdo je odpovědný za hodnocení přijatých žádostí?
- ▲ **Kritéria způsobilosti:** jaké instituce mohou žádat o státní záruku (např. muzea, knihovny, archivy, veřejné instituce, státem financované instituce, soukromé instituce, pouze akreditovaná muzea) a jaké projekty mohou být tímto způsobem zajištěny (např. musí mít výpůjčka přínos pro veřejnost, musí se jednat o předměty vysoké kulturní, umělecké či vědecké hodnoty, musí jít o mimořádně významnou výstavu)?
- ▲ **Standardy bezpečnosti/zabezpečení a nároky na prostředí:** jaká úroveň zabezpečení a jaké další podmínky musí být zajištěny, aby mohla instituce získat státní záruku, a jak je zaručeno, že budou tyto podmínky zajištěny i nadále?
- ▲ **Předměty, na které se vztahuje státní záruka:** jaký druh předmětů kulturní hodnoty a jaké výpůjčky mohou být kryty státní zárukou (např. přijímané/vysílané výpůjčky, krátkodobě/dlouhodobě půjčené předměty, státní sbírky)?
- ▲ **Doba platnosti státní záruky:** na jaké období výpůjčky se státní záruka vztahuje (např. jedná se o krytí „z hřebíku na hřebík“ – viz Slovníček pojmů)? Jsou nějaké časové intervaly ze záruky vyloučeny?
- ▲ **Rizika, která jsou ze státní záruky vyloučena (pokud existují):** V případě, že státní záruka neposkytuje krytí všech možných rizik, která rizika jsou ze záruky vyloučena?
- ▲ **Finanční limity (pokud existují):** je stanovena minimální/maximální částka na konkrétní výstavu, která může být zajištěna státní zárukou? Je stanovena maximální celková hodnota státních záruk na jeden rok/v každém daném okamžiku?
- ▲ **Vlastní rizika nebo omezení odpovědnosti (pokud existují):** V případě, že státní záruka neposkytuje 100 % krytí škod a příjemce záruky sdílí odpovědnost s poskytovatelem, jak je definováno „vlastní riziko“ či „odpočitatelné“ náklady a jak budou pokryty (např. z vlastních zdrojů v případě poškození, nebo návratem ke komerčnímu pojištění)?
- ▲ **Náhrada škody:** co bude v rámci státní záruky nahrazeno (např. náklady na opravu, snížení hodnoty) a do jaké míry? Jakým způsobem se bude řešit kombinace náhrad poskytnutých státem a třetími stranami v případě sdílení odpovědnosti s příjemcem záruky nebo s poskytovatelem komerčního pojištění?
- ▲ **Oznámení škody** ze strany pořadatele výstavy, posouzení škody (tj. kdo je odpovědný za posouzení a schválení výše škody, jakým způsobem bude případně rozhodováno, pokud se strany neshodnou), jak postupovat při předkládání požadavku na náhradu škody, komu bude náhrada vyplacena (tj. příjemci záruky nebo přímo půjčitelům) a jaký je časový rámec pro vyplacení náhrady?

- ✦ **Úhrada kompenzace:** jakmile je rozhodnuto o výši škody (nebo snížení hodnoty či ztráty), měl by pověřený orgán co nejrychleji vyplatit náhradu, aby byla zachována důvěra v celý systém.

1.5. PŘÍKLADY DOBRÉ PRAXE V OBLASTI STÁTNÍ ZÁRUKY

Členské země, které chtějí zavést systém státní záruky, by měly vzít v úvahu následující doporučení vyplývající z „dobré praxe“:

- ⤴ **Rozsah krytí:** do skupiny děl zajištěných státní zárukou by měly být zahrnuty i dlouhodobé výpůjčky. Není dobré ze systému vyjímat některé konkrétní časové periody; místo toho je lepší poskytnout záruku na celou dobu „z hřebíku na hřebík“.
- ⤴ **Standardy bezpečnosti/zabezpečení a nároky na prostředí:** stát by měl stanovit vysoké standardy zabezpečení a nároky na prostředí a měl by vyžadovat bezpodmínečné naplnění těchto podmínek předtím, než poskytne záruku. Doporučuje se zřídit národní kontrolní režim a systém akreditace muzeí a galerií, aby se mohly kvalifikovat pro možnost udělení státní záruky.
- ⤴ **Náklady na státní záruku:** doporučujeme, aby byla státní záruka muzeím, jež si půjčují předměty, poskytována bezplatně. Pokud však stát zavede vybírání administrativních poplatků od žadatelů, měl by také zaručit, že tento příjem bude využit na zajištění lepšího fungování systému (např. prevence škod či plat bezpečnostního experta).
- ⤴ **Začlenění/nezačlenění závazků plynoucích ze státní záruky do státního rozpočtu:** S několika málo výjimkami členské země nemají ve svém státním rozpočtu vyhrazenou částku na závazky plynoucí ze státní záruky. Vzhledem k tomu, že podle statistik je riziko velice nízké a skutečně vyplacené částky jsou ve srovnání s celkovými závazky státních záruk velmi malé, doporučujeme členským zemím, aby v případě potřeby kompenzovat ztrátu raději čerpaly finance z nějakých rezervních zdrojů určených na nepředvídatelné výdaje, než aby byla ze státního rozpočtu vyčleněna konkrétní částka pro potřeby státní záruky.
- ⤴ **Vlastní riziko nebo omezení odpovědnosti:** každý, kdo se podílí na systému státní záruky, musí být odborně vyškolen a systematicky motivován k tomu, aby během doby, kdy má na starosti předmět zajištěný státní zárukou, neustále minimalizoval možná rizika. Příjemce státní záruky/vypůjčitel by měl v rámci systému státní záruky nést určité vlastní/první riziko.
- ⤴ **Kompenzace škod:** Pro vypůjčitele je navýsost důležité, aby byl patřičně informován o procesu posuzování škod, především pak o procesu sjednávání oprav a o časovém rámci úhrady případných kompenzací (například v případě snížení hodnoty, pokud je kryto státní zárukou). Členské země by měly detailně popsat celý proces kompenzace eventuální škody, aby získaly důvěru půjčitelů a aby byl systém naprosto transparentní.
- ⤴ **Poskytnutí anglické verze legislativních opatření týkajících se státní záruky online:** Členské země by měly poskytnout online jasný a srozumitelný popis svého systému státní záruky a souvisejících legislativních opatření, obojí v angličtině. Pro půjčitele, který zvažuje přijetí státní záruky od země vypůjčitele, je to velice užitečné.

1.6. STATISTIKA VYUŽÍVÁNÍ STÁTNÍ ZÁRUKY A UPLATNĚNÉ NÁROKY

Během poslední části workshopu o systémech státní záruky jsme provedli drobnou studii ekonomických a finančních dopadů založenou na statistikách získaných ze 17 evropských zemí z celkem 21, které nabízejí státní záruku (Rakousko, Bulharsko, Česká republika, Německo, Finsko, Francie, Maďarsko, Irsko, Itálie, Litva, Lucembursko, Nizozemsko, Polsko, Rumunsko, Španělsko, Švédsko a Velká Británie). Podobný systém existuje i v dalších zemích, Kanada poskytla některé údaje, které nebyly analyzovány, ale předkládáme je jako doplňující informaci.

Otázka 1: Počet výstav krytých vaší státní zárukou

	2007	2008	2009	2010	2011	Celkem
AT	30	33	30	29	25	147
BG	0	0	0	0	2	2
CZ	1	0	0	2	1	4
DE*	106	109	119	88	84	506
ES	22	13	32	16	22	105
FI	13	18	17	11	16	75
FR	1	3	4	3	4	15
HU	8	11	14	6	6	45
IE	9	6	8	6	2	31
IT	0	0	6	18	25	49
LT	1	0	2	0	0	3
LU	6	1	3	0	3	13
NL	11	9	18	10	10	58
PL	1	0	0	2	3	6
RO	0	0	0	1	2	3
SE	?	33	38	43	44	158 ?
UK	253	241	208	252	289	1243
Celkem						2296
<i>Kanada</i>	9	5	5	8	5	32

* V Německu má každá spolková země (16) vlastní nařízení týkající se státní záruky. Statistiky z Německa jsou sestaveny na základě dat z následujících spolkových zemí: Berlín, Brémy, Hesensko, Dolní Sasko, Severní Porýní – Vestfálsko, a Šlesvicko-Holštýnsko.

Dodatek: Počet konaných výstav:

	2007	2008	2009	2010	2011	Celkem
BG					~1300	~1300
CZ				3847		~3847
FI	1200	1189	1235	1134	?	4758
IT			1000	2500	2700	6200
LT	1625	1754	1872	1955	2076	9282
PL	~ 1000	~ 1000	~ 1000	~ 1000	~ 1000	~ 5000
SE	~ 2500	~ 2500	~ 2500	~ 2500	~ 2500	~ 12500
SK	1877	1704	1735	1729	?	7045
Celkem	~ 8202	~ 8147	~ 9342	~ 10818	~ 8276	~ 49932

Podíváme-li se pozorně na údaje v tabulkách (i když jejich rozsah není úplně stejný), zjistíme, že státní záruky pokrývají méně než 5 % výstav, které se každoročně v Evropě konají.

Systém státních záruk se na evropské úrovni využívá jen výjimečně a bylo by vhodné, aby byl více rozšířen. Jednotlivé země a muzea by díky rozšíření systému získaly nové možnosti, jak podpořit mobilitu předmětů kulturní hodnoty.

Ze získaných dat vyplývá, že čtyři země využívají systém častěji než jiné – jsou to Velká Británie (průměrně 250 výstav ročně), Švédsko, Rakousko a Španělsko. Jiné státy, jako Finsko, Itálie a Maďarsko také využívají státní záruku poměrně často.

Jasně se ukazuje, že některé země mají ve státní záruky důvěru (Velká Británie), takže by snad i další evropské země mohly zvážit možnosti využití tohoto systému. Po shlednutí výše uvedených statistik budou možná země i muzea ochotnější k přijetí či zavedení podobného systému.

Otázka 2: Celková hodnota předmětů zajištěných státní zárukou

	2007	2008	2009	2010	2011
AT	€ 1.250.000.000	€ 1.460.000.000	€ 1.220.000.000	€ 1.110.000.000	€ 1.570.000.000
BG	€ 0	€ 0	€ 0	€ 0	€ 88.337.334
CZ	€ 12.000.000	€ 0	€ 0	€ 122.067.000	€ 2.218.000
DE	€ 64.130.678	€ 462.680.796	€ 679.882.160	€ 1.080.117.263	€ 300.451.166
ES	€ 2.841.142.703	€ 4.424.212.284	€ 4.703.983.545	€ 2.657.190.382	€ 2.623.419.846
FI	€ 131.666.638	€ 251.078.834	€ 1.159.693.730	€ 173.076.943	€ 407.969.247
FR	€ 988.020.726	€ 2.661.165.923	€ 3.114.859.845	€ 2.866.259.275	€ 3.504.673.856
HU	€ 383.058.236	€ 60.731.650	€ 1.327.587.978	€ 156.298.830	€ 9.488.564
IE	€ 229.164.728	€ 210.526.477	€ 190.723.442	€ 221.359.565	€ 94.953.150
IT	€ 0	€ 0	€ 401.966.900	€ 1.368.216.991	€ 2.500.927.050
LT	€ 1.448.100	€ 0	€ 5.224.936	€ 0	€ 0
LU	€ 538.561*1	€ 14.000	€ 1.511.250	€ 0	€ 349.810
NL	?	€ 281.000.000	€ 685.000.000	€ 439.000.000	€ 350.000.000
PL	€ 5.706.200	€ 0	€ 0	€ ?	€ 81.416.080
RO	€ 0	€ 0	€ 0	€ 16.350.000	€ 2.432.700
SE*2	?	€ 295.352.975	€ 649.487.231	€ 856.538.242	€ 1.510.682.470
UK*3	€ 4.693.968.043	€ 6.821.902.795	€ 4.998.182.659	€ 6.444.292.892	€ 6.878.099.231
<i>0</i>					
Kanada*4	€ 707.111.100	€ 563.199.600	€ 777.900.000	€ 608.317.800	€ 776.344.200

*1 Částečně přepočítáno z USD na Euro (24. července 2012).

*2 Přepočítáno ze švédských korun (SEK) na Euro (11. června 2012).

*3 Přepočítáno z britských liber (GBP) na Euro (11. června 2012).

*4 Přepočítáno z kanadských dolarů (CAD) na Euro (11. června 2012).

Je zajímavé, že země většinou uplatňují státní záruku na výstavy, jejichž náklady se pohybují okolo 100 milionů Euro (Španělsko, Itálie) nebo takové, které stojí mezi 15 a 50 miliony Euro (Polsko, Velká Británie, Švédsko, Finsko, Irsko, Nizozemsko, Maďarsko a Rakousko).

Pokud jde o celkovou hodnotu předmětů zajištěných státní zárukou, největší rozdíly se projevují mezi Litvou a Francií. Na jedné straně Litva se zaručuje za výstavy průměrné hodnoty kolem 2 milionů Euro, Francie na druhé straně poskytuje státní záruku jen na ty nejdražší výstavy o průměrné hodnotě cca 875 milionů Euro. Šlo pouze o 15 výstav během posledních pěti let.

Otázka 3: Náklady ušetřené ve srovnání s předpokládanými výdaji na komerční pojištění (odhad)

	2007	2008	2009	2010	2011	Celkem
CZ	€ 7.000	€ 0	€ 0	€ 60.000	€ 1.240	€ 68.240
FR	€ 201.005	€ 1.090.413	€ 1.351.581	€ 968.300	€ 1.241.749	€ 4.853.048
HU	€ 383.058,24	€ 60.731,65	€ 1.327.587,98	€ 156.298,83	€ 9.488,56	€ 1.937.165,26
IT	-	-	€ 2.813.768	€ 9.577.518	€ 17506489	€ 29.897.776
LT	€ 202.734	-	€ 731.491	-	-	-
NL	-	-	-	-	-	€ 1.776.165
RO	-	-	-	€ 163.500	€24.327	€ 187.827
UK*1	€ 72.803.550	€ 105.807.866	€ 77.521.925	€ 99.951.128	€ 106.679.475	€ 462.763.944
Canada*2	€ 2.100.330	€ 1.633.590	€ 2.333.700	€ 1.789.170	€ 2.333.700	€ 10.190.490

*1 Přepočítáno z britských liber (GBP) na Euro (11. června 2012).

*2 Přepočítáno z kanadských dolarů (CAD) na Euro (11. června 2012).

Data dodalo pouze osm zemí, celkovou výši ušetřených výdajů tedy můžeme pouze odhadovat na 50 milionů Euro za posledních pět let, což je asi 10 milionů Euro za rok. Je obtížné odhadovat úspory v 21 evropských zemích poskytujících státní záruku, ale téměř jistě by se rozšířením systému ušetřilo přinejmenším 25 milionů Euro ročně.

Státní záruky kryjí zatím pouze 5 % výstav, můžeme tedy jen snít o sumách, které by bylo možné ušetřit větším využíváním systémů státních záruk ve všech evropských zemích.

Otázka 4: Počet předložených / přijatých žádostí o náhradu škody a vyplacené částky

		2007	2008	2009	2010	2011
AT	- Předložené žádosti:	0	0	0	2	0
	- Přijaté žádosti:	0	0	0	1	0
	- Vyplacená částka:	0	0	0	€ 3.500	0
BG	- Předložené žádosti:	0	0	0	0	0
	- Přijaté žádosti:	0	0	0	0	0
	- Vyplacená částka:	0	0	0	0	0
CZ	- Předložené žádosti:	0	0	0	0	0
	- Přijaté žádosti:	0	0	0	0	0
	- Vyplacená částka:	0	0	0	0	0
DE	- Předložené žádosti:	4	0	9	6	13
	- Přijaté žádosti:	0	0	1	1	3
	- Vyplacená částka:	€ 758	0	€ 918	€ 3.730	€ 24.216
ES	- Předložené žádosti:	0	0	0	0	0
	- Přijaté žádosti:	0	0	0	0	0
	- Vyplacená částka:	0	0	0	0	0
FI	- Předložené žádosti:	0	0	0	0	0
	- Přijaté žádosti:	0	0	0	0	0
	- Vyplacená částka:	0	0	0	0	0
FR	- Předložené žádosti:	0	0	0	0	0
	- Přijaté žádosti:	0	0	0	0	0
	- Vyplacená částka:	0	0	0	0	0
HU	- Předložené žádosti:	0	0	0	0	0
	- Přijaté žádosti:	0	0	0	0	0
	- Vyplacená částka:	0	0	0	0	0
IE	- Předložené žádosti:	0	0	0	0	0
	- Přijaté žádosti:	0	0	0	0	0
	- Vyplacená částka:	0	0	0	0	0
IT	- Předložené žádosti:	0	0	0	0	0
	- Přijaté žádosti:	0	0	0	0	0
	- Vyplacená částka:	0	0	0	0	0
LT	- Předložené žádosti:	0	0	0	0	0
	- Přijaté žádosti:	0	0	0	0	0
	- Vyplacená částka:	0	0	0	0	0
LU	- Předložené žádosti:	0	1	0	1	1
	- Přijaté žádosti:	0	1	0	1	1
	- Vyplacená částka:	0	€ 400	0	€ 13.000	€ 454,30
NL	- Předložené žádosti:	0	0	1	1	0
	- Přijaté žádosti:	0	0	1	1	0
	- Vyplacená částka:	0	0	€ 6.935	€ 2.179	0
PL	- Předložené žádosti:	0	0	0	0	0
	- Přijaté žádosti:	0	0	0	0	0
	- Vyplacená částka:	0	0	0	0	0
RO	- Předložené žádosti:	0	0	0	0	0
	- Přijaté žádosti:	0	0	0	0	0
	- Vyplacená částka:	0	0	0	0	0
SE	- Předložené žádosti:	0	0	1	1	0
	- Přijaté žádosti:	0	0	1	1	0
	- Vyplacená částka:	0	0	?	?	0
UK	- Předložené žádosti:	1	1	2	9	4
	- Přijaté žádosti:	1	0	0	0	2
	- Vyplacená částka:	€ 27.411	0	0	0	€ 288.720

Počet škod je velice nízký, porovnáme-li ho s celkovým počtem předmětů kulturní hodnoty, které se pohybovaly po Evropě během 2296 výstav zajištěných státními zárukami v posledních pěti

letech. Došlo k pouhým 16 poškozením na minimálně 100.000 předmětů celkem, což je méně než 0,016 %.

Ne každá žádost o poskytnutí náhrady podaná v rámci státní záruky je automaticky přijata, ale výdaje nezbytné na restaurování poškozených děl jsou ve srovnání s cenami komerčního pojištění směšné.

Výše uvedené statistiky jsou založené na odhadech a ne každá země byla schopna poskytnout přesná čísla, ale tabulky jednoznačně dokazují potřebu specifické a podrobné studie ekonomických a finančních dopadů státních záruk. Analýza by mohla ukázat ty nejefektivnější systémy a země by potom mohly zlepšit své státní záruky nebo zavést nový systém.

2. NÁVOD PRO UPLATŇOVÁNÍ SDÍLENÉ ODPOVĚDNOSTI

2.1. ÚVOD

Definice sdílené odpovědnosti

„Dohoda o společné odpovědnosti“ je dohoda mezi muzei a / nebo jejich zřizovateli, kdy muzeum, které půjčuje umělecké dílo („půjčitel“), souhlasí, že se bude spolu s institucí, jež si předmět vypůjčuje („vypůjčitel“), podílet na rizicích souvisejících s výpůjčkou předmětu ze sbírky půjčitele, přičemž se předpokládá, že vypůjčitel předmět vystaví na krátkodobé výstavě, nebo ho začlení do stálé expozice. Abychom se vyjádřili jasně: dohoda o sdílené odpovědnosti je dohoda o *odpovědnosti*, nikoli o *pojištění*. Dohoda stanoví příslušný podíl odpovědnosti půjčitele a vypůjčitele. Vypůjčitel se může svobodně rozhodnout, zda si svůj podíl odpovědnosti pojistí nebo ne.

Záleží na muzeích nebo na jejich zřizovatelích, aby ve vzájemné shodě sepsali dohodu o sdílené odpovědnosti, stanovující, za která rizika bude odpovídat vypůjčitel (a která potřebuje pokrýt) a která zůstanou na straně půjčitele. Jestliže škoda nebo ztráta nastane v důsledku rizika, za které přijal odpovědnost vypůjčitel, muzeum musí zaplatit výdaje na restaurování nebo kompenzovat ztrátu. Jestliže však škoda nebo ztráta nastane v důsledku rizika, za které vypůjčitel odpovědnost nepřijal, nebude instituci půjčitele vyplacena žádná kompenzace.

Při sepisování dohody o sdílené odpovědnosti se musí obě strany jasně dohodnout, které muzeum odpovídá za která rizika po dobu trvání výpůjčky, tedy „z hřebíku na hřebík“ (to je od okamžiku, kdy je předmět zabalen v prostorách půjčitele až do chvíle, kdy se po skončení výpůjčky zase vrátí na totéž místo a je vybalen z bedny).

Řešení krytí rizik

Pro muzea, která pravidelně pořádají mezinárodní výstavy a potřebují si udržet náklady na pojištění pod kontrolou, může být sdílená odpovědnost částečným řešením, ale pravděpodobně nebude řešením úplným.

Státní záruka

V případě, že se jedná o mezinárodní půjčky, upřednostní muzea řešení, které jim umožní vyhnout se placení vysokých nákladů na pojištění, a kdykoli je to možné, požádají o státní záruku. Státní záruka spojuje výhody obou způsobů – rizika jsou kryta třetí stranou (záruky poskytuje stát) a zároveň muzeum, které si předměty vypůjčuje, nemusí platit komerční pojištění. (Je nicméně možné, že některá rizika státní záruka nekryje a na žádost půjčitele pak musí být pojištěna doplňkovým komerčním pojištěním).

Použití existujících dohod o sdílené odpovědnosti

Státní záruku lze v mnoha případech aplikovat pouze na výpůjčky přijímané ze zahraničí. Je proto nutné najít způsob, jak udržet náklady na pojištění na přijatelné úrovni i v případě půjčování předmětů v rámci jedné země. Jedná-li se o předměty z veřejných nebo alespoň částečně veřejných sbírek, může být „sdílená odpovědnost“ vhodným mechanismem, pokud již takový systém existuje.

Neexistující systém státní záruky ani sdílené odpovědnosti: trh pro komerční pojištění

V takovém případě muzeu nezbyvá než se obrátit na komerční pojišťovatele, aby pokryli jeho odpovědnost; a musí přitom mít jistotu, že ocenění exponátů je adekvátní a není nadsazené.

Návrh dohody o sdílené odpovědnosti?

V případě, že muzea spolupracují dlouhodobě, je určitě vhodné zvážit dohodu o sdílené odpovědnosti.

Bez velkých komplikací by se mělo podařit vyjednat dohodu o sdílené odpovědnosti mezi muzei, jejichž sbírky patří stejnému orgánu státní správy.

Sjednat podobnou dohodu mezi tematicky provázanými muzei, jejichž sbírky vlastní *různé* orgány státní správy, může být časově poněkud náročnější.

Možná řešení krytí rizik v rámci dohody o sdílené odpovědnosti

	Nejlépe využitelná pro	Výhody	Nevýhody
Záruka	Výpůjčky ze zahraničí	Nižší nebo vůbec žádné poplatky	- Dlouhý a/nebo pro vypůjčitele složitý postup podání žádosti - Z pohledu půjčitele složitě vyrovnání škod
Komerční pojištění	Soukromí půjčitelé	Lze ho zajistit snadno a rychle Rychlé vyrovnání škod	- Drahé - Žádné povědomí o pojištěných rizicích - Někdy nejasný výpočet pojistného
Sdílená odpovědnost	- Instituce, které často spolupracují, vzájemně se znají a mají srovnatelné standardy - Dlouhodobé výpůjčky	- Snižuje náklady na pojištění - Je založena na důvěře, respektu a reciprocitě mezi partnery - Zlepšuje povědomí o rizicích	- Trvá dlouho, než se podaří sjednat dohodu - V případě ztráty či poškození nižší kompenzace?

Příklady sdílené odpovědnosti

V rámci jedné země, mezi muzei spadajícími pod stejný úřad

Při půjčování mezi státními muzei v rámci jedné země pojišťuje stát sám sebe, což znamená, že vystavované předměty ze státních sbírek nejsou pojištěny a dojde-li k jejich poškození, je škoda napravena na náklady muzea. V případě úplné ztráty nedochází k žádné finanční náhradě.

V rámci jedné země, mezi muzei, jejichž zřizovatelem jsou různé orgány státní správy

V Nizozemsku a v Belgii (Vlámsku) je sdílená odpovědnost možná pouze mezi omezeným počtem muzeí, která se společně dohodla na snížení nákladů na pojištění prostřednictvím **vzájemně uplatňované dohody o sdílení odpovědnosti**. Podobný systém, který by propojoval muzea financovaná z různých zdrojů a zřizovaná různými orgány, zatím nikde jinde v Evropě neexistuje.

Mezi muzei z různých členských zemí

Dohody o sdílené odpovědnosti mezi muzei z různých členských zemí jsou jen ojedinělé.

Z výzkumu (2009) pracovní skupiny OMC vyplynulo, že pouze tři členské země EU (Belgie, Nizozemsko a Polsko) mají zkušenost s „přeshraniční sdílenou odpovědností“.

Od 9. října 2004 do 31. prosince 2007 byla v Královském muzeu umění v Antverpách vystavena sbírka 33 maleb ze šestnáctého a sedmáctého století z Rijksmuseum Amsterdam. Výstava se jmenovala „Rijksmuseum na Scheldtu: mistrovská díla z pokladnice Nizozemska.“ Muzea se dohodla, že pojistí pouze přepravu děl, nikoli jejich vystavení v muzeu v Antverpách. Jakmile byly malby v antverpském muzeu, začaly platit podmínky holandské dohody o sdílené odpovědnosti. Během tříleté výstavy k žádné škodě na dílech nedošlo.

Polská zkušenost se vztahuje k výstavě více než 200 grafik a kreseb Salvadora Dalího ze soukromé sbírky Němců Hannelore Neumann a Helmuta Remanda, která se konala v roce 2005 v Národním muzeu ve Varšavě a vztahovala se na ni dohoda o sdílené odpovědnosti. Pojištěna byla pouze přeprava děl do muzea a zpět.

2.2. ZVAŽOVÁNÍ DOHODY O SDÍLENÉ ODPOVĚDNOSTI

Ujistěte se, jestli je ve vaší kompetenci podepsat dohodu o sdílené odpovědnosti

V případě vážnějšího poškození výpůjčky se ve většině zemí bude jako první řešit právní a finanční odpovědnost toho, kdo v instituci půjčitele rozhodl ve věci sdílené odpovědnosti. Právě proto by se měl půjčitel, který chce s vypůjčitelem podepsat dohodu o sdílené odpovědnosti, ujistit, že je – v právním slova smyslu – kompetentní do takové dohody vstoupit. Pokud ne, musí půjčitel zahájit jednání s vlastníkem/správní radou, jemuž/jíž odpovídá za svěřené předměty. V nejlepším případě vlastník půjčiteli umožní převzít plnou odpovědnost za umělecká díla (například kontrasiagnací dohody o sdílené odpovědnosti). Pravděpodobnější nicméně je, že vlastník/správní rada bude chtít rozhodnout, do jaké míry a jakým způsobem prokazuje půjčitel náležitou péči předtím, než podobnou dohodu podepíše (například ve formě seznamu opatření, která musí být přijata, a kdo za ně bude odpovídat). Ten, kdo v instituci půjčitele rozhoduje, se musí striktně řídit postupem, jež požaduje vlastník/správní rada. Pouze v takovém případě nebude hnán k osobní odpovědnosti v případě, že nešťastnou náhodou dojde ke škodě.

Je naprosto nezbytné, aby se půjčitel opravdu ujistil, že je právně způsobilý podepsat dohodu o sdílené odpovědnosti. Jestliže ji podepíše, aniž by k tomu byl právně způsobilý, může se stát osobně odpovědným za případnou škodu, protože vstoupil do dohody, aniž by k tomu byl zmocněný.

Proveďte analýzu rizik, abyste stanovili potenciální zdroje nebezpečí, a na základě výsledků potom tato reálná rizika sdílejte

Mechanismus sdílené odpovědnosti staví ředitele a zaměstnance muzeí tváří v tvář jejich obrovské odpovědnosti za naše společné dědictví. Politika komerčních pojišťoven někdy tuto odpovědnost poněkud zastírá a poskytuje falešný pocit bezpečí, že každé poškození se dá úplně napravit a že v případě ztráty předmětu je možné na trhu pořídit adekvátní náhradu. Dohody o sdílené odpovědnosti (které fungují recipročně) nutí ředitele a zaměstnance muzeí odhalovat zdroje rizik a pečlivě prověřovat podmínky uchovávání, bezpečnostní opatření a postupy. To je zároveň cenným podnětem k neustálému zkvalitňování činností muzea.

Mimořádné riziko: transport a sdílená odpovědnost

Ve většině případů sdílené odpovědnosti nese vypůjčitel plnou odpovědnost za veškerá napravitelná fyzická poškození, snížení hodnoty či úplnou ztrátu vypůjčeného předmětu během přepravy mezi oběma muzei.

V závislosti na typu sbírek či předmětů lze stanovit vyšší či nižší požadavky za přepravu. Přehnaně vysoké požadavky vedou ke zbytečnému a citelnému navyšování cen za přepravu.

Vypůjčitelé kryjí svoji odpovědnost za převoz tak, že předmět po dobu převozu pojistí u komerční pojišťovny. Transportní společnosti téměř vždy vyžadují, aby si vypůjčitel sjednal pojištění s ujednáním o zřeknutí se subrogace vůči přepravní společnosti a jejím spolupracovníkům i v případě vlastního zanedbání povinností. Pokud se tak nestane, přepravní náklady strmě rostou. Na druhou stranu bychom se měli ptát, zda je z etického hlediska správné, aby byla rizika ze strany přepravce přesunuta na vypůjčitele, který se musí podpisem zříci subrogace v plné míře. Cena takového ujednání může činit až 30 % z celkové ceny pojištění.

Obsah dohody o sdílené odpovědnosti

Dohoda o sdílené odpovědnosti by měla jednoznačně stanovit:

- a) které muzeum přebírá odpovědnost v té které oblasti a do jaké míry tak činí
- b) za která rizika během doby výpůjčky (tedy „z hřebíku na hřebík“, počínaje okamžikem balení předmětu u půjčitele a konče jeho vybalením po návratu k půjčiteli) a
- c) jaké důsledky ponese ten, který zavíní škodu (obvykle vypůjčitel)

a. Způsob zacházení s předmětem a vyžadovaná správná péče

Existují různé typy chování ve smyslu zacházení s předmětem, které mohou přivodit jeho poškození. Strany musí stanovit důsledky jakéhokoli chování, které mohlo vést ke škodě, a především důsledky v oblasti odpovědnosti za škodu.

Lze rozlišovat tyto druhy chování (viz také vícejazyčný **slovník** na straně 37):

- ▲ poškození zaviněné *úmyslně (faute intentionnelle)*;
- ▲ poškození zaviněné *hrubou nedbalostí (faute lourde)*;
- ▲ poškození zaviněné *nedbalostí (faute)*;
- ▲ poškození zaviněné *neúmyslně či z důvodu opomenutí bez zjištění pochybení (sans faute)*.

Hrubá nedbalost znamená, že škoda nebyla zaviněna úmyslně, ale došlo k vědomému a záměrnému nerespektování potřeby přiměřené péče, což je chování, u něhož lze očekávat, že způsobí vážné zranění či ublížení osobám, majetku nebo obojímu.

Nedbalostí rozumíme situaci, kdy není zajištěna přiměřená péče.

Nedbalost a hrubá nedbalost se liší v míře nepozornosti, přičemž ani v jednom případě nejde o úmyslné a svévolné chování, což je záměrné chování, o němž lze předpokládat, že způsobí škodu.⁶

b. Míra odpovědnosti muzea, které zavinilo škodu

Důsledky chování, které vedlo ke škodě, určují také míru odpovědnosti muzea. Dohoda o sdílené odpovědnosti by měla jasně stanovit, jaké chování – potenciálně vedoucí k poškození – není v rámci sdílené odpovědnosti pokryto. Rozumí se samo sebou, že škoda způsobená úmyslně, ať už ze strany instituce, jejích zástupců či dodavatelů (dále pouze „muzeum“) nemá být předmětem sdílené odpovědnosti; v takovém případě platí obecná pravidla odpovědnosti a ten, kdo takovou škodu způsobil, je za ni plně odpovědný (za nahraditelnou škodu či snížení finanční hodnoty předmětu).

Typicky se sdílená odpovědnost využívá v případě, že ke škodě došlo z důvodu nedbalosti nebo neúmyslného jednání jedné ze stran. V tabulce rizik při sdílené odpovědnosti (viz následující strany) jsme popsali škálu možných právních důsledků (viz tabulka, sloupec 3, Míra odpovědnosti), na nichž se strany mohou v konkrétních případech dohodnout.

(Viz tabulka, sloupec 3, „Míra odpovědnosti“)

c. Která strana je odpovědná za škodu a/nebo ztrátu předmětu během každého jednotlivého subprocesu výpůjčky (období)

Rozdělení odpovědnosti a rizik souvisejících se zápůjčkou se může lišit v souvislosti s jednotlivými subprocesy, jejich konkrétní podobou a riziky, která s nimi souvisejí.

Muzea se například mohou dohodnout, že během přepravy bude za všechny škody včetně úplné ztráty plně odpovědné to muzeum, které si předměty půjčuje, zatímco v průběhu výstavy v instituci vypůjčitele může být jeho odpovědnost omezena pouze na nahraditelné škody.

(Viz tabulka rizik při sdílené odpovědnosti, sloupec 2: „Subprocesy“)

⁶ Zdroj: <http://legal-dictionary.thefreedictionary.com/Gross+negligence> – viz tabulku rizik při sdílené odpovědnosti, sloupec 1: Chování, které vedlo ke škodě.

Tabulka rizik při sdílené odpovědnosti

Chování, které vedlo ke škodě (a důsledky tohoto chování pokud jde o odpovědnost muzea, které škodu zavinilo)

Úmyslné

Pokud byla škoda způsobena úmyslně, pak bez ohledu na znění dohody o sdílení odpovědnosti je za úplnou náhradu škody a ztráty vždy odpovědná výlučně ta strana, která škodu zavinila.

NEBO

Hrubá nedbalost

Byla-li škoda způsobena v důsledku hrubé nedbalosti, záleží na podepsané dohodě o sdílené odpovědnosti; na základě této dohody bude rozhodnuto, zda muzeum, které si předmět vypůjčilo, musí kompenzovat škodu.

Hrubá nedbalost

Je-li škoda způsobena hrubou nedbalostí, záleží na podepsané dohodě o sdílené odpovědnosti; na základě této dohody bude rozhodnuto, zda muzeum, které si předmět vypůjčilo, bude muset kompenzovat škodu.

Nedbalost

Jestliže byla škoda způsobena (běžným) zanedbáním, platí smluvní podmínky sdílené odpovědnosti. Zkontrolujte rozdělení odpovědností pro jednotlivé subprocesy, protože odpovědnost se u každého procesu může lišit.

Subprocesy

- vyjmutí předmětu z výstavního prostoru / z muzejního depozitáře
- balení v prostorách půjčitele
- přeprava
- vybalení v prostorách vypůjčitele
- interní přeprava
- instalace díla ve výstavním prostoru
- deinstalace
- balení v prostorách vypůjčitele
- přeprava
- vybalení v prostorách půjčitele
- instalace ve výstavním prostoru nebo uložení v muzejním depozitáři

- vyjmutí předmětu z výstavního prostoru / z muzejního depozitáře
- balení v prostorách půjčitele
- přeprava
- vybalení v prostorách vypůjčitele
- interní přeprava
- instalace díla ve výstavním prostoru
- deinstalace
- balení v prostorách vypůjčitele
- přeprava
- vybalení v prostorách půjčitele
- instalace ve výstavním sále nebo uložení v depozitáři

Míra odpovědnosti muzea, které zavinilo škodu

(může se lišit v jednotlivých subprocesech)

Plná odpovědnost

Muzeum, které škodu způsobilo, je za škodu plně odpovědné:

- nese náklady na restaurování
- snížení hodnoty
- kompenzace celkové finanční hodnoty v případě ztráty

Odpovědnost pouze za nahraditelnou škodu a za snížení hodnoty

V takovém případě muzeum, které předmět půjčuje, souhlasí, že nebude požadovat kompenzaci v případě úplné ztráty (jde-li například o krádež, zničení).

Odpovědnost pouze za nahraditelnou škodu

Muzeum, které předmět půjčuje, souhlasí, že nebude požadovat kompenzaci v případě snížení hodnoty poškozeného půjčeného předmětu, ale pouze v případě nahraditelné škody (ve smyslu nákladů na restaurování).

**Opomenutí nebo případ
bez jakéhokoli pochybení**

Došlo-li ke škodě
v důsledku pouhého
opomenutí nebo bez cizího
zavinění, platí dohoda stran
o odpovědnosti podle
jednotlivých subprocesů.

**Odpovědnost až do
stanovené maximální výše
(strop odpovědnosti)**

Strany se dohodnou na
maximální výši kompenzace,
kterou má vypůjčitel
v případě škody/ztráty
uhradit.

Reciprocita, důvěra a srovnatelné výstavní standardy

Strany dohody o sdílené odpovědnosti na první pohled nejsou ve zcela rovnoprávné situaci. Zatímco vypůjčitel profituje ze zápůjčky a díky dohodě je také ušetřen nákladů a plné odpovědnosti, půjčitel jakoby z dohody neměl nic. Ba právě naopak: půjčitel v první řadě půjčuje předměty, riskuje tedy, že přijde o návštěvníky a tudíž i o příjmy. Zadruhé na sebe bere větší právní a finanční riziko než v případě „běžné“ zápůjčky, protože v takovém případě nese všechna rizika a plnou odpovědnost vypůjčitel. Zatřetí, půjčitel musí podniknout diplomatickou misi a lobovat ve prospěch vypůjčitele, aby přesvědčil svého majitele/správní radu, aby podepsal(a) „nezvyklou“ dohodu, nakládající břemeno odpovědnosti na bedra půjčitele/majitele, i když normálně by bylo zcela v režii vypůjčitele. Proč by tedy půjčitel měl všechno toto dělat jen kvůli vypůjčiteli? Jinými slovy, co z toho půjčitel má?

Přínosy dohody o sdílené odpovědnosti pro půjčitele jsou následující:

1. Budoucí finanční výhody

Když se ze současného půjčitele jednou v budoucnu stane vypůjčitel, bude zase on díky sdílené odpovědnosti moci podstatně snížit náklady na pojištění výstavy.

2. Síť sdílení odpovědnosti

Muzeum se stane součástí sítě, v jejímž rámci jedna instituce půjčuje druhé své sbírkové předměty v atmosféře vzájemné důvěry a respektu, s využitím úspornějšího řešení, tedy sdílené odpovědnosti.

3. Vyšší úroveň prevence rizik

Strany dohody o sdílené odpovědnosti musí provádět mnohem pečlivější posuzování rizik všech eventuálních škod. Ve výsledku tedy mají instituce sdílející odpovědnost lepší přehled o rizicích, která by mohla nastat, tím pádem mohou zlepšovat svoje praktiky a postupy a budou předcházet tak případným škodám.

4. Reciprocita

Sdílená odpovědnost vyžaduje reciproční vztah mezi muzei, která se vzájemně považují za důvěryhodné partnery pro výzkum a/nebo pro pořádání výstav a uplatňují přitom srovnatelné standardy kvality. Muzea by si nicméně měla uvědomit, že srovnatelné standardy kvality neznamenají nutně „tytéž standardy“. Úroveň zabezpečení a klimatické podmínky, v nichž je předmět vystavován, by měla dosahovat alespoň minimální standard pro zajištění bezpečnosti a zachování předmětu. Vyžadování přespříliš sofistikovaných podmínek však může být nejjistější způsob, jak dohody o sdílené odpovědnosti nedosáhnout. Na muzeích zůstává, aby se v této citlivé oblasti dokázala dohodnout na rozumném kompromisu.

5. Dlouhodobé zápůjčky

V případě dlouhodobé spolupráce a vzájemného půjčování předmětů mezi muzei je sdílená odpovědnost zřejmě nejlepší možností, jak řešit vzájemné půjčování a vypůjčování exponátů.

6. Přínosy pro muzejní komunitu všeobecně

Lze říci, že sdílená odpovědnost celkově prospívá muzejní komunitě: buduje důvěru; snižuje náklady a díky tomu zbývá více peněz na pořádání výstav; snižuje také rizika – ta jsou lépe analyzována a předem pečlivěji posuzována, aby bylo možné dohodnout způsob sdílení odpovědnosti při výpůjčce.

2.3. EXISTUJÍCÍ DOHODY O SDÍLENÉ ZODPOVĚDNOSTI

Belgie

„Standardizovaná dohoda o výpůjčkách sbírkových předmětů mezi Královským muzeem umění v Antverpách (Antwerp Royal Museum of Fine Arts – KMSKA), Groeninge Museum v Bruggách a Muzeem umění v Gentu (Ghent Museum of Fine Arts)“ byla podepsána 20. května 2009. Jde o iniciativu tří muzeí umění, které spolu uzavřely strukturální partnerství: Královské muzeum umění v Antverpách (Antwerp Royal Museum of Fine Arts – KMSKA), Groeninge Museum v Bruggách a Muzeum umění v Gentu (Ghent Museum of Fine Arts). Dohoda se nazývá „Vlámská sbírka umění“. Sbírkky těchto tří partnerů jsou v majetku různé orgánů veřejné správy (města, Vlámská/Belgická vláda...).

Hlavní zásady odpovědnosti stanovené v dohodě:

- ⤴ pojištění proti všem rizikům během přepravy mezi muzei;
- ⤴ v době, kdy je výpůjčka v muzeu: omezení odpovědnosti muzea pouze na nahraditelnou škodu maximálně do výše 500.000 Euro na jeden předmět, žádná náhrada v případě snížení hodnoty způsobeného poškozením předmětu;
- ⤴ žádná náhrada v případě úplné ztráty (definované v dohodě jako ztráta následkem krádeže, zmizení nebo úplného zničení předmětu) s výjimkou úmyslného špatného chování či hrubé nedbalosti ze strany vypůjčitele.

(Dohoda viz Příloha 1, odstavec 8.1)

Nizozemsko

Nizozemské ministerstvo školství, kultury a vědy podporuje a prosazuje mobilitu sbírek, jak v rámci země, tak i v rámci celé Evropské unie. Mobilitu sbírek nicméně komplikují vysoké náklady na pojištění proti poškození či ztrátě. Jedním ze způsobů, jak tuto překážku překonat, je dohoda mezi vypůjčitelem a půjčitelem o rozdělení rizik během zápůjčky.

Nabízejí se dvě možnosti:

Rámcová dohoda o mobilitě sbírek

„Rámcová dohoda o mobilitě sbírek“ („Kaderovereenkomst Bruikleenverkeer“) z roku 1989 stanoví podmínky, za kterých si stát a města Haag, Rotterdam, Amsterdam a Gouda vzájemně půjčují předměty ze svých sbírek.

Řídící dohoda o organizování výpůjček mezi státem, jeho orgány a státními muzei

„Řídící dohoda“ („Beheersovereenkomst“) z roku 2003 stanoví podmínky, za kterých mohou státní muzea (která jsou řízena autonomně) a státní orgány půjčovat třetím stranám předměty, které mají vypůjčené od státu.

Platí přitom následující minimální podmínky:

- ⤴ jestliže se hodnota předmětu sníží, vypůjčitel nenese náklady;
- ⤴ vypůjčitel odpovídá pouze za úplnou ztrátu předmětu (ztráta, krádež, úplná ztráta) během přepravy od půjčitele a zpět. Během doby, kdy je předmět v prostorách vypůjčitele, riziko přebírá stát. Vypůjčitel je pochopitelně povinen udělat vše, co je v jeho silách, aby předmět ochránil, a v případě ztráty nebo krádeže, aby jej získal zpět;
- ⤴ vypůjčitel vždy odpovídá za nahraditelné poškození předmětu;
- ⤴ v dohodě s vypůjčitelem musí být určeno, zda bude riziko, které vypůjčitel nese (nahraditelná škoda a škoda/ztráta během přepravy), kryto pojištěním.

V případě půjčování sbírek ve vlastnictví státu se apeluje na jejich správce, aby pokud možno omezili výpůjční podmínky. Pokud to však některý správce sbírky bude za určitých daných okolností považovat za nezbytné, může samozřejmě přísnější podmínky stanovit právě s ohledem na tyto okolnosti. Podmínky půjčování se tedy mohou mezi institucemi lišit.

Při půjčování státních sbírek existují v podstatě tři typy vtažů mezi půjčiteli a vypůjčiteli:

(1) Vlastníkem sbírky je stát; jejím správcem je Nizozemská agentura pro národní dědictví (Heritage Agency of the Netherlands) a vypůjčitelem je muzeum

Nizozemská agentura pro národní dědictví roku 2010 upravila svou strategii pro půjčování, aby podpořila mobilitu uměleckých děl. Podle této nové úpravy nemusí muzea pojišťovat umělecká díla, která mají vypůjčena z holandských státních sbírek. Agentura doufá, že se jí podaří přimět muzea, aby finanční prostředky ušetřené za pojištění investovala do zvýšení bezpečnosti muzeí a lepší správy sbírek.

Tyto podmínky však platí pouze pro akreditovaná muzea, která tedy splňují požadavky odpovědného nakládání se sbírkami a profesionální péče. Muzeum, které si předmět vypůjčuje, odpovídá za jeho poškození během zápůjčky. Riziko krádeže, zmizení nebo úplné ztráty nicméně nese půjčitel (stát).

(2) Vlastníkem sbírky je stát; jejím správcem je státní muzeum a vypůjčitelem jiné muzeum

Řídící dohoda nabízí státním muzeím možnost půjčovat předměty bez povinnosti pojištění při dodržení výše uvedených minimálních výpůjčních podmínek.

(3) Stát není vlastníkem sbírky, ale spravuje ji na základě dohody s vlastníkem. Správcem sbírky je státní muzeum, vypůjčitelem je jiné muzeum.

Vlastník sbírek není povinen půjčovat předměty za stejných podmínek jako stát.

Správci sbírek (státní muzea) musí proto s vlastníkem vyjednat, jaká rizika je ochoten na sebe vzít, a za jakých podmínek lze tedy předmět půjčit třetí straně. V nejlepším případě půjde o stejné minimální podmínky, které vyžaduje stát. Jestliže vlastník nechce převzít ručení za úplnou ztrátu předmětu, může souhlasit s tím, že jako základ pro výpočet náhrady škody nebude brána aktuální tržní cena. V takovém případě se může vypůjčitel s vlastníkem dohodnout na nějaké přiměřenější částce jakožto náhradě případné škody. Správce sbírky (státní muzeum) hraje roli zmocněnce a připraví dohodu mezi vlastníkem a vypůjčitelem ohledně podmínek a odpovědnosti v písemné podobě.

Vlastníkem může být i jiný úřad, který umožní, aby jeho sbírky spravovalo některé státní muzeum. Úřad může správce sbírky (státní muzeum) zmocnit k půjčování předmětů třetím stranám při dodržení stejných minimálních podmínek, které vyžaduje stát. Dohoda tak nabývá mnohem širšího uplatnění.

(Dohoda viz Příloha 1, odstavec 8.1)

3. KONTROLNÍ SEZNAM PRO OCEŇOVÁNÍ⁷

Číslo předmětu:

.....

Název předmětu:

.....

Popis předmětu:

.....

1. Kdy předmět vznikl?
2. Kdo je jeho autorem/výrobce?
3. Jde o umělce, jehož jméno zvyšuje hodnotu díla?
4. Je předmět autentický?
5. Jde o typ předmětu, který má obvykle vysokou hodnotu?
6. Je předmět důvěryhodného původu? (Specifikujte.)
7. Jaký je stav předmětu? Má nějaká dřívější poškození? Pokud ano, mohou mít tato poškození vliv na hodnotu předmětu (místo poškození, rozsah poškození atd.)?
8. Z jakého je předmět materiálu? Jedná se o vzácné materiály?
9. Jde o předmět vysoké kulturní hodnoty?
10. Pojí se s předmětem nějaké podstatné okolnosti, jako například slavný vlastník nebo významná událost?
11. Je předmět vzácný / jedinečný?
12. Je precizně vyrobený? Vykazuje rysy vysoké řemeslné hodnoty?
13. Je po tomto druhu předmětů v současnosti poptávka?
14. Působí předmět esteticky? Předpokládá se, že bude vzbuzovat pozornost svým vzhledem?
15. Může současný vlastník nějakým způsobem doložit hodnotu předmětu?

⁷ Dr Cornelia Dümcke a Freda Matassa, Short Analytical Report On the Valuation of Works of Art for Lending and Borrowing Purposes, říjen 2011, s. 45 (Zpráva vyžádaná Evropskou komisí v rámci Evropské sítě expertů pro kulturu EENC)

16. Došlo v poslední době k prodeji podobných předmětů? Pokud ano, za jakou cenu? Je tento předmět lepší, větší, hezčí než ten, k jehož prodeji v poslední době došlo?

Návrh ocenění:

Doplňte názor odborníka, s nímž jste cenu případně konzultovali:

.....

Uveďte, jaké jste použili zdroje:

.....

Jméno osoby, která vyplňovala formulář:

.....

Datum:

.....

4. NÁVOD PRO VYHODNOCOVÁNÍ RIZIK (V KONTEXTU STÁTNÍ ZÁRUKY)

- ▲ Udělení státní záruky by mělo vycházet z analýzy rizik přizpůsobené potřebám kulturních institucí a zaměřené na reálná rizika, která by mohla ohrozit předměty během půjčování mezi muzei a zeměmi;
- ▲ Státní orgán, který odpovídá za státní záruku, by měl formulovat jasný a srozumitelný postup, jak analyzovat rizika. Postup by měl jednoznačně stanovit minimální požadavky, jež je třeba vyžadovat při každé výpůjčce;
- ▲ Postup vyhodnocení rizik má specifikovat:
 - Rozsah postupu (tj. na koho se vztahuje, jak jsou rizika posuzována a kdo posouzení provádí)
 - Proces rozhodování (tj. jak jsou závěry z posouzení rizik sděleny žadateli a jaký je časový rámec pro nápravu případných nedostatků)
 - Odpovědnost všech zúčastněných stran (státní orgán/vypůjčitel/půjčitel) ve vztahu k vyhodnocování rizik
 - Příslušná dokumentace a formuláře
 - Inspekce/návštěvy v sídle žadatele a především předpokládaných výstavních prostor
 - Podrobný popis požadavků ve všech relevantních oblastech, zahrnující zejména:
 - Bezpečnost a zabezpečení během manipulace a přepravy
 - Bezpečnost a zabezpečení během uložení a vystavování
 - Kontrola stavu exponátů a Condition reporty
 - Klimatické parametry prostředí, kde je předmět uložen a vystaven
 - Počet zaměstnanců, jejich kompetence a kvalifikace
 - Protipožární ochrana
 - Krizový plán
- ▲ Vyhodnocení rizik by mělo proběhnout s dostatečným předstihem před začátkem období, na které je státní záruka požadována (alespoň tři měsíce před začátkem platnosti státní záruky) a rozhodnutí by mělo být příslušným institucím sděleno co nejdříve, aby měly dostatek času realizovat případné kroky ke zlepšení stavu;
- ▲ Pro všechny kulturní instituce, oprávněně žádat o státní záruku, by měl být uplatňován stejný postup vyhodnocování rizik;
- ▲ Požadavky by měly vycházet z mezinárodních standardů. Měly by však být také realistické a dosažitelné, aby nenastaly situace, kdy střední a menší kulturní instituce s omezenými zdroji budou automaticky vyloučeny jen proto, že nejsou schopny dostát minimálním požadavkům;
- ▲ Postup při vyhodnocování rizik by měl být transparentní a jasný. Zdlouhavé a složité procesy zaberou příliš mnoho času, což je nepřijatelné zvláště pro menší a střední muzea s omezenými zdroji;
- ▲ Vyhodnocení rizik by se mělo zaměřit zejména na tyto oblasti:
 - Bezpečnost a zabezpečení během manipulace a přepravy
 - Bezpečnost a zabezpečení během uložení a vystavování
 - Kontrola stavu exponátů a Condition reporty
 - Klimatické parametry prostředí, kde je předmět uložen a vystaven
 - Počet zaměstnanců, jejich kompetence a kvalifikace
 - Protipožární ochrana
 - Krizový plán
 - Využití kurýrů

- ⤴ Preferovaným způsobem, jak podat strukturované a přehledné informace o stavu a vybavení budovy, by měla být standardizovaná podoba facility reportu (jako je formulář UKRG nebo formulář American Museum Association);
- ⤴ Než dojde k udělení státní záruky, musí muzeum bezvýhradně splňovat všechny požadavky stanovené v postupu vyhodnocování rizik;
- ⤴ Je-li to možné, měly by být součástí analýzy rizik i návštěvy na místě;
- ⤴ Po zásadních rekonstrukcích či přestavbách budov, systémů nebo reorganizacích v kulturních institucích se osobní návštěva a/nebo pohovor se zaměstnanci považuje za nezbytný;
- ⤴ Vyhodnocení rizik by se v ideálním případě mělo provádět při každé žádosti o státní záruku, i když v případě institucí, které žádají pravidelně, lze zvážit výjimku. V takových případech postačí mírnější či méně podrobná analýza rizik.
- ⤴ V ideálním případě by vyhodnocení rizik měla provádět skupina odborníků na tyto oblasti:
 - Péče o sbírky
 - Bezpečnost
 - Logistika
 - Protipožární ochrana
 - Legislativa
 - Oceňování
- ⤴ Posouzení může provést jedna osoba – odborný poradce, který má dobrý přehled v rámci kulturní sféry na celostátní úrovni. Je důležité, aby byl poradce schopen odborně posoudit různé oblasti a jeho práci případně mohou doplnit další odborníci z kulturní sféry;
- ⤴ Pro dosažení vysokého stupně odbornosti, rozvoj dialogu a kontinuitu je důležité, aby se odborný poradce či panel odborníků příliš často neměnil;
- ⤴ Odborný poradce nebo odborníci v expertním panelu by měli mít přehled o dění na mezinárodní úrovni v oblastech, které posuzují (tj. měnící se nároky na prostředí, nové bezpečnostní technologie atd.)

5. PŘÍKLADY DOBRÉ PRAXE V OBLASTI VYHODNOCOVÁNÍ RIZIK

Finsko

Ve Finsku uděluje státní záruku ministerstvo školství a kultury spolu s komisí pro státní záruku. Pořadatelé výstav, oprávněných využívat státní zárukou, mohou být buď finské veřejné korporace nebo jiné neziskové organizace či nadace. Státní zárukou nelze zajistit výstavy komerčního charakteru.

Finská státní záruka je do velké míry založena na propracovaném systému řízení rizik. Hlavní zásadou je, že škodě je možné předcházet díky pečlivým bezpečnostním opatřením a detailní přípravě smluv. Státní záruka je udělována vždy po pečlivém prověření pro každý jednotlivý případ zvlášť. Zohledňuje se jak kulturní a umělecká politika obecně, tak i bezpečnostní opatření a rizika týkající se instalace dané výstavy. Definitivní rozhodnutí o udělení státní záruky může obsahovat řadu podmínek, které se často týkají právě bezpečnostních opatření. Všeobecná ustanovení o bezpečnostních podmínkách pořádání výstav jsou uvedena v zákoně o státní záruce na výstavy uměleckých děl (411/1986).⁸ Konkrétnější opatření stanoví vyhláška o státní záruce na výstavy uměleckých děl (1986/445).⁹ Tato vyhláška obsahuje také ustanovení o komisi pro státní záruku, jejích členech a povinnostech. Členy komise jsou odborníci na sféru umění a kultury, výstavní činnost, požární a jiná bezpečnostní opatření, přepravu, pojištění a péči o sbírky. Ve funkci tajemníka je vždy právník.

Žádost o státní záruku je třeba doručit na ministerstvo školství a kultury alespoň tři měsíce před tím, než by měla záruka vstoupit v platnost. Během této doby komise žádost zpracuje a sdělí žadateli případné požadavky na zkvalitnění bezpečnostních opatření v muzeu. Členové komise mohou také muzeum osobně navštívit, pokud ho dobře neznají nebo v případě, že v muzeu proběhly zásadní změny. Během procesu zpracování žádosti je možné provádět změny v oblasti zabezpečení muzea, které doporučí členové komise. Ve výjimečných případech mohou být požadavky na změny tak zásadní, že není možné je uskutečnit v průběhu zpracování žádosti. V takových případech komise zváží zamítnutí žádosti. Komise předá ministerstvu vyjádření, ve kterém může navrhnout podmínky či požadavky týkající se zajištění bezpečnosti na výstavě. Na stránkách ministerstva jsou pokyny, jak postupovat při podávání žádosti o státní záruku¹⁰ a také informace o podmínkách vztahujících se k přepravě, kontrole stavu předmětů, k výstavním prostorám a jejich ostraze a konečně i k zabezpečení a protipožární ochraně.

Velmi důležitým aspektem při udělování státní záruky je důvěrnost všech dokumentů a plánů. Informace uvedené ve formuláři žádosti, které souvisí s bezpečnostními opatřeními, hodnotami pojištění a vlastnictvím děl, jsou ministerstvem i komisí pro státní záruku pokládány za důvěrné. Z bezpečnostních důvodů musí žadatel zajistit, aby k těmto informacím mělo přístup co nejméně osob. Muzea by mohla mít zájem používat výši pojistné částky kryté státní zárukou pro účely marketingu výstavy, ale i to je z bezpečnostních důvodů zakázáno.

Itálie

8

http://www.minedu.fi/export/sites/default/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valti_ontakuu/liitteet/Act_on_state_indemnity_for_art_exhibitions_09.pdf

9

http://www.minedu.fi/export/sites/default/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valti_ontakuu/liitteet/Decree_on_state_indemnity_for_art_exhibitions_09.pdf

¹⁰ http://www.minedu.fi/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valtiontakuu/?lang=en

Italský systém státní záruky je založen na právních úpravách z let 2004, 2005 a 2009¹¹ a vztahuje se na tyto případy:

- a) Výstavy a jiné akce, které se konají v Itálii a mají podporu ministerstva kulturního dědictví nebo jsou pořádány veřejnými a soukromými organizacemi nebo institucemi za spoluúčasti státu (krytí z hřebíku na hřebík).
- b) Výstavy a akce konané v zahraničí s podporou ministerstva nebo veřejných organizací, italských kulturních institutů v zahraničí nebo nadnárodních subjektů (pokrývá období od vybalení přepravních beden, dobu trvání výstavy a opětovné zabalení předmětů do beden). Tento typ státní záruky zatím nebyl v praxi uplatněn.

Žádost o státní záruku musí organizátor doručit příslušnému generálnímu ředitelství alespoň šest měsíců před termínem zahájení výstavy nebo konání akce. Základní posouzení provede na základě dokumentace úřad pro poskytování státní záruky za přihlídnutí k těmto aspektům:

- ▲ Kvalitu odborně-technického projektu, který musí obsahovat mimo jiné i informace o členech odborného a organizačního týmu výstavy či akce;
- ▲ Seznam uměleckých děl, pojistné hodnoty, celkovou částku a konzervátorské karty těchto uměleckých děl;
- ▲ Klimatické a bezpečnostní podmínky výstavních prostor a zprávu o stavu těchto výstavních prostor ve formě „bezpečnostní zprávy“ jejíž součástí musí být i vyplněné formuláře o vyhodnocení stavu výstavních prostor, které vydává úřad pro státní záruku;
- ▲ Dodržení stanovených termínů (minimálně šest měsíců před konáním akce);
- ▲ Dopad komunikační kampaně financované z prostředků ušetřených díky využití státní záruky. Zpráva o tomto dopadu vyjádřeném kvantitativně a kvalitativně bude vyžadována po skončení akce.

Úřad pro státní záruku připraví protokol (*Memorandum of Understanding*), kde budou uvedeny logistické i finanční závazky, resp. vztahy s pořadatelem akce. Dokumentaci posuzuje kompetentní odborně-technická komise z příslušné oblasti a v závislosti na typu posuzovaných předmětů ještě *Istituto Superiore per la Conservazione ed il Restauro, Opificio delle Pietre Dure, nebo Istituto Centrale per il Restauro e la Conservazione del materiale Archivistico e Librario.*

Odborně-technická komise, která se k dokumentaci vyjadřuje, posuzuje:

- ▲ Skutečný vědecký přínos výstavy či akce;
- ▲ Stav uměleckých děl, které mají být kryty státní zárukou;
- ▲ Adekvátnost bezpečnostních opatření a mikroklimatu výstavních prostor s ohledem na druh uměleckých děl, která zde mají být vystavována (v souladu s bezpečnostní zprávou);
- ▲ Soulad přepravního plánu a způsobu balení předmětů se současnými odborně-technickými a organizačními standardy;
- ▲ Naplňování kritérií funkčnosti a efektivity administrace ze strany pořadatele výstavy či akce.

Ministerstvo může vyslat technické pracovníky z příslušných místních regionálních ředitelství pro kulturní a krajinné statky, aby provedli přímo na místě kontrolu za účelem ověření bezpečnostních podmínek v prostorách konání výstavy či akce a naplňování kritérií péče o sbírky.

Švédsko

¹¹ Právní úprava č. 42, 22. ledna 2004 – *Předpisy pro kulturní dědictví a krajinu* – Čl. 48 „Povolování výstav“, pátý odstavce, aby byla zajištěna rizika, která mohou ohrozit umělecké dílo během výstavy, nabízí se možnost nahradit komerční pojištění Státní zárukou; úprava MiBAC, 9. února 2005 „Postupy, metody a podmínky převzetí odpovědnosti za rizika, ohrožující půjčování předmětů kulturní hodnoty na výstavy a jiné akce, státem“; dekret prezidenta č. 91, 2. července 2009, „Opatření měnící dekrety prezidenta o reorganizaci ministerstva a restrukturalizaci úřadů přímo spolupracujících s ministerstvem kulturního dědictví a aktivit“: generálnímu ředitelství pro zhodnocování kulturního dědictví se uděluje pravomoc zahájit potřebné procedury stanovené souvisejícím opatřením.

Ve Švédsku existuje systém státní záruky od roku 1974. Až do roku 1998 ho mohla využívat pouze státní muzea, ale od té doby mohou žádat o záruku všechna švédská muzea, včetně těch soukromých. Švédský systém státní záruky spadá do kompetence Rady pro umění, která spolupracuje s Agenturou pro právní, finanční a administrativní služby. Pro potřeby státní záruky nejsou jmenovány žádné speciální orgány. Ve Švédsku se se státní zárukou pojí striktní předpisy, které jsou uvedeny v zákoně SFS 1998:200 (*Předpis o státní záruce na výstavu*).¹² Zákon je také přeložen do angličtiny. Vyhodnocení rizik provádí národní bezpečnostní poradce, který má odborné znalosti a zkušenosti v otázkách bezpečnosti muzeí a galerií. Poradce je zaměstnancem státní instituce nazvané Agentura pro právní, finanční a administrativní služby. Státní zárukou může být zajištěno jakékoli dílo s výjimkou díla, které půjčuje jeden švédský státní orgán jinému švédskému státnímu orgánu. Státní záruka může krýt i deponáty ze zahraničních sbírek. O státní záruku může žádat každý, kdo pořádá krátkodobou výstavu jako neziskovou činnost.

Pro každý projekt jsou předem stanoveny požadavky na bezpečnost a v případě, že se jedná o velké výstavy, bezpečnostní poradce místo konání osobně navštíví. Setká se s osobou odpovědnou za bezpečnost muzea a s koordinátorem výstavy a zjistí podrobnosti o předmětech, které mají být vypůjčeny, o jejich ochraně, přepravě, pojistné hodnotě a o prostorovém řešení výstavy. Hlavním úkolem bezpečnostního poradce je navrhnout možná zlepšení tam, kde je třeba. Poradce následně sepíše podrobnou bezpečnostní zprávu a související doporučení ohledně schválení či nechtění státní záruky a zašle ji Radě pro umění. Státní muzea ve Švédsku nejsou oprávněna využívat pojištění od soukromých pojišťovacích společností.

Velká Británie

Základy britského systému státních kompenzací je třeba hledat v části 16 zákona *National Heritage Act* z roku 1980. Hlavním smyslem tohoto systému byla snaha nabídnout muzeím v Británii alternativu, která by jim ulevila od placení nemalých částek pojistným společnostem. V Anglii záruky poskytuje Odbor pro kulturu, média a sport (DCMS), ve Skotsku a Walesu potom pověřené úřady, a jsou udělovány nestátním muzeím, galeriím a knihovnám. V zastoupení vlády spravuje systém státní záruky rada Arts Council England. Obecně se dá říci, že státní záruka může krýt jakýkoli předmět, který je veřejně vystaven a přispívá k hlubšímu pochopení a lepšímu ocenění umění a kultury. Systém kryje jak vypůjčky vystavené v rámci krátkodobých výstav, tak i ty dlouhodobé.

Ve Velké Británii se se státní zárukou pojí striktní předpisy, které jsou uvedeny v dokumentu nazvaném „*Government indemnity Scheme Guidelines for National Institutions, MLA, 2005*“.¹³

Instituce vypůjčitele musí naplnit velmi specifické podmínky podle DODATKU D tohoto dokumentu. Díla krytá státní zárukou mohou přepravovat pouze takové společnosti, které splňují požadavky na přepravní podmínky. Konkrétní požadavky se také vztahují na bezpečnost budov vypůjčitele a splnění podmínek podléhá schválení národního bezpečnostního poradce. Nestátní muzea musí podniknout kroky potřebné k zajištění požadovaných bezpečnostních podmínek ve výstavních prostorách. Musí předložit záznamy klimatických podmínek, jako je vlhkost, teplota a hladina světla a získat schválení poradce pro klima z MLA. V případě zápůjček do státních muzeí stanoví instituce půjčitele požadavky na prostředí, které instituce vypůjčitele musí zajistit.

Národní bezpečnostní poradce má odborné znalosti a zkušenosti v otázkách bezpečnosti muzeí, galerií, archivů a knihoven. Je zaměstnancem Arts Council a jeho úkolem je provádět vyhodnocení rizik na celostátní úrovni, na jeho základě doporučovat vládě případ od případu udělení státní záruky a poskytovat jí celkový přehled o dění v rámci země. Podmínkou poskytnutí britské státní

¹² http://www.kulturradet.se/Documents/Bidrag/bild%20form/utställningsgar_state_ex_guarantee_ord.pdf

¹³ <http://www.culture.gov.uk/images/publications/GISGUIDELINESWORDVERSION316March.pdf>

záruky je, že národní bezpečnostní poradce provede vyhodnocení rizik. Součástí tohoto vyhodnocení je písemná zpráva, doporučení ohledně výstavních prostor, opětovné návštěvy a doporučení radě Arts Council, zda státní záruku poskytnout či nikoli. Poradce si vyžádá podrobné informace o vypůjčovaných předmětech, písemné dokumenty typu bezpečnostní příloha UKRG, a dohodne si návštěvu ve výstavních prostorech vypůjčitele. Ve Velké Británii se návštěvy na místě obvykle konají jednou ročně, v zahraničních muzeích pak jednou za tři roky. Bezpečnostní poradce musí být vyrozuměn tři měsíce předem, když se jedná o zahraniční zápůjčku, a tři týdny předem v případě tuzemské zápůjčky. Při vyhodnocování rizik jsou posuzovány tyto aspekty:

- ▲ Budova a technologické systémy (tj. jsou výstavní prostory ve „vládní oblasti“, je v blízkosti policejní stanice?)
- ▲ Přístup do budovy a výstavních prostor (Kdo působí v sousedství? Restaurace, dílny?)
- ▲ Počet a složení zaměstnanců (zkušenosti kustodi jsou velmi důležité)
- ▲ Předmětová ochrana (alarmy, světelné zábrany, fyzické zábrany, schránky)

Jedná-li se o umělecká díla v hodnotě menší než £ 300.000, probíhá vyhodnocení obvykle jen na základě předložené dokumentace.

Hlavním úkolem bezpečnostního poradce je zajistit, že prostory budou vhodné pro konání akce, a tam, kde je potřeba, doporučit zlepšení. V případě, že rizika či opatření nejsou akceptovatelná, může poradce zápůjčku odmítnout nebo ji doporučit ke komerčnímu pojištění. Jestliže poradce budovu neschválí jako vyhovující, nemusí státní instituce předmět půjčit, třebaže existuje možnost komerčního pojištění. Navíc britská vláda taky nemusí souhlasit s tím, aby si státní instituce platila komerční pojištění, protože něco takového není v zásadě z pohledu veřejných financí považováno za účelné.

Přínos příkladů dobré praxe

Všechny výše popsané příklady dobré praxe usilují o redukci rizik ztráty či poškození uměleckých děl, která jsou kryta v rámci státní záruky. Státní orgány zde fungují jako ručitelé a nesou odpovědnost za úhradu kompenzace majiteli uměleckého díla, takže stát tím vstupuje do finančního rizika. Výše popsané vyhodnocování rizik tedy má za cíl snížit riziko na straně státu a zajistit dodržování zásad hospodárného nakládání se státními prostředky.

Vyhodnocení rizik je významným nástrojem pro státní orgány, ale kromě toho je přínosné i pro samotné kulturní instituce, protože ty mohou využít rady odborníků pro zkvalitnění svých zabezpečovacích systémů a podstatnou měrou zvýšit kvalitu svého zázemí tam, kde je třeba. Bezpečnostní poradci mají přehled o podmínkách v celé zemi, a proto mohou velmi fundovaně radit a poskytovat argumenty pro inovace a zlepšení na celostátní úrovni. Například ve Finsku měl systém státní záruky a související řízení rizik významný vliv na zlepšení úrovně bezpečnosti v muzeích. Bez požadavků kladených na muzea komisí pro státní záruky a systémem státní záruky obecně by se možná nepodařilo sehnat dostatek finančních prostředků na potřebná bezpečnostní opatření v muzeích.

6. PŘÍKLADY DOBRÉ PRAXE PŘI SNIŽOVÁNÍ NÁKLADŮ NA TRANSPORT

Agregovaná doprava

Agregovaná doprava je obvyklým způsobem na vnitrostátní úrovni, zejména v případě velkých výstav, na nichž se podílí mnoho různých půjčitelů.

Jediný kamion sleduje předem naplánovanou trasu, jejímž cílem je koncová destinace – muzeum vypůjčitele, a cestou nabírá předměty či soubory předmětů od každého jednotlivého půjčitele. Kdyby se podařilo tento systém zavést i na mezinárodní úrovni, výrazně by se tak snížily náklady na přepravu.

Jako shromaždiště jednotlivých beden s výpůjčkami lze využít skladovací prostory přepravních společností nebo i sítě jiných velkoskladů.

Aby bylo možné takový způsob přepravy úspěšně využívat, je potřeba mít předem vypracovaný plán nakládky vozu. Předem vypracovaný plán nakládky umožní lépe rozložit váhu nákladu v kamionu a tím pádem optimalizovat využití prostoru a snížit náklady.

Vývoj nových systémů, umožňujících simulovat rozložení váhy nákladu s využitím speciálního počítačového softwaru, a jejich využívání by mohlo pomoci s dodržováním všech požadavků zabezpečení a péče o sbírky.

V nedávné době se tento způsob dopravy ukázal jako užitečný například při organizaci výpůjček na výstavu „Fetish Modernity“, která se konala v Muzeu Ameriky (Madrid, Španělsko) a pořádala ji RIME, mezinárodní síť etnografických muzeí.

Zvyšování kvalifikace pracovníků při manipulaci s předměty

K většině škod nahlášených půjčiteli dojde v důsledku nedbalosti nebo poškození výpůjček během přepravy a manipulace s nimi. Vyhodnocení rizik ukazuje, že zvyšování kvalifikace pracovníků je v této oblasti velmi důležité, protože pomáhá předcházet nehodám a snižovat riziko.

Španělské ministerstvo kultury a národní antropologické muzeum (Madrid, Španělsko) uspořádaly 20. a 21. února 2012 dvoudenní seminář („Křehké!“) zaměřený na manipulaci s předměty kulturní hodnoty.

Seminář měl teoretickou i praktickou část a účastníci se v jeho průběhu zabývali problematikou materiálů, přípravy harmonogramů, vybavením a specifickou metodikou. Školení vedli profesionálové s rozsáhlými zkušenostmi v oboru (z univerzit, muzeí, kulturních institucí a přepravních společností) a bylo organizováno tak, aby poskytlo účastníkům dostatek času na získání poznatků a zkušeností při neformálních debatách s odborníky. Cílovou skupinou byli jak studenti, tak především lidé odpovídající za logistiku, manipulaci a přepravu předmětů kulturní hodnoty. Kurz byl první příležitostí k získání potřebných znalostí a k seznámení s problematikou, kterou je třeba zohlednit při plánování přepravy sbírek.

Ukázalo se, že kurz byl dobrým výchozím bodem, dostalo se mu kladného přijetí a umožnil udělat další kroky k vybudování společného profesionálního zázemí pro celou Evropu.

Pravidelné pořádání podobných seminářů by se mohlo stát klíčovým faktorem pro další rozvoj vzájemné důvěry a vztahů, a tak usnadnit celý proces půjčování.

Klimastabilní bedny

Zvažte, zda jsou klimastabilní bedny a 24hodinová aklimatizace při přepravě v rámci Evropy skutečně zapotřebí. Každá destinace v Evropě je dosažitelná během 24 hodin.

Pro snížení nákladů by si (místní) muzea měla vybudovat fond společných klimastabilních beden. Muzea, která tento fond mají, ho mohou používat společně s ostatními za předpokladu, že výstavy budou naplánovány přesně a na dlouhou dobu dopředu.

Standardizované formuláře používané při přepravě předmětů kulturní hodnoty

- ✧ Austria ÖNorm D 1000 / 2006-12-01 – Přepravní služby – Požadavky na stěhování uměleckých děl –
- ✧ CEN-Zásady šetrného balení předmětů kulturní hodnoty pro přepravu – CEN/TC C 346 WG 5 – EN: 15 946/2011

. SLOVNÍČEK POJMŮ

(Pozn. překl.: Hlavním zdrojem pro překlad do češtiny byla anglická verze slovníčku; tam, kde se pro význam pojmu jevílo jako účelné, přihlídli jsme při překladu také k verzi francouzské a německé. Za cenné rady děkujeme ing. Liboru Veselému.)

Pravidlo 21 hodin (21 hours rule):

Podle nařízení EU (ES) č. 561/2006 o silniční dopravě, jsou-li ve vozidle přítomni nejméně dva řidiči (provoz s více řidiči), musí mít každý z nich denní odpočinek nejméně 9 hodin za každé období 30 hodin od skončení denní nebo týdenní doby odpočinku. To umožňuje řidičům rozprostřít dobu řízení na 21 hodin.

Maximální doba řízení posádky o dvou řidičích je podle tohoto limitu 20 hodin, pokud každý z nich může řídit 10 hodin (což je možné pouze dvakrát týdně). Po této době je nařízena denní doba odpočinku, a tudíž se vyžaduje noční přestávka nákladního vozidla naloženého předměty kulturní hodnoty.

Aklimatizace (Acclimatisation):

Proces přizpůsobení obsahu bedny okolní teplotě a relativní vlhkosti. Teplota / % relativní vlhkosti. Před vybalením se bedna musí aklimatizovat na okolní podmínky, nejlépe přímo ve výstavních prostorách. Standardně se uplatňuje aklimatizační doba 24 hodin, lze ji však přizpůsobit podle okolností.

Pořizovací hodnota (Acquisition value):

Hodnota stanovená muzeem při pořízení předmětu; může jít o kupní cenu, ohodnocení pro daňové potřeby nebo pojistnou hodnotu.

Dojednaná cena (Agreed value):

Cena stanovená dohodou dvou stran, tedy např. kupujícím a prodávajícím, půjčitelem a vypůjčitelem nebo také ohodnocení pro fiskální nebo pojistné účely.

Poznámka (ve francouzštině): Netýká se zápůjček a výpůjček.

Letecký kontejner (Airline container):

Kovový obal opatřený jedinečným pořadovým číslem, jehož rozměry se liší podle typu letadla a do kterého se umisťuje náklad a připevňuje se popruhy.

Letecká paleta (Airline pallet):

Velká plochá podstava opatřená jedinečným pořadovým číslem, na kterou se naskládá a upevní letecký náklad (cca 3 x 2 metry).

Vozidlo se vzduchovým odpružením (Air-ride vehicle):

Vozidlo vybavené systémem vzduchového odpružení umístěného pod zadní nápravou.

Letecký nákladní list (Airway bill – AWB):

Smlouva mezi zasilatelem a leteckým dopravcem, doklad k přepravované zásilce. Stvrzuje, že zásilka byla přijata k přepravě, a cestuje spolu s ní. Číslo (obvykle v horním pravém rohu a dole na AWB) identifikuje leteckou společnost a letecký nákladní list. Toto číslo AWB je i na samolepce na transportní bedně, kterou dodává zasilatel.

Zadní deska (Backboard):

Pevná deska upevněná k zadní straně rámu obrazu. Chrání obraz před náhodným poškozením a snižuje vliv vystavení plátna oxidantům a znečišťujícím látkám z ovzduší (příklady: Gatorfoam, CappaboardTM, Fome-CorTM).

Nákladní list (Bill of lading – nebo lading):

Základní dokument při přepravě zboží: jedná se zároveň o smlouvu mezi zasilatelem a přepravcem a o potvrzení o převzetí zboží k přepravě.

Box nebo bedna (Box nebo case):

Pevný obal vyztužený rámovou konstrukcí, kompletně uzavírající obsah.

Konzoly (Brackets):

Pravoúhlé nebo jiné podpěry na obraz, upevněny na svislou stěnu nebo z ní vystupující.

Fixní šrouby (Captive bolts):

Způsob zajištění víka transportní bedny pomocí šroubů a závitových prvků, kde šroub zůstává upevněn v jedné poloze na víku bedny.

Klimatizované vozidlo (Climate-controlled):

Nákladní vozidlo vybavené systémem klimatizace, který zpravidla topí nebo chladí.

Obchodní nebo tržní hodnota (Commercial nebo market value):

Obchodní nebo tržní hodnota díla je výsledkem vlivů trhu a je vyjádřena v penězích. Je důležitá pro dražitele, galeristy i soukromé majitele – tedy pro ty, kteří berou umělecká díla jako investici (viz Lending to Europe 2005: 76).

Srovnávací hodnota (Comparative value):

Vzhledem k jedinečnosti každého uměleckého díla může být jeho tržní hodnota stanovena pouze jako hodnota srovnávací. Jelikož předměty z muzejních sbírek se na trhu vyskytují jen velmi vzácně, lze jejich tržní hodnotu pouze odhadovat na základě srovnání s díly odpovídajícího významu (viz Lending to Europe 2005: 76).

Kompenzační hodnota (Compensation value):

Výpočet hodnoty založený na několika faktorech, jako je poskytnutí kompenzace v případě ztráty, hodnota předmětu a/nebo náklady na restaurování.

Kontejner (Container):

Standardizovaná schránka ve tvaru velké bedny určená k přepravě zboží, zvláště v leteckých cargo halách.

Balíček pro kurýra (Courier pack):

Balíček s informacemi o místní dopravě, stravovacích možnostech a někdy i o kulturní nabídce, poskytovaný kurýrovi v okamžiku, kdy dosáhne cíle své cesty. Pokud má kurýr plánovaný příjezd o den či dva před instalací/deinstalací zapůjčeného předmětu, bývá zvykem, že mu balíček předají v hotelu hned při příjezdu.

Bedna (Crate):

Pevný obal s rámovou konstrukcí, který je nebo není uzamykatelný.

Kulturní hodnota (Cultural value):

Kulturní nebo umělecká hodnota hraje rozhodující roli v procesu, při němž se z uměleckého díla stává exponát. Nelze ji vyjádřit finančně. Svou funkci zde proto mají kompenzační limity. Jedinečnost vyjádřená tímto pojetím hodnoty je však aspektem majícím vliv na ceny na trhu s uměním (viz Lending to Europe 2005: 76).

Celní zajištění – celní uzávěra (Custom security):

Plomba používaná pracovníky britské celní a daňové správy (HM Customs and Excise) a zajišťující, že do obsahu bedny, vozidla nebo přepravního kontejneru nebude během přepravy nebo celního režimu zasahováno. Plombu tvoří obvykle malý kousek olova, připevněný k bedně, vozidlu nebo přepravnímu kontejneru tak, aby nebylo možné je otevřít bez jejího porušení. Celní služba pečeti bedny v případě, že při importu do země požaduje prohlídku přepravovaného zboží, avšak souhlasí s jejím provedením v prostorách dovozce. Pokud například díla přiletí na letiště Heathrow, jsou zapůjčována do londýnské Národní galerie a zásilka je vybrána k celní kontrole, dojde na letišti k zapečetění beden, potom budou převezeny do NG a tam teprve zkontrolovány místním pověřeným pracovníkem.

Měřicí a záznamové zařízení (Data logger):

Malý monitor (na devítivoltovou baterii) standardně používaný při přepravě uměleckých děl k zaznamenávání výkyvů teploty a relativní vlhkosti během cesty.

Deklarovaná hodnota (Declared value):

Viz Hodnota náhrady ('Replacement value'). Hodnota uváděná v úředních dokladech, zejména celních nebo daňových.

Snížení hodnoty (Depreciation):

Pokles obchodní hodnoty díla následkem poškození a po restaurování, mající za následek náhradu vyplácenou na základě konzultace se znalcem a v součinnosti s pojistitelem.

Stěhovací podvozek (Dollies/skates):

Malá platforma na kolečkách používaná pro přemísťování těžkých nebo objemných předmětů. Je tvořen kovovým rámem nebo pevným kusem překližky (tloušťka 18–25 mm), na němž jsou upevněna čtyři kolečka, případně i více. Používá se buď samostatně nebo v páru.

Úchyt – oko ve tvaru D (D-ring):

Sklápěcí kovový úchyt, který bývá upevněn pomocí neoddělitelné matice se závitem.

Patříčná péče (Due diligence):

Soubor postupů a prověřování, prováděných muzei a galeriemi předtím, než dojde ke koupi nebo zápůjčce určitého předmětu, s cílem zajistit, že předmět nabízený ke koupi, darem, k zápůjčce, jako odkaz nebo výměnou nebyl získán nezákonně, nebyl nezákonně vyvezen ze země svého původu či ze třetí země, kde by případně mohl být držen legálně (včetně země, kde se nachází muzeum). Patříčnou péčí by se v tomto smyslu mělo podařit dohledat kompletní historii předmětu od jeho objevení/vyrobení až do okamžiku akvizice do muzea.

Výluky (Exclusions):

Eventuality (rizika), které nejsou kryty pojistnou smlouvou.

Facility report:

Dokumentace shrnující všeobecné požadavky, které je třeba brát v potaz při zápůjčkách muzejních sbírek. Obsahuje informace o výstavních a depozitárních prostorách instituce, o jejich vybavení, klimatických podmínkách, zabezpečení, personálu, pojištění a historii výpůjček. Smyslem Facility reportu je ubezpečit půjčitele, že instituce, která si sbírky vypůjčuje, se dlouhodobě dokáže profesionálně a zodpovědně starat o muzejní artefakty.

Hodnota faksimile (Facsimile value):

Náklady na pořízení faksimile nahrazující původní předmět.

Průměrná tržní hodnota – průměrná aukční hodnota (Fair market value – mid-auction value):

Hodnota stanovená uprostřed mezi nejvyšším a nejnižším odhadem aukční ceny.

Stopové kandely (Foot candles):

Britský ekvivalent jednotky osvětlení lux (viz toto heslo). Jedna stopová kandela odpovídá přibližně desíti luxům.

Průsvitový papír (GlassineTM):

Hustý průsvitový papír s hladkým povrchem, používaný jako obalový materiál.

Státní záruka (Government indemnity):

Záruka poskytovaná vládou nebo státem jako alternativa ke komerčnímu pojištění, kdy jsou díla kryta proti poškození nebo ztrátě bez nutnosti hradit pojistné, přičemž riziko nese stát.

Hrubá nedbalost (Gross negligence):

Zanedbání péče nezbytné při práci se zápůjčkami. Nedbalosti se dopouští jak ten, kdo škodu předvídá, ale doufá, že k ní nedojde, stejně jako ten, kdo nepředjímá kladný výsledek, ale kdo by ho za předpokladu dodržení správných profesních postupů/péče předjímat měl. O hrubou nedbalost se jedná tehdy, pokud je povinnost péče nedodržena obzvláště hrubým způsobem.

Hydraulický zvedák (Hydraulic scoot):

Hydraulické zařízení, používané v párech a umožňující kontrolované přemístování těžkých pravoúhlých předmětů. Zvedáky se vyrábějí s různou nosností, např. 300 kg, 900 kg, 2000 kg.

Imunita proti zabavení (Immunity from seizure):

Zákon zajišťující vypůjčeným dílům imunitu proti zabavení po dobu jejich pobytu na území státu, kam jsou půjčena.

Zvedací tyč (Johnson bar/"j" bar):

Dlouhá ocelová tyč se dvěma kolečky a plochým jazýčkem, používaná buď ke zvedání nebo k přesunování plných či prázdných beden.

Známý odesílatel (Known consignor):

Odesílatel (muzeum nebo kulturní instituce), který provádí přepravu na svůj vlastní účet a jehož postupy odpovídají běžným bezpečnostním pravidlům a standardům tak, aby mohl používat nákladní přepravu ve všech letadlech v souladu s Nařízením EU č. 300/2008 o bezpečnosti v civilní letecké dopravě. To umožňuje, že zásilky, které prošly kontrolou během balení mohou být považovány za známý náklad a nepodléhají tudíž dalším bezpečnostním opatřením (tj. screening/otevírání beden). Tento předpoklad stvrzuje po uhrazení fixního poplatku ministerstvo dopravy nebo specializovaný úřad v každé členské zemi.

Zajišťující dopis (Letter of Comfort):

Písemné potvrzení podepsané představitelem příslušného státu a stvrzující, že půjčitel předmětu kulturní hodnoty nebo stát půjčitele udělají vše, co bude v jejich silách, aby zabránili zabavení předmětu (definice podskupiny OMC pro imunitu proti zabavení, 2010).

Stěhovací popruhy (Lifting straps):

Dva nebo více popruhů se používá zejména při přenášení velkoformátových a těžkých maleb.

Zvedací stoly/plošiny (Lifting tables):

Umožňují kontrolované a snadné zvedání a snímání velkých a těžkých soch a maleb; nejčastěji jde o instalaci těžkých bust na podstavce (snímání z podstavců).

Instalační závěs Link (Link hanger):

Univerzální typ závěsu pomocí kovových destiček umožňující bezpečné zavěšení obrazů různé váhy a velikosti i překlenutí různé hloubky profilace rámu.

Výpůjční smlouva (Loan agreement):

(ve francouzské verzi: oficiální dokument stvrzující dohodu o výpůjčce mezi půjčitelem a vypůjčitelem)

Dlouhodobá výpůjčka (Long term loan):

Výpůjčka trvající několik let, obvykle 3-5. Půjčený předmět bývá zařazen do stálé expozice vypůjčitele a po dobu trvání výpůjčky je považován za součást sbírky (definice ze zprávy o „Příkladech dobré praxe v oblasti dlouhodobých výpůjček“ skupiny OMC pro dlouhodobé výpůjčky a vědecké zpracování sbírek, 2010).

Volně ložený náklad (Loose loading):

Všeobecně používaný termín v letecké nákladní dopravě, označuje způsob, jak je náklad převážen v nákladním prostoru letadla s úzkým trupem. Se zásilkou se zachází téměř stejně jako s osobními zavazadly cestujících, ručně jsou nakládány na dopravní pás a do letadla. Náklad není na paletě a většinu času je bez dozoru, což je méně bezpečný způsob a lze jej tedy doporučit jen v případě, že bude náklad důsledně monitorován.

Lux:

Jednotka svítivosti podle mezinárodního systému SI.

Manifest (Manifest):

Celní doklad obsahující podrobné údaje o nákladu a jeho místu určení, kam má být dopraven lodí, automobilem, letecky nebo po železnici. Dále nesmí chybět jedinečný identifikační údaj, jako je číslo leteckého nákladního listu nebo nákladního listu.

Závěsná destička (Mirror plate/Mending plate):

Jemná ocelová destička s vyfrézovanými dírkami sloužící k přišroubování obrazu ke stěně.

Z hřebíku na hřebík (Nail to Nail):

Krytí pojištěním nebo zárukou od okamžiku, kdy předmět opustí stěnu nebo místo, kde je obvykle uložený, až do chvíle, kdy se na stejnou stěnu nebo místo uložení vrátí, tedy po celou dobu trvání výpůjčky (od započetí manipulace s dílem až do jeho vrácení půjčiteli, jinak řečeno po dobu vystavení, uskladnění a přepravy v obou směrech).

Nepojištění (Non-insurance):

Dohoda mezi půjčitelem a vypůjčitelem, že obě strany ponесou rovným dílem riziko ztráty nebo poškození, aniž by uzavřely komerční pojištění.

Otevřená tržní hodnota – střední aukční hodnota (Open market value – mid-auction value):

viz „Střední tržní hodnota“

Oz clip (Oz clip™):

Patentovaný kovový výklopný závěs se šroubem, který lze přizpůsobit pro transport, uložení i vystavování děl.

Paletový vozík (Pallet truck):

Pohyblivá zvedací plošina/vozík, ovládaná ruční pumpou. Obvykle se používá k přemísťování transportních beden a palet. Může mít různé velikosti: snížený, standardní nebo prodloužený.

Stravné (Per diem):

Finanční částka na den, slouží k uhrazení jídla a místní dopravy. Někdy může zahrnovat i cenu ubytování.

Přepravní podvozek (Piano wheels):

Malý robustní vozík na čtyřech kolech, 75 cm dlouhý, 40 cm široký a asi 25 cm vysoký. Dvě masivní fixní nápravy jsou opatřeny párem kol. Náklad se přepravuje na dvou ramenech z tvrdé gumy, která zajišťuje odpružení těžkých předmětů. Jelikož se nápravy se nacházejí 25 cm od těžiště, lze vozík řídit přesunováním váhy dopředu nebo dozadu nad jednu nebo druhou nápravu a následným zvednutím jednoho páru kol nad zem. Vozík i s nákladem se tak dá otočit na délce 30 cm.

Lehčený polyetylén (Plastazote™):

Lehčený polyetylén je materiál z inertní plastické pěny, používaný jako výplň transportních beden.

Připojení ke zdroji energie (Plugging-in):

Pokud nastane při dlouhé cestě přes noc, kdy automobil parkuje v nevytápěném skladišti, nutnost kontrolovat klima, lze připojit generátor k příslušnému zdroji elektrické energie. Tato instalace není garantována a měla by být předem prověřena, protože jiné zdroje energie (např. dieselové generátory) by v takovém případě mohly rušit místní klimatizaci / čidla kontroly klimatu.

Hodnota podle závěti (Probate value):

Hodnota stanovená předmětům v závěti, které jsou odkázány dědicům.

Pro-forma faktura (Pro-forma invoice):

Faktura zaslaná předem na dodávané zboží.

Ráčnový popruh (Ratchet strap):

Je vyroben z popruhovité tkaniny a používá se k vázání a upínání nákladů.

Dispečer carga (Red-cap):

Pracovník oddělení carga, který je v případě nepřítomnosti spedičního agenta kontaktní osobou pro poskytnutí informace, že náklad byl v pořádku naložen na palubu letadla.

Regulovaný agent (Regulated agent):

Zprostředkovatel letecké přepravy, přepravy zboží, nákladní dopravy nebo jakýkoli jiný subjekt zabezpečující bezpečnostní kontrolu leteckého nákladu s dodržением všech bezpečnostních požadavků a uznaný příslušným ministerstvem členské země, zodpovídajícím za civilní leteckou dopravu.

Relativní vlhkost (Relative humidity):

Poměr množství vodní páry ve vzduchu vůči jejímu možnému maximu při dané teplotě.

Hodnota náhrady (Replacement value):

Částka, která by byla požadována jako kompenzace za ztrátu. Deklarovaná hodnota uměleckého díla je tedy zároveň hodnotou náhrady tohoto díla (viz Lending to Europe 2005: 77). Hodnota náhrady je určována kulturní hodnotou, tržními cenami (nákup, prodej, aukce) a trendy na trhu s uměním.

(poznámka ve francouzštině: Pořizovací cena?)

Hodnota znovupořízení (Retail replacement):

Obvykle dvojnásobek odhadované aukční ceny, kryje aukční přírážku kupujícího, DPH atd.

(poznámka ve francouzštině: Je tento pojem nezbytný??? Ve Francii neexistuje)

Bezpečnostní závěsné zařízení Ryman (Ryman fixing):

Velmi nenápadné bezpečnostní upevnění s plochým úchytem a klíčovou dírkou, umožňující velmi těsné přichycení rámu ke stěně.

Vyhodnocení rizik (Risk assessment):

Nůžková zvedací plošina (Scissor-lift):

Plošina sloužící ke zvedání do výšky, která nepřesahuje její výšku nebo šířku. Označení „nůžkový“ odkazuje ke konstrukci systému pod plošinou. Větší typy jsou pevné, menší mohou být přenosné. Nejlepším příkladem nůžkové plošiny je domácí žehlicí prkno.

Samopojištění (Self-insurance):

Vlastník / půjčitel souhlasí, že ponese riziko namísto toho, aby uzavíral pojištění.
(*Ve francouzštině: V některých zemích funguje stát jako samopojistitel.*)

Sdílená odpovědnost (Shared Liability):

Půjčitel a vypůjčitel se dohodnou, že ponесou společně odpovědnost za případné ztráty nebo poškození a pokud k nim dojde, budou je řešit vzájemnou dohodou. (Sdílená odpovědnost je dohoda mezi dvěma muzei s cílem převzít maximální odpovědnost za specifická rizika spojená s půjčováním artefaktů. Muzea se dohodnou, že vypůjčitel má určitý prostor na svobodné rozhodnutí, zda si přeje pojistit svůj díl odpovědnosti či nikoliv. Podmínkou je vzájemný vztah obou muzeí založený na důvěře, kdy se muzea navzájem respektují jako rovnocenní partneři, kteří při přípravě a realizaci výstav pracují na srovnatelné profesionální úrovni. Obě strany také musí přistoupit na skutečnost, že muzejní předměty jsou ze své podstaty nenahraditelné a nejsou součástí obchodní činnosti (extra commercium). Instituce, které pracují na základě sdílené odpovědnosti, mají obvykle obdobný způsob financování (např. státní muzea v různých zemích). (Definice: Galambos/Bergevoet, 2010 a zpráva 'Lending to Europe', 2005).

Závěsné popruhy (Slings Ropes):

Lana nebo tkané popruhy používané ke zvedání velkých nebo těžkých předmětů.

Stěhovací podvozek (Skate/dolly):

Malá platforma na kolečkách (pevných nebo otočných) používaná pro přemísťování těžkých nebo objemných předmětů, které se obtížně přenáší. Je tvořen kovovým rámem nebo pevným kusem překližky (tloušťka 18–25 mm), na němž jsou upevněna čtyři kolečka, případně i více. Používá se buď samostatně nebo v páru.

Státní záruka (State indemnity):

Vládní program, v němž se stát zavazuje poskytnout finanční náhradu za ztrátu nebo poškození vypůjčeného díla, bez účasti pojišťovací společnosti.

(*ve francouzštině: Systém, kterým stát plně nebo částečně nahrazuje soukromého pojišťovatele.*)

Subrogace (Subrogation):

Princip, který dává státu a/nebo pojišťovateli právo podniknout kroky vůči třetí straně za škody, pokud byl vznesen požadavek na náhradu.

Zvedací plošina (Tail lift):

Mechanická plošina na zadní straně nákladního vozu (kamionu), kterou lze zvedat, spouštět nebo naklánět pro usnadnění nakládky velkých nebo těžkých předmětů. Je poháněna elektricky a mívá danou nosnost např. 500 kg, 1000 kg, 2000 kg atd. Udaná nosnost se nesmí překračovat.

Daňová hodnota (Tax value):

Hodnota pro účely daně, obvykle nastavená nízko.

Teplotní poločas (Thermal half-time):

Čas potřebný pro to, aby vnitřní prostředí dosáhlo poloviční hodnotu rozdílu mezi vnitřní a vnější teplotou. Užitečný údaj při měření efektivity tepelné izolace.

Vyvazování (Tie webbing):

Používá se zejména k upevnění předmětů k dřevěným vyvazovacím tyčím, popruhy jsou 4,4 cm široké a mají pevnost 400 a více kg.

Překládka (Trans-shipment):

Přeložení nákladu, obvykle z jednoho letadla do druhého, např. při zámořských letech s mezipřistáním v Evropě.

Cestovní rám (Travelling frame):

Otevřený dřevěný rám, k němuž bývá při transportu připevněn obraz a celek je poté zabalen. Používá se nejčastěji na obrazy se zdobeným rámem.

Kontejner z materiálu Tri-wall© (Tri-wall© container):

Obal nebo krabice vyrobená ze silné vlnité lepenky. Tri-wall je produktový název pevného a silného plochého materiálu, složeného ze tří vrstev rovného a dvou vrstev vlnitého kartonu. Vlnité vrstvy jsou vloženy mezi dvě rovné plochy, přičemž uprostřed mezi oběma vlnitými vrstvami je třetí rovná vrstva.

Tolerance ocenění (Valuation tolerance):

Dané rozmezí hodnot pro jeden konkrétní předmět.

Vibrace (Vibration):

Reakce jakéhokoliv materiálu na nepřerušovaný přívod energie.

Zřeknutí se subrogace (Waiver of subrogation):

Ustanovení, deklarující v případě poškození díla zřeknutí se nároku na subrogaci škody vůči pořadatelům, objednatelům, kurátorům, statutárním zástupcům půjčitele, přepravním společnostem, společnostem zajišťujícím tranzit a balení – s výjimkou případů úmyslného poškození, klamu nebo hrubé nedbalosti.

8. PŘÍLOHY

8.1 Existující dohody o sdílené odpovědnosti

Belgie

Standardní zápůjční smlouva vztahující se na sbírky Královského muzea umění v Antverpách (KMSKA), Groeninge muzea v Bruggách a Muzea umění v Gentu (2009)

Smluvní strany:

- Vlámská komunita, zastoupená svojí vládou v osobě pana Berta Anciauxe, vlámského ministra kultury, mládeže, sportu a záležitostí města Bruselu;
- Královské muzeum umění v Antverpách, právnická osoba podle zákona z 27. června 1930 a královského dekretu z 22. září 1931, zastoupené panem Paulem Huvennem, generálním ředitelem;
- Město Gent, zastoupené starostou panem Daniělem Termontem a tajemníkem magistrátu panem Paulem Teerlinckem;
- Město Bruggy, zastoupené starostou panem Patrickem Moenaertem a tajemníkem magistrátu panem Johanem Coensem,

Vycházejíce z těchto předpokladů:

- chtějí napomáhat zpřístupňování veřejných uměleckých sbírek ve Vlámsku a konsistentní obsahové prezentaci těchto sbírek;
- výměna uměleckých děl, a to jak krátkodobá tak dlouhodobá, je důležitým nástrojem k dosažení tohoto cíle;
- sbírka vlámského umění, spolupráce mezi Královským muzeem umění v Antverpách, Groeninge muzeem v Bruggách a Muzeem umění v Gentu hraje významnou roli při uložení a vystavování veřejných uměleckých sbírek ve Vlámsku;
- z tohoto důvodu si přejí podpořit výpůjční smlouvu mezi těmito třemi muzei a odstranit existující překážky;
- tři výše uvedená muzea usilují o udržení stejných základních standardů v oblasti přepravy, prezentace, manipulace se sbírkovými předměty a jejich uložení.

Strany uzavírají tuto dohodu:

Článek 1

Dohoda je založena na principu vzájemnosti a vztahuje se pouze na tyto muzejní předměty:

- předměty, které jsou majetkem města Bruggy a jsou ve správě Groeninge muzea v Bruggách;
- předměty, které jsou majetkem města Gent a jsou ve správě Muzea umění v Gentu;
- předměty, které jsou majetkem Vlámské komunity a jsou ve správě Královského muzea umění v Antverpách;
- předměty, jejichž správa byla svěřena do péče Královského muzea umění v Antverpách (podle čl. 2 královského dekretu z 22. září 1931).

Definice pojmů používaných v této smlouvě:

- vypůjčitel: strana, která si vypůjčuje muzejní předmět;
- půjčitel: strana, která půjčuje muzejní předmět;

- vypůjčený předmět: vypůjčovaný nebo půjčovaný muzejní předmět;
- transport od půjčitele k vypůjčitel: doba začínající dnem, kdy je vypůjčený předmět vyjmut ze svého stálého místa uložení, až do doby, kdy muzeum, které si ho půjčuje, podepíše protokol o převzetí;
- transport od vypůjčitele k půjčitel: doba začínající dnem, kdy je vypůjčený předmět vyjmut ze svého umístění v muzeu, které si ho půjčilo, na zpáteční cestu až do doby, kdy muzeum, které ho zapůjčilo, podepíše protokol o převzetí;
- doba výpůjčky: doba mezi transportem od půjčitele k vypůjčitel a transportem od vypůjčitele k půjčitel;
- sjednaná hodnota: hodnota sjednaná a stanovená společnou dohodou mezi vypůjčitelem a půjčitelem;
- úplná ztráta: ztráta způsobená nepřítomností, krádeží nebo úplným zničením (v jehož důsledku je předmět neopravitelný).

Článek 2

Strany se dohodly, že muzea uvedená v článku 1 si budou vzájemně půjčovat muzejní předměty, které spravují, podle těchto podmínek:

a) Během transportu od půjčitele k vypůjčitel a od vypůjčitele k půjčitel ponese plnou odpovědnost za veškerá fyzická poškození nebo úplnou ztrátu vypůjčeného předmětu vypůjčitel. V případě poškození se vypůjčitel zavazuje uhradit veškeré náklady na navrácení vypůjčeného předmětu do nejlepšího možného stavu nebo na jeho uchování v daném stavu (výzkum, konzervování a restaurování) až do výše sjednané hodnoty vypůjčeného předmětu. V případě úplné ztráty se vypůjčitel zavazuje uhradit půjčitel kompenzaci až do výše sjednané hodnoty vypůjčeného předmětu. Půjčitel rozhodne po dohodě s vypůjčitelem, jestli míra rizika, kterou nese vypůjčitel během transportu, má být kryta pojištěním.

b) Vypůjčitel se zavazuje nést odpovědnost za veškerá fyzická poškození vypůjčeného předmětu, k nimž z jakékoliv příčiny dojde, nebo mohlo dojít, po dobu trvání výpůjčky. Pokud k tomu dojde, zavazuje se vypůjčitel uhradit veškeré náklady na navrácení vypůjčeného předmětu do nejlepšího možného stavu nebo na jeho uchování v daném stavu (výzkum, konzervování a restaurování) až do výše sjednané hodnoty vypůjčeného předmětu, a to až do maximální částky € 500.000. Pokud se hodnota vypůjčeného předmětu následkem poškození sníží, nebude ztráta na vypůjčitel vymáhána. Půjčitel rozhodne po dohodě s vypůjčitelem, jestli míra rizika, kterou nese vypůjčitel po dobu trvání výpůjčky, má být kryta pojištěním.

c) Vypůjčitel nenese odpovědnost za úplnou ztrátu vypůjčeného předmětu po dobu trvání výpůjčky, ledaže by mu bylo prokázáno úmyslné zavinění nebo hrubá nedbalost. V případě zmizení nebo krádeže vypůjčeného předmětu udělá vypůjčitel vše, co je v jeho silách, pro jeho navrácení. Vypůjčitel také ponese všechny náklady spojené s pátráním po předmětu a s jeho získáním zpět (náklady na navrácení).

Článek 3

Veškeré restaurátorské a/nebo konzervátorské zákroky může provádět pouze restaurátor určený půjčitelem po dohodě s vypůjčitelem.

Pro každou výpůjčku se uzavírá zvláštní výpůjční smlouva, v níž se zakotví konkrétní smluvní podmínky (požadavky týkající se uložení, balení, transportu, prezentace atd.) a která bude v souladu s touto standardizovanou smlouvou.

Článek 4

Strany se dohodly, že muzea uvedená v článku 1 si nebudou navzájem účtovat žádné výpůjční nebo administrativní poplatky a že budou udržovat náklady na manipulaci (včetně uložení, transportu, balení atd.) na rozumné úrovni.

Článek 5

Muzejní předměty spravované Vlámskou komunitou – Agenturou pro umění a kulturní dědictví, oddělení kulturního dědictví, mohou být půjčovány do muzeí, na která se vztahuje tato standardizovaná smlouva, za stejných podmínek, jak výše uvedeno.

Schváleno a podepsáno ve čtyřech výtiscích v (místo) dne (datum)

[podpisy]

Nizozemsko

Správní dohoda ('Beheersovereenkomst') mezi holandskou vládou a holandskými státními muzei

Správní dohoda ('Beheersovereenkomst') mezi holandskou vládou a holandskými státními muzei (2003) obsahuje některá konkrétní ustanovení, podle kterých mohou být předměty ve správě některého ze státních muzeí půjčovány do jiného muzea. Tato ustanovení poskytují značný prostor vedoucím sbírek v těchto muzeích a ukládají jim omezovat požadavky na muzeum, které si jejich předměty vypůjčuje.

Tyto podmínky jsou zakotveny ve směrnici *Rozložení rizik při muzejních výpůjčkách ze státních sbírek. Více výpůjček, méně problémů*:

Rozložení rizik při muzejních výpůjčkách ze státních sbírek. Více výpůjček, méně problémů

Úvod

Nizozemské ministerstvo školství, kultury a vědy podporuje mobilitu sbírek a napomáhá jí, ať už v národním měřítku nebo v rámci Evropské unie. Mobilita sbírek totiž umožňuje vyšší míru zviditelnění nizozemského národního dědictví a poskytování stimulujících podnětů, překvapivých kombinací a preciznějších výkladů. Mobilitě sbírek však brání vysoké náklady na pojištění proti poškození a ztrátě.

Jednou z možností, jak překonat toto omezení, je dosáhnout dohody mezi vypůjčitelem a půjčitelem o rozložení rizika spojeného s výpůjčkou.

Existující nástroje

Stát už nějakou dobu má dva nástroje k rozložení rizika spojeného se sbírkou. Prvním je rámcová dohoda o výpůjčních smlouvách z roku 1989. Tato rámcová dohoda vymezuje podmínky, podle kterých stát a města Rotterdam, Amsterdam, Haag a Gouda mohou uzavírat reciproční výpůjční smlouvy. Druhým nástrojem je správní dohoda mezi státem a bývalými státními muzei z roku 1993.

Správní dohoda vymezuje podmínky, za kterých mohou autonomní státní muzea půjčovat předměty z majetku státu třetím stranám.

Minimální výpůjční podmínky

Podle rámcové dohody a správní dohody mohou úřady ministra školství, kultury a vědy i všechna autonomní státní muzea půjčovat předměty z majetku státu třetím stranám za těchto podmínek:

- Pokud hodnota předmětu klesne, nebude na vypůjčiteli vymáhána náhrada.
- Vypůjčitel nese plnou odpovědnost za ztrátu předmětu (zmizení, krádež, úplná ztráta) pouze během jeho přepravy od půjčitele a zpět. Po dobu, kdy je předmět u vypůjčitele, nese riziko stát. Vypůjčitel musí samozřejmě udělat vše, co je v jeho silách, pro uchování předmětu, a v případě jeho zmizení či krádeže i pro jeho navrácení.
- Vypůjčitel nese za všech okolností odpovědnost za jakékoliv poškození předmětu, které lze opravit.
- Po dohodě s vypůjčitelem je třeba stanovit, zda je nutné pojištění proti zbývajícím rizikům.

Rozsah

Ministerstvo školství, kultury a vědy má důvěru ke svým organizačním složkám a vyžaduje pouze, aby při výpůjčkách ze státních sbírek dodržovaly pouze minimální výpůjční podmínky. Jednotliví představitelé si však mohou stanovit doplňující podmínky. Z toho důvodu se výpůjční podmínky mohou v jednotlivých institucích odlišovat.

V praxi

Tam, kde se jedná o správu státní sbírky, vyskytují se v praxi tři typy vztahů mezi vypůjčitelem a půjčitelem. Jaké jsou optimální možnosti pro rozložení rizik při výpůjčkách předmětů v těchto typech vztahů?

01. Vlastníkem sbírky je stát, správcem je příslušná státní složka a vypůjčitelem je jiné muzeum.

Aby došlo k co možná největšímu usnadnění výpůjčních podmínek, nevyžaduje ministerstvo školství, kultury a vědy – které je v tomto případě příslušnou státní složkou – aby vypůjčitel uzavíral pojištění proti riziku poškození a ztráty. Minimální výpůjční podmínky tvoří spodní hranici. Ministerstvo však může mít doplňující požadavky.

02. Vlastníkem sbírky je stát, správcem je autonomní státní muzeum a vypůjčitelem je jiné muzeum.

Správní dohoda dává muzeím možnost půjčovat sbírky jménem státu bez povinného pojištění za dodržení výše uvedených minimálních výpůjčních podmínek. Konkrétně se jedná o ustanovení čl. 6.2 a 8 správní dohody.

03. Vlastníkem sbírky není státní složka, nadace ani soukromá osoba, ale sbírka je svěřena do péče státu na základě smlouvy, jejím správcem je státní muzeum a vypůjčitelem je jiné muzeum.

Vlastník není povinen půjčovat předmět za stejných výpůjčních podmínek jako stát. Dříve než půjčí nějaký předmět z této kategorie, musí jeho správce (státní muzeum) „jednat“ s vlastníkem o míře rizika, které je jako vlastník připraven akceptovat, a o podmínkách, za kterých je připraven půjčit svůj předmět třetí straně. Je žádoucí, aby to byly stejné minimální zápočetní podmínky, které si stanovuje stát.

Pokud vlastník – kterým v této kategorii není stát – nechce sám nést celkové riziko ztráty předmětu, stále ještě by mohl souhlasit s tím, že výchozím bodem pro náhradu nebude aktuální tržní hodnota předmětu.

V takovém případě se vypůjčitel a vlastník mohou dohodnout na nižší částce pro náhradu. Správce (státní muzeum) zakotví dohodu o podmínkách a odpovědnosti mezi vlastníkem a vypůjčitelem do písemného dokumentu na základě plné moci.

Vlastníkem může být také jiná vláda, která umožní, aby sbírku spravovalo státní muzeum. Tato vláda může dát správci (státnímu muzeu) plnou moc k půjčování sbírkových předmětů třetím stranám podle stejných minimálních zápůjčních podmínek, které vyžaduje stát.

Tím se působnost rámcové smlouvy rozšiřuje.

Závěrem

Veřejnost má právo poznávat rozsáhlé speciální sbírky ve vlastnictví státu.

A naopak tyto sbírky si zaslouží, aby je široká veřejnost mohla vidět. Ministerstvo školství, kultury a vědy proto vybízí instituce, aby co nejvíce využívaly možností k půjčování sbírek. Věříme, že tomu tato strategie ministerstva školství, kultury a vědy pro rozložení rizik při půjčování bude nápomocna.

Otázky?

V případě dotazů prosím kontaktujte:

Directie Cultureel Erfgoed [Ředitelství pro kulturní dědictví]: Marianne Rutters,
070 412 4342

Instituut Collectie Nederland [Nizozemský institut kulturního dědictví]: Frank Bergevoet,
070 307 3802

Nationaal Archief [Národní archiv]: Irene Gerrits, 070 331 5563

Rijksdienst voor Archeologie, Cultuurlandschap en Monumenten [Státní úřad pro archeologii, kulturní krajinu a památky]: Peter Don, 030 698 3374

8.2 BIBLIOGRAFIE

S. Petterson; M. Hagedorn-Saupe; T. Jyrkkiö; A. Weij (ed.), Encouraging Collections Mobility. A way forward for Museums in Europe, Helsinki 2010.

Nout van Woudenberg, State Immunity and Cultural Objects on loan, Leiden/Boston 2012.

Všeobecný přehled:

(http://www.lending-for-europe.eu/fileadmin/CM/public/documents/indemnity/EU_State_Indemnity_Schemes.pdf)

Standardizovaný Facilities Report Skupiny registrarů Velké Británie (UKRG):

<http://www.lending-for-europe.eu/fileadmin/CM/public/documents/references/StandardFacilitiesReport.pdf>

Bezpečnostní doložka Skupiny registrarů Velké Británie (UKRG):

http://www.royalarmouries.org/assets-uploaded/documents/UKRG_Security_Supplement.pdf

Všeobecný Facility Report Americké asociace muzeí (AAM):

<http://www.collectionspace.org:8080/download/attachments/18448390/aam-general-facility-report.pdf>

Odkazy:

NEMO je Síť evropských muzejních organizací (Network of European Museum Organisations): <http://www.ne-mo.org/>

Collections Trust: <http://www.collectionstrust.org.uk/>

Lending for Europe: <http://www.lending-for-europe.eu/>

Standardy a pokyny ICOM (International Council of Museums – Mezinárodní rada muzeí): <http://icom.museum/professional-standards/standards-guidelines/>

Bibliografie ICOM: <http://icom.museum/resources/bibliographies/>

Skupina registrarů Velké Británie (UK Registrars Group): <http://www.ukregistrarsgroup.org/>

Komité registrárů Americké asociace muzeí (The Registrars Committee of the American Association of Museums – RC-AAM): <http://www.rcaam.org/>

VIII. Evropská konference registrarů: <http://lanyrd.com/2012/viii-european-registrars-conference/>

Mezinárodní konvence pro výstavy a přepravce uměleckých děl (International Convention of Exhibition and Fine Art Transporters – Icefat): <http://www.icefat.org/>

8.3 ZÁKLADNÍ ÚDAJE O STÁTNÍCH ZÁRUKÁCH

Úvod

Tyto přehledné stránky nabízejí praktické informace o stávajících systémech státní záruky v členských zemích EU a jsou určeny pro registry a správce sbírek. Mohou být také užitečné pro vládní orgány, které mají zájem o vytvoření takového systému nebo zkvalitnění systému, který už používají.

Pro doplnění informací a pro možnost srovnání je zde zahrnuto také Norsko, Kanada a USA.

Aby přehled zůstal jednoduchý a jasný, rozhodli jsme se ho dále strukturovat do dvou úrovní:

1. úroveň: Všeobecný přehled:

- Všeobecné otázky a odpovědi pro všechny, kdo se zajímají o státní záruky, zejména pro kurátory a registry ze všech členských zemí.
- Je zde také souborný náhled na podstatné části dané normy, skýtající představu o její koncepci.
- Nejsou zde uvedeny všechny potřebné detaily, ale jen rámec pro důvěryhodné (ne)přijetí systému záruky.
- Na otázky lze poskytnout pouze jednoznačné odpovědi.

2. úroveň: Specifické informace:

- Fakta pro žadatele / potenciální vypůjčitele / půjčitele.
- Všechny podstatné podrobnosti, ale ne doslova opsány. Stránka namísto toho nabízí odkazy na všechny relevantní dokumenty a soupisy jednotlivých zemí, většinou v jazyku příslušné země (protože tyto informace nejsou podstatné pro všechny členské země, ale jen pro registry té které země z hlediska jejího systému státní záruky). Pokud je však na některém webu k dispozici anglický překlad, je odkaz na tento web samozřejmě uveden. Jsou zde také odkazy na všechny formuláře, které jsou třeba, takže by měly poskytovat snadný přístup k veškerým myslitelným informacím.
- Tato 2. úroveň nabízí také odkazy na vysvětlení specifické terminologie ve slovníčku pojmů.

Obsah:

Bulharsko

Česká republika

Finsko

Francie

Německo

Maďarsko

Irsko

Itálie

Litva

Lucembursko

Nizozemsko

Polsko

Rumunsko

Slovensko

Španělsko

Švédsko
Velká Británie
Kanada
Norsko
USA

Bulharsko

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Státní záruka se poskytuje na základě rezoluce Rady ministrů Bulharské republiky. Je vydáván záruční dopis, odkazující na zákon o kulturním dědictví a na zákon o ochraně a propagaci kultury, který implementuje rezoluci Rady ministrů Bulharské republiky a potvrzuje, že na exponáty je poskytnuta státní záruka. Tento záruční dopis podepisuje ministr kultury.

Poznámka: Pravidla a předpisy se připravují.

b. Kde je možné zákonnou úpravu najít?

http://mc.government.bg/files/635_ZKN.doc

Zákon o kulturním dědictví / 2011, článek 129, pol. 4 a článek 182, pol. 3 a 4

http://mc.government.bg/files/73_ZZRK.doc

Zákon o ochraně a propagaci kultury / 2010, čl. 22, pol 1 a 2

Poznámka: Pravidla a předpisy se připravují.

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

Rada ministrů Bulharské republiky

Ministerstvo kultury Bulharské republiky

Postup při předkládání žádosti:

Poznámka: Pravidla a předpisy se připravují.

Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

- komerční pojištění
- sdílená odpovědnost
- jiné:

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

- přijímané
- vysílané
- na krátkodobé výstavy
- dlouhodobé
- ze sbírek v rámci vlastní země
- ze soukromých sbírek
- jiné:

Poznámka: Pravidla a předpisy se připravují.

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Ne

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

- pouze státní muzea
- státní muzea a jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů

O státní muzea, jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů a soukromá muzea (všechna)

Poznámka: Pravidla a předpisy se připravují.

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Ano. Pravidla a předpisy se připravují.

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Ano. Pravidla a předpisy se připravují.

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

Expertní tým, ustanovený ministrem kultury. Pravidla a předpisy se připravují.

b. Jak se prověrka provádí?

Kontrolují se příslušné dokumenty, výstavní podmínky atd.

a. Je stanoven finanční limit?

Ne. Pravidla a předpisy se připravují.

b. Jak vysoký je finanční limit?

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

Lhůta není stanovena, ale obvykle se doporučuje alespoň 3 měsíce před výstavou.

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Ne

Poskytuje se záruka půjčitelům nebo vypůjčitelům?

Pravidla a předpisy se připravují.

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?

Pravidla a předpisy se připravují.

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?

Ano, komerční pojištění.

b. Lze odmítnutí rozporovat?

Pravidla a předpisy se připravují.

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?

Pravidla a předpisy se připravují.

b. O jaká omezení a výluky jde?

Pravidla a předpisy se připravují.

Platí se správní poplatek?

Ne

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?
Ne.

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?

Vyhodnocení škody musí být odsouhlaseno půjčitelem, vypůjčitelem a ministerstvem kultury Bulharské republiky a má formu dohody.

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Pravidla a předpisy se připravují.

23. Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?

Ano

VI. Doplňující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

Ne.

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

Ne.

Kontaktní osoby

jméno: Ekaterina Djumalieva

funkce: vedoucí oddělení pro muzejní činnost a vizuální umění

Ředitelství pro kulturní dědictví

organizace: Ministerstvo kultury Bulharské republiky

e-mail: K.Djumalieva@mc.government.bg

jméno: Lora Atanasova

funkce: Junior expert

oddělení pro muzejní činnost a vizuální umění

Ředitelství pro kulturní dědictví

organizace: Ministerstvo kultury Bulharské republiky

e-mail: l.atanasova@mc.government.bg

Česká republika

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Ano

Kde je možné zákonnou úpravu najít?

<http://www.mc-galerie.cz/mobilita-sbirek-1/statni-zaruka.html>

Zákon č. 203/2006 Sb. o některých druzích podpory kultury:

<http://www.mc-galerie.cz/admin/files/Mobilita-sbirek/Czech-National-Indemnity-Act-on-Certain-Types-of-Support-of-Culture-CZ.pdf>

Vzorová smlouva – důležitý vysvětlující materiál:

<http://www.mc-galerie.cz/admin/files/Mobilita-sbirek/Model-Agreement-2012.pdf>

Další informace na vyžádání od Ministerstva kultury České republiky

(petr.svojanovsky@mkcr.cz, erzika.kubinova@mkcr.cz) a od Metodického centra pro muzea umění v Národní galerii v Praze (mcgalerie@ngprague.cz, registrar@ngprague.cz, nemcova@ngprague.cz)

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

Ministerstvo kultury České republiky

Ministerstvo financí České republiky

Postup při předkládání žádosti:

Další informace na vyžádání od Ministerstva kultury České republiky

(petr.svojanovsky@mkcr.cz, erzika.kubinova@mkcr.cz) a od Metodického centra pro muzea umění v Národní galerii v Praze (mcgalerie@ngprague.cz, registrar@ngprague.cz, nemcova@ngprague.cz)

Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

komerční pojištění

sdílená odpovědnost

jiné:

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

přijímané

vysílané

na krátkodobé výstavy

dlouhodobé

ze sbírek v rámci vlastní země

ze soukromých sbírek

jiné: všechny typy sbírek kromě státních v rámci vlastní země, systém je však určen především pro výpůjčky ze zahraničí.

Jsou výpůjčky kryty zárukou z hřebíku na hřebík, nebo jsou některá období vyjmuta?

Výpůjčky jsou kryty z hřebíku na hřebík.

Která rizika jsou vyjmuta ze záruky?

Vyjmuty jsou válečné akce a ozbrojené konflikty; k dalším speciálním rizikům, na která se záruka nevztahuje, patří jaderné ohrožení, stárnutí předmětu a nedbalost na straně vypůjčitele.

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Ne

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

pouze státní muzea

státní muzea a jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů

státní muzea, jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů a soukromá muzea (všechna)

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Ne

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Ano

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

Ministerstvo kultury České republiky

b. Jak se prověrka provádí?

Kontrolou příslušných dokumentů a návštěvami výstavních a depozitárních prostor apod.

a. Je stanoven finanční limit?

Ne

b. Jak vysoký je finanční limit?

Nemáme finanční limit na výstavu, je však stanoven minimální limit 100.000 Kč (cca € 4000) na jednotlivý předmět.

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

Minimálně deset měsíců před zahájením výstavy.

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Ne

Poskytuje se záruka půjčitelům nebo vypůjčitelům?

Vypůjčitelům.

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?

Ano

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?

Ano, kombinace státní záruky a komerčního pojištění.

b. Lze odmítnutí rozporovat?

Ano.

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?

Ne (kromě výjimek stanovených zákonem)

b. O jaká omezení a výluky jde?

Platí se správní poplatek?

Ne

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?

Ne.

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?

Vyhodnocení škody musí být odsouhlaseno půjčitelem, vypůjčitelem a ministerstvem kultury ČR a má formu dohody.

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Ano, v rámci 22. a

23. Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?

Ano, 6 měsíců

VI. Doplnující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

Ano

<http://www.mc-galerie.cz/mobilita-sbirek-1/statni-zaruka.html>

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

Ano, zákon č. 203/2006 Sb. o některých typech podpory kultury:

<http://www.mc-galerie.cz/admin/files/Mobilita-sbirek/Czech-National-Indemnity-Act-on-Certain-Types-of-Support-of-Culture-CZ.pdf>

Vzorová smlouva – důležitý vysvětlující materiál:

<http://www.mc-galerie.cz/admin/files/Mobilita-sbirek/Model-Agreement-2012.pdf>

Kontaktní osoby:

jméno: Petr Svojanovský

funkce: vedoucí referent

organizace: Ministerstvo kultury České republiky

e-mail: petr.svojanovsky@mkcr.cz

jméno: Eržika Kubínová

funkce: referent

organizace: Ministerstvo kultury České republiky

e-mail: erzika.kubinova@mkcr.cz

Jméno: Magda Němcová

funkce: registrar

Organizace: Národní galerie v Praze

e-mail: nemcova@ngprague.cz, registrar@ngprague.cz

Finsko

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Ano

b. Kde je možné zákonnou úpravu najít?

http://www.minedu.fi/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valtiontakuu/?lang=en

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

Ministerstvo školství a kultury

Postup při předkládání žádosti:

http://www.minedu.fi/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valtiontakuu/?lang=en

Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

- komerční pojištění
- sdílená odpovědnost
- jiné:

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

- přijímané
- vysílané
- na krátkodobé výstavy
- dlouhodobé
- ze sbírek v rámci vlastní země
- ze soukromých sbírek
- jiné:

Jsou výpůjčky kryty zárukou z hřebíku na hřebík, nebo jsou některá období vyjmuta?

Ano

Která rizika jsou vyjmuta ze záruky?

Žádná

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Systém státní záruky obsahuje ujednání o subrogaci. Práva na vymáhání se však lze zříci.

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

- pouze státní muzea
- státní muzea a jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů
- státní muzea, jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů a soukromá muzea (všechna)

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Ano

http://www.minedu.fi/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valtiontakuu/?lang=en

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Ano

http://www.minedu.fi/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valtiontakuu/?lang=en

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

Poskytovatel státní záruky

b. Jak se prověrka provádí?

http://www.minedu.fi/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valtiontakuu/?lang=en

a. Je stanoven finanční limit?

Ano

b. Jak vysoký je finanční limit?

1 miliarda euro v daném okamžiku

http://www.minedu.fi/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valtiontakuu/?lang=en

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

3 měsíce předtím, než má státní záruka vstoupit v platnost

http://www.minedu.fi/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valtiontakuu/?lang=en

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Ne

Poskytuje se záruka půjčitelům nebo vypůjčitelům?

Vypůjčitelům

http://www.minedu.fi/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valtiontakuu/?lang=en

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?

Ano

http://www.minedu.fi/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valtiontakuu/?lang=en

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?

Komerční pojištění.

b. Lze odmítnutí rozporovat?

Ano

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?

Ano

b. O jaká omezení a výluky jde?

Odpočitatelné mezi € 20 000 a € 200 000

http://www.minedu.fi/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valtiontakuu/?lang=en

Platí se správní poplatek?

€ 280

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?

Ne.

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?

Vypůjčitel, půjčitel a Státní komise pro záruky

http://www.minedu.fi/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valtiontakuu/?lang=en

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Ano

http://www.minedu.fi/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valtiontakuu/?lang=en

Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?

Ne

VI. Doplnující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

http://www.minedu.fi/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valtiontakuu/index.html

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

Ano, švédská, anglická, francouzská, ruská, španělská a řecká verze

http://www.minedu.fi/OPM/Kulttuuri/Museot_ja_kulttuuriperintoe/taidenayttelyiden_valtiontakuu/?lang=en

Kontaktní osoba

Tiina Eerikäinen, poradce pro kulturní záležitosti

tiina.eerikainen@minedu.fi

+358 9 1607 7483 nebo +358 40 722 1321

Francie

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Ano

b. Kde je možné zákonnou úpravu najít?

Odkaz na text zákona zavádějícího státní záruku a na jeho prováděcí předpis:

- Zákon č. 93-20 ze 7. ledna 1993 o zavedení státní záruky pro některé krátkodobé výstavy uměleckých děl

<http://legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000000726190>

- Dekret č. 93-947 z 23. července 1993 k provádění zákona č. 93-20 ze 7. ledna 1993 o zavedení státní záruky pro některé krátkodobé výstavy uměleckých děl

<http://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=LEGITEXT000006082412>

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

Zákon stanoví, že se jedná o „státní veřejné instituce“. Z podstaty věci jde evidentně o státní veřejné instituce v oblasti kultury.

Postup při předkládání žádosti:

Státní záruka se může poskytovat státním veřejným institucím na krytí jejich odpovědnosti vůči osobám, které jim půjčují umělecká díla na krátkodobé výstavy pořádané ve Francii. Lze o ni požádat za předpokladu, že celková pojistná hodnota děl, která nepatří státu, přesahuje 46.000.000 €.

Státní záruka kryje část škody přesahující minimální limit 46 milionů euro, k níž došlo v důsledku krádeže, ztráty, zničení nebo znehodnocení poškozením u děl, která nepatří státu, v průběhu transportu a po celou dobu trvání výpůjčky. Záruka nekryje rizika krytá pojištěním, které uzavře vlastník nebo jeho zástupce. Na částku od 0 do 46 milionů euro uzavírá pořadatel výstavy běžné komerční pojištění. Specifikem francouzského systému je tedy kombinace soukromého pojištění s poskytnutím záruky francouzského státu. Státní záruka se uděluje vyhláškou ministra pro rozpočet po předchozím schválení komisí, v níž jsou zastoupení zástupci státu a významní odborníci. Komisi jsou předkládány materiály, vypracované organizací žádající o záruku a Úřadem pro francouzská muzea (Service des musées de France), spadajícím pod ministerstvo kultury a komunikace. Materiály obsahují:

- úplný seznam děl a pojistných hodnot schválených půjčiteli;
- předběžný rozpočet a srovnání nabídek pojištění nad hranicí různých limitů, od několika různých makléřů;
- informaci o projektu a jeho organizačním zajištění; popis podmínek pro přepravu děl;
- popis bezpečnostních podmínek a podrobné plány výstavních prostor.

Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

komerční pojištění

sdílená odpovědnost

jiné: nepojištění (tento systém se však nevztahuje na díla pocházející z ciziny a lze jej uplatnit jen za určitých specifických podmínek)

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

- X přijímané
- O vysílané
- X na krátkodobé výstavy
- O dlouhodobé
- X ze sbírek v rámci vlastní země
- X ze soukromých sbírek
- O jiné:

Jsou výpůjčky kryty zárukou z hřebíku na hřebík, nebo jsou některá období vyjmuta?
Z hřebíku na hřebík.

Která rizika jsou vyjmuta ze záruky?

Zákon neuvádí žádné výjimky. V praxi se však státní záruka přizpůsobuje tradičním pojistným smlouvám soukromých pojišťoven. Rizika války (mimo transport) a teroristické činy (během transportu) proto nebývají v zásadě kryta zárukou.

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Ne

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

Zákon stanovuje, že se jedná o státní veřejné organizace (aniž by se upřesnilo, že jde o muzea či o jiné instituce). V době jeho vydání (1993) se samozřejmě pomýšlelo na Réunion des musées nationaux (RMN – veřejnoprávní instituce, jejímž posláním je pořádat výstavy pro státní muzea) a na Centre d'art et de culture Georges Pompidou. Dnes je tomu tak, že veřejnoprávními institucemi je i několik státních muzeí (Musée d'Orsay, Musée l'Orangerie, Musée du Louvre, Musée Picasso, a další) a ty tedy mohou žádat o státní záruku. Muzea spadající pod územně správní celky o ni naopak žádat nemohou.

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Kromě prováděcího dekretu (uvedeného v I.1.b) neexistuje úřední dokument, shrnující podmínky pro žádost o státní záruku. Jak bylo uvedeno v I.3, schvalovací komise se při své práci zabývá určitými danými body.

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Ano. Tento bod je pochopitelně velmi důležitý.

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

Instituce žádající o státní záruku.

b. Jak se prověrka provádí?

Úřad pro francouzská muzea může dát podnět k prověření bezpečnostních podmínek na bezpečnostní oddělení (Mission sureté – policejní velitel přidělený ve funkci bezpečnostního poradce pro francouzská muzea).

a. Je stanoven finanční limit?

Ano

b. Jak vysoký je finanční limit?

Teoreticky neexistuje žádný strop. Tato otázka je ponechána ke zvážení schvalovací komise a definitivní rozhodnutí je na ministrovi pro rozpočet. Státní záruka kryje část škod převyšující minimální hranici 46 milionů euro (pod touto hranicí fungují komerční pojistky).

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

V zásadě neexistuje daná lhůta pro přípravu uplatnění státní záruky.

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Ne

Poskytuje se záruka půjčiteli nebo vypůjčitelu?

Poskytuje se pořadateli. V takovém případě je pořadatel také vypůjčitelem.

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?

Ano

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?

(rozuměj: ministrem pro rozpočet, nikoli půjčitelem)

Ne; v takovém případě je třeba uzavřít komerční pojištění.

b. Lze odmítnutí rozporovat?

Ano

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?

Ne

Platí se správní poplatek?

Ano. Ten, kdo dostane státní záruku, musí vyplatit do státní pokladny paušální poplatek 30.490 €. Tato úhrada má zajistit, aby privilegium státní záruky nebylo požadováno na výstavy s omezeným rozpočtem (rozumí se tedy, že úspora díky státní záruce bude mnohem vyšší než výše poplatku).

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?

Ano

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?

Vyhodnocení probíhá na základě společného jednání půjčitele s vypůjčitelem, případně i pomocí anonymní expertízy – takový případ však zřejmě dosud v praxi nebyl zaznamenán.

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Ano

Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?

Ne

VI. Doplňující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

Ne (s výjimkou odkazu uvedeného v bodě I.1.b odkazujícího na text zákona a prováděcího dekretu ke státní záruce)

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

Ne.

Kontaktní osoba

Fabrice Delaroa (projektový manager v Kanceláři územních celků / Service des musées de France). Email : fabrice.delaroa@culture.gouv.fr

Německo

Německo nemá celostátně aplikovatelný systém státní záruky, protože sestává ze 16 spolkových zemí (Bundesländer) a každá z nich má vlastní legislativu.

Obecné informace o německém spolkovém státě a jeho legislativě vztahující se ke státní záruce (§ 3 (1), 5) najdete zde:

<http://www.bundesfinanzministerium.de/bundeshaushalt2012/pdf/haushaltsgesetz.pdf> a – Kapitel 3208, 5.8, (str. 10) zde:

http://www.bundesfinanzministerium.de/nn_124500/sid_272662CC1A213271F847B7CEA00ED386/DE/Wirtschaft_und_Verwaltung/Finanz_und_Wirtschaftspolitik/Bundeshaushalt/Bundeshaushalt_2012/Haushaltsplan-2012,templateId=raw,property=publicationFile.pdf

Pokud jde o 16 německých spolkových zemí (zde je pouze legislativa vztahující se k rozpočtu na rok 2012), legislativa ke státním zárukám se nachází na níže uvedených internetových adresách, ovšem jen v němčině (některé odkazy představují pouze pracovní materiály pro jednání parlamentu):

1. Bádensko-Württembersko – § 5 (3): http://www9.landtag-bw.de/WP15/Drucksachen/1000/15_1000_d.pdf

2. Bavorsko: –

3. Berlín – § 3 (5): <http://www.parlament-berlin.de/ados/17/IIIPlen/vorgang/d17-0150.pdf>

4. Braniborsko – § 4 (5): <http://www.mdf.brandenburg.de/sixcms/media.php/4055/ Haushaltsgesetz.pdf>

5. Brémy – 19 (1), 2: http://www.finanzen.bremen.de/sixcms/media.php/13/Haushaltsgesetz_Land_2011.pdf

6. Hamburk – § 5 (23): <http://www.hamburg.de/contentblob/2000934/data/haushaltsbeschluss-2011-2012.pdf>

7. Hesensko – § 14 (5): <http://starweb.hessen.de/cache/DRS/18/0/04400.pdf>

8. Meklenbursko-Přední Pomořansko – § 14 (12): http://service.mvnet.de/_php/download.php?datei_id=51418

9. Dolní Sasko – § 4: <http://www.nds-voris.de/jportal/portal/t/1d13/page/bsvorisprod.psml?doc.hl=1&doc.id=jlr-HGND2010rahmen%3Ajuris-lr00&documentnumber=1&numberofresults=55&showdoccase=1&doc.part=X¶mfromHL=true#jlr-HGND2010rahmen>

10. Severní Porýní-Vestfálsko – § 22: <http://www.landtag.nrw.de/portal/WWW/dokumentenarchiv/Dokument/MMD15-3400.pdf>

11. Porýní-Falc – § 9 (3): http://www.fm.rlp.de/fileadmin/fm/downloads/finanzen/einzelplaene2012_2013/00.pdf

12. Sársko: –

13. Sasko – § 11: http://www.finanzen.sachsen.de/download/2011_2012_GP.pdf

14. Sasko-Anhaltsko – § 5 (1): <http://www.landtag.sachsen-anhalt.de/fileadmin/downloads/d0445lge.pdf>

15. Šlesvicko-Holštýnsko – § 18 (4): http://www.schleswig-holstein.de/FM/DE/Landshaushalt/Haushaltsrecht/HG__blob=publicationFile.pdf

16. Durynsko – § 14 (2):
http://www.thueringen.de/imperia/md/content/tfm/haushalt/haushalt_2012/hh-gesetz.pdf

Maďarsko

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Ano

b. Kde je možné zákonnou úpravu najít?

http://www.nefmi.gov.hu/letolt/kultura/kozgyujt/government_decree110_2006_v_5_090904.pdf (anglicky)

http://www.nefmi.gov.hu/letolt/kultura/kozgyujt/aht_090904.pdf (maďarsky)

http://www.nefmi.gov.hu/letolt/kultura/kozgyujt/korm_hat_090904.pdf (maďarsky)

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

Ministerstvo státních zdrojů

Ministerstvo státního hospodářství

Postup při předkládání žádosti:

<http://www.nefmi.gov.hu/kultura/muzeum/kiallitasi-garancia/kiallitasi-garancia> (maďarsky)

Vystavovatel musí předložit žádost o záruku na výstavu na ministerstvo státních zdrojů k 31. červenci předcházejícího roku, na který je záruka požadována (předběžné oznámení). Ministerstvo státních zdrojů ji postoupí k registraci na ministerstvo státního hospodářství. Tato registrace však ministra státního hospodářství nijak nezavazuje k tomu, aby záruku udělil.

Vystavovatel pak musí požádat o záruku, respektive o částečnou záruku na výstavu prostřednictvím žádosti na ministerstvo státních zdrojů; žádost je třeba podat minimálně 25 pracovních dní před zahájením výstavy. Ministerstvo státních zdrojů pak postoupí tuto žádost spolu se svým doporučením na ministerstvo státního hospodářství. Pokud se ministr státního hospodářství rozhodne záruku udělit, vydá příjemci záruky osvědčení o tomto závazku a uvědomí o tom ministra státních zdrojů. Záruka na výstavu vstupuje v platnost vydáním tohoto osvědčení a doba její platnosti je v osvědčení uvedena.

Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

komerční pojištění

sdílená odpovědnost

jiné: nepojišťování

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

přijímané

vysílané

na krátkodobé výstavy

dlouhodobé

ze sbírek v rámci vlastní země

ze soukromých sbírek

jiné:

Jsou výpůjčky kryty zárukou z hřebíku na hřebík, nebo jsou některá období vyjmuta?

Jsou kryty z hřebíku na hřebík.

Která rizika jsou vyjmuta ze záruky?

Výluky jsou tyto:

- a) úmyslné zavinění nebo hrubá nedbalost na straně příjemce (půjčitele) nebo jeho zaměstnanců či zástupců,
- b) přirozené chátrání dané charakterem vystaveného uměleckého díla, nebo
- c) restaurování provedené se souhlasem příjemce.

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Ne

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

- pouze státní muzea
- státní muzea a jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů
- státní muzea, jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů a soukromá muzea (všechna)

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Pokaždé probíhá kontrola Facility reportů.

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Pouze prostřednictvím Facility reportů.

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

b. Jak se prověrka provádí?

a. Je stanoven finanční limit?

Ano, každoročně podle zákona o státním rozpočtu Maďarska na příslušný rok.

b. Jak vysoký je finanční limit?

€ 580.000.000 v každém daném okamžiku

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

25 pracovních dní před zahájením výstavy.

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Neexistuje zvláštní položka ve státním rozpočtu, ale máme ústřední státní účet, z něhož se kryjí škody.

Poskytuje se záruka půjčiteli nebo vypůjčiteli?

Záruku získává vypůjčitel, ale příjemcem je půjčitel.

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?

Ano

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?

Ne

b. Lze odmítnutí rozporovat?

Ne, rozhodnutí je ponecháno na vůli půjčitele.

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?

Ne, maďarská státní záruka nemá žádné odečitatelné položky.

Platí se správní poplatek?

Ne

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?

Ano

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?

Pokud se vystavené umělecké dílo (dále jen dílo) ztratí nebo je zničeno (úplná ztráta), bude jako vyrovnání vyplacena jeho pojistná hodnota uvedená v osvědčení.

V případě částečné ztráty bude v souvislosti se státní zárukou na výstavu vyplacena náhradou částka, kryjící náklady na restaurování, na nichž se vystavovatel dohodl s příjemcem. Pokud by dílo nemohlo být zcela zrestaurováno, určí vystavovatel s příjemcem snížení hodnoty díla. Náklady na restaurování a snížení hodnoty díla – buď obojí zvlášť nebo v kombinaci – nesmí přesáhnout pojistnou hodnotu díla.

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Ministr státních zdrojů si může vyžádat, aby vystavovatel s příjemcem najali nezávislého, mezinárodně uznávaného experta (experty) na určení výše a způsobu vyplacení náhrady.

Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?

Nejprve je třeba o škodě vyrozumět ministra státních zdrojů; 15 dní poté, co tento ministr odešle svůj souhlas ministrowi státního hospodářství, se vyplácí náhrada (lhůta je zhruba jeden měsíc).

VI. Doplňující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

<http://www.nefmi.gov.hu/kultura/muzeum/kiallitasi-garancia/kiallitasi-garancia> (maďarsky, ale neaktualizuje se)

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

Ano.

Kontaktní osoba

Helga Herendi,

Muzeum umění Budapešť

e-mail: helga.herendi@szepmuveszeti.hu

Irsko

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Ano

b. Kde je možné zákonnou úpravu najít?

<http://www.irishstatutebook.ie/1997/en/act/pub/0011/index.html>

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

Státní kulturní instituce

Postup při předkládání žádosti:

Dopis se žádostí s podrobnými informacemi o výstavě, soupis exponátů, jejich majitelé a pojistné hodnoty

Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

- komerční pojištění
- sdílená odpovědnost
- jiné:

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

- přijímané
- vysílané
- na krátkodobé výstavy
- dlouhodobé
- ze sbírek v rámci vlastní země
- ze soukromých sbírek
- jiné: z muzeí/galerií/soukromých sbírek mimo Irsko

Jsou výpůjčky kryty zárukou z hřebíku na hřebík, nebo jsou některá období vyjmuta?

Z hřebíku na hřebík

Která rizika jsou vyjmuta ze záruky?

Stát nepřebírá záruku v případech, kdy ztráta nebo poškození vyplývá z těchto okolností: nedbalost nebo úmyslné jednání půjčitele, jeho zaměstnanců nebo zástupců,

- požadavek třetí strany uplatňující svůj nárok na předmět, nebo

- restaurátorský nebo konzervátorský zákrok provedený na předmětu vypůjčitelem, jeho zaměstnanci nebo zástupci se souhlasem půjčitele.

Ministr podle této smlouvy nenese odpovědnost za škodu na předmětu v té míře, do jaké je možné tuto škodu přičíst defektu, který existoval již před datem, než vypůjčitel nebo jeho dodavatelé převzali předmět, nebo stavu předmětu před tímto datem.

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Ministr nevyplatí náhradu, pokud se půjčitel nezaváže, že při vyplacení této náhrady půjčiteli platí pro ministra zároveň subrogace všech práv a opravných prostředků souvisejících s uvedenou ztrátou, zničením nebo poškozením.

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

- pouze státní muzea
- státní muzea a jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů
- státní muzea, jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů a soukromá muzea (všechna)

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Stručný přehled v zákoně o státních kulturních institucích, 1997

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Ne, je to ponecháno na instituci, která si předmět(y) vypůjčuje.

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

b. Jak se prověrka provádí?

a. Je stanoven finanční limit?

b. Jak vysoký je finanční limit?

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

Minimálně šest týdnů předem.

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Ne

Poskytuje se záruka půjčiteli nebo vypůjčiteli?

Půjčiteli

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?

Ne

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?

Ano, komerční krytí.

b. Lze odmítnutí rozporovat?

Nevím jistě, záruka dosud nebyla žádně státní kulturní instituci zamítnuta.

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?

Ano

b. O jaká omezení a výluky jde?

€ 190.000.000 v každém daném okamžiku pro všechny instituce.

Platí se správní poplatek?

Ne

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?

Ne.

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?

V součinnosti. Pokud se půjčitel předmětu a ministr nedohodnou v nějaké záležitosti související s fungováním záruky, nebo pokud se vyskytne problém v souvislosti s uplatněním této záruky, včetně oceňování podle odstavce 1, rozhodne tuto záležitost nebo problém pro potřeby této konkrétní záruky výhradní rozhodce, jmenovaný na základě dohody mezi půjčitelem a ministrem; pokud k takové dohodě nedojde, jmenuje rozhodce stávající předseda irské advokátní komory.

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?

Ne

VI. Doplňující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

<http://www.irishstatutebook.ie/1997/en/act/pub/0011/index.html>

<http://www.ahg.gov.ie/en/Culture/>

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

V angličtině

Kontaktní osoba:

Angela Byrne

Cultural Institutions Unit

Department of Arts, Heritage and the Gaeltacht

Angela.Byrne@ahg.gov.ie

Itálie

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Ano, D.M. 9 febbraio 2005

b. Kde je možné zákonnou úpravu najít?

www.valorizzazione.beniculturali.it/normativa-e-bandi.html#leggi (italsky / angličtina se připravuje)

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

Ministero per i Beni e le Attivita Culturali

Direzione Generale per la Valorizzazione del Patrimonio culturale Servizio I

Komerční pojišťovny

Postup při předkládání žádosti:

www.valorizzazione.beniculturali.it/normativa-e-bandi.html#leggi (italsky / angličtina se připravuje)

Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

komerční pojištění

sdílená odpovědnost

jiné:

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

přijímané

vysílané

na krátkodobé výstavy

dlouhodobé

ze sbírek v rámci vlastní země

ze soukromých sbírek

jiné:

Jsou výpůjčky kryty zárukou z hřebíku na hřebík, nebo jsou některá období vyjmuta?

Viz D.M. 9 febbraio 2005.

www.valorizzazione.beniculturali.it/normativa-e-bandi.html#leggi (italsky / angličtina se připravuje)

Která rizika jsou vyjmuta ze záruky?

Viz D.M. 9 febbraio 2005.

www.valorizzazione.beniculturali.it/normativa-e-bandi.html#leggi (italsky / angličtina se připravuje)

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Ne

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

pouze státní muzea

- státní muzea a jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů
 státní muzea, jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů a soukromá muzea
(všechna)

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Ano.

www.valorizzazione.beniculturali.it/normativa-e-bandi.html#leggi (italsky / angličtina se připravuje)

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Ano.

www.valorizzazione.beniculturali.it/normativa-e-bandi.html#leggi (italsky / anglicky)

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

Pořadatel

b. Jak se prověrka provádí?

Viz D.M. 9 febbraio 2005.

www.valorizzazione.beniculturali.it/normativa-e-bandi.html#leggi (italsky / angličtina se připravuje)

a. Je stanoven finanční limit?

Ne

b. Jak vysoký je finanční limit?

/

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

6 měsíců před zahájením výstavy

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Ano

Poskytuje se záruka půjčitelům nebo vypůjčitelům?

Půjčitelům

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?

Ne

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?

Komerční pojištění.

b. Lze odmítnutí rozporovat?

Ne

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?

Čl. 4. D.D. program státní záruky

www.valorizzazione.beniculturali.it/normativa-e-bandi.html#leggi (italsky / angličtina se připravuje)

b. O jaká omezení a výluky jde?

Viz čl. 4. D.D. programu státní záruky

www.valorizzazione.beniculturali.it/normativa-e-bandi.html#leggi (italsky / angličtina se připravuje)

Platí se správní poplatek?

Ne

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?

Ano

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?

Komise ustanovená ad hoc, viz čl. 4. D.D. programu státní záruky

www.valorizzazione.beniculturali.it/normativa-e-bandi.html#leggi (italsky / anglicky)

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Ano

Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?

Škoda musí být ohlášena do tří dnů.

VI. Doplnující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

www.beniculturali.it

www.valorizzazione.beniculturali.it

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

Ano

Kontaktní osoba:

Antonio Piscitelli, vedoucí referent oddělení pro program státní záruky

Direzione Generale per la Valorizzazione del Patrimonio Culturale – Servizio I

Tel. + 39 0667232311; Fax + 39 0667232885

E-mail: antonio.piscitelli@beniculturali.it

Litva

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Ano

b. Kde je možné zákonnou úpravu najít?

Zákon číslo 1039 / 02 09 2009

http://www3.lrs.lt/pls/inter3/dokpaieska.showdoc_l?p_id=352211&p_query=&p_tr2=2

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

Ministerstvo kultury Litevské republiky

Vláda Litevské republiky

Postup při předkládání žádosti:

Státní záruka se vztahuje na zahraniční státní muzea, knihovny a archivy.

Státní záruka na zahraniční movité kulturní statky dočasně importované do Litevské republiky znamená písemný závazek poskytnout litevské kulturní organizaci náhradu v případě poškození, zničení nebo ztráty dočasně importovaných movitých kulturních statků ze zahraničí za účelem výstavy v Litevské republice.

Státní záruka se vztahuje na zahraniční movité kulturní statky dočasně importované za účelem výstavy, jejichž celková hodnota je nejméně 1 milion LTL. Litevská kulturní organizace musí předložit žádost na ministerstvo kultury alespoň dva měsíce před předpokládaným datem importu movitých kulturních statků do země.

Žádost musí obsahovat:

Soupis movitých kulturních statků importovaných za účelem výstavy s uvedením odkazů na katalogy, hodnoty každého předmětu i celkové hodnoty výstavy.

Návrh smlouvy mezi litevskou kulturní organizací a jejím zahraničním partnerem, stanovující předpoklady a podmínky pro přepravu, vystavení, bezpečnost a pojištění dočasně importovaných movitých kulturních statků a náhradu škod.

Podrobný popis předpokladů a podmínek pro přepravu, vystavení, bezpečnost a další okolnosti spadající do kompetence litevské kulturní organizace participující na dočasném importu movitých kulturních statků.

Závazek litevské kulturní organizace, že uhradí 1 % z náhrady škody, zničení nebo ztráty movitých kulturních statků dočasně importovaných za účelem výstavy.

Žádost vyhodnocuje expertní komise, jejíž složení a jednací řád schvaluje ministr kultury.

Členy komise jsou odborníci v oblasti umění, kultury a dalších souvisejících oborů.

Komise musí sdělit ministru kultury své závěry a doporučení ohledně státní záruky do 20 kalendářních dní od data obdržení žádosti. Ministr kultury sdělí své rozhodnutí ve věci státní záruky, učiněné na základě doporučení komise, příslušné litevské kulturní organizaci do pěti pracovních dní.

Pokud celková hodnota výstavy movitých kulturních statků přesahuje 15 milionů LTL, předloží ministr kultury vládě Litevské republiky návrh rezoluce vlády Litevské republiky o udělení státní záruky.

Litevská kulturní organizace musí do měsíce po obdržení rozhodnutí o udělení státní záruky předložit kopii smlouvy uzavřené se svým zahraničním partnerem.

Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

X komerční pojištění

- X sdílená odpovědnost
- O jiné:

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

- X přijímané
- O vysílané
- X na krátkodobé výstavy
- O dlouhodobé
- O ze sbírek v rámci vlastní země
- O ze soukromých sbírek
- O jiné:

Jsou výpůjčky kryty zárukou z hřebíku na hřebík, nebo jsou některá období vyjmuta? Výpůjčky nejsou kryty z hřebíku na hřebík, ale jen na litevském území.

Která rizika jsou vyjmuta ze záruky?

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Ne

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

- O pouze státní muzea
- X státní muzea a jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů
- O státní muzea, jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů a soukromá muzea (všechna)

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Ne

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Ano.

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

Komise, jejíž složení a jednací řád schvaluje ministr kultury.

b. Jak se prověrka provádí?

Komise provádí pravidelné inspekce movitých kulturních statků a kontroluje výstavní podmínky, požární a bezpečnostní systémy a technické vybavení.

a. Je stanoven finanční limit?

Ne.

b. Jak vysoký je finanční limit?

Minimální finanční limit je 1 milion lita na výstavu; při nižší hodnotě nelze záruku udělit.

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

Nejpozději dva měsíce před importem movitých kulturních statků do země.

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Ne

Poskytuje se záruka půjčiteli nebo vypůjčiteli?

Vypůjčiteli.

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?

Ano

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?

b. Lze odmítnutí rozporovat?

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?

Ano

b. O jaká omezení a výluky jde?

V případě poškození, zničení nebo ztráty odpovídá instituce vypůjčitele za úhradu 1 % hodnoty předmětů ze svého vlastního rozpočtu.

Platí se správní poplatek?

Ne

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?

Ne.

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?

Vyhodnocení škody provádí komise expertů se zástupcem půjčitele.

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Ne

Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?

Ne

VI. Doplnující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

Ne

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

Ne

Kontaktní osoby

Lucembursko

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Ano.

b. Kde je možné zákonnou úpravu najít?

Není žádné konkrétní legislativní znění

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

Ministerstvo kultury, ministerstvo financí, ministerstvo státu

Postup při předkládání žádosti:

Instituce žádající o záruku zpracuje osvědčení o pojištění podle vzoru připraveného právním odborem ministerstva kultury. Toto osvědčení podepisuje jak ministr kultury, tak ministr financí.

4 Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

komerční pojištění – ano

sdílená odpovědnost – ano (cf. IV. 18 a+b) může se stát, že poskytnutá záruka nekryje riziko v plné výši

jiné: ne

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

přijímané

vysílané

na krátkodobé výstavy

dlouhodobé

ze sbírek v rámci vlastní země

ze soukromých sbírek

jiné: ze sbírek v zahraničí; buď státní orgán (např. zastupitelský úřad) nebo během transportu k zahraničnímu orgánu

Jsou výpůjčky kryty zárukou z hřebíku na hřebík, nebo jsou některá období vyjmuta?

Z hřebíku na hřebík

Která rizika jsou vyjmuta ze záruky?

/

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Ne

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

pouze státní muzea Ne

státní muzea a jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů Ano

O státní muzea, jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů a soukromá muzea (všechna) Ne

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Ne

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Ne

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

/

b. Jak se prověrka provádí?

a. Je stanoven finanční limit?

Ne.

b. Jak vysoký je finanční limit?

/

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

Alespoň jeden týden před začátkem platnosti záruky

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Ne

Poskytuje se záruka půjčiteli nebo vypůjčiteli?

Půjčiteli

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?

Ano (to je novinka)

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?

Komerční pojištění

b. Lze odmítnutí rozporovat?

Ano

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?

Ano

b. O jaká omezení a výluky jde?

Hodnota, na níž se strany dohodly.

Platí se správní poplatek?

Ne

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?

Ne.

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?

Ředitel instituce nebo externí odborník.

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Ano

Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?

Ne

VI. Doplnující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

Ne

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

Ne

Kontaktní osoba:

Ministerstvo kultury / Právní odbor / paní Anne Elisabeth Hoffmann

(+352 24 86637; anne.hoffmann@mc.etat.lu)

Nizozemsko

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Ano.

b. Kde je možné zákonnou úpravu najít?

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/A_Dutch%20Indemnity%20Scheme%202005.pdf
str. 7-10 (anglicky)

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/B_Dutch%20Indemnity%20Scheme%202008.pdf
(anglicky)

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/A_Indemniteitsregeling%202005.pdf str.7-10
(holandsky)

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/B_Indemniteitsregeling%202008%20.pdf (holandsky)

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

Nizozemský úřad pro kulturní dědictví

Komerční pojišťovny

Postup při předkládání žádosti:

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/A_Dutch%20Indemnity%20Scheme%202005.pdf
(anglicky)

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/A_Indemniteitsregeling%202005.pdf (holandsky)

<http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/Indemniteit.pdf> (holandsky)

Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

komerční pojištění

sdílená odpovědnost

jiné:

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

přijímané

vysílané

na krátkodobé výstavy

dlouhodobé

ze sbírek v rámci vlastní země

ze soukromých sbírek

jiné:

Jsou výpůjčky kryty zárukou z hřebíku na hřebík, nebo jsou některá období vyjmuta?

Podmínky uzavřené komerční pojistky se vztahují i na osvědčení o záruce.

Která rizika jsou vyjmuta ze záruky?

Podmínky uzavřené komerční pojistky se vztahují i na osvědčení o záruce.

<http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/Indemniteit.pdf>

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Podmínky uzavřené komerční pojistky se vztahují i na osvědčení o záruce.

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

- pouze státní muzea
- státní muzea a jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů
- státní muzea, jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů a soukromá muzea (všechna)

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Ano.

<http://www.cultureelerfgoed.nl/indemniteit/aanvragen> (holandsky)

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Ano.

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/A_Dutch%20Indemnity%20Scheme%202005.pdf

str. 11 (anglicky)

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/A_Indemniteitsregeling%202005.pdf

str.11 (holandsky)

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

Poskytovatel záruky

b. Jak se prověrka provádí?

<http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/Indemniteit.pdf> (holandsky)

a. Je stanoven finanční limit?

Ano

b. Jak vysoký je finanční limit?

€ 300.000.000 v každém daném okamžiku

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/B_Dutch%20Indemnity%20Scheme%202008.pdf čl. 2 (anglicky)

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/B_Indemniteitsregeling%202008%20.pdf čl. 2 (holandsky)

<http://www.cultureelerfgoed.nl/indemniteit/aanvragen> (holandsky)

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

13 týdnů před zahájením výstavy

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/A_Dutch%20Indemnity%20Scheme%202005.pdf str. 3 (anglicky)

<http://www.cultureelerfgoed.nl/indemniteit/aanvragen> (holandsky)

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Ne

Poskytuje se záruka půjčitelům nebo vypůjčitelům?

Vypůjčitelům

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?

Ne

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?

Ne

b. Lze odmítnutí rozporovat?

Ano, námitky a dovolání jsou přípustné na základě holandského zákona o veřejné správě (Algemene wet bestuursrecht)

<http://www.cultureelerfgoed.nl/indemniteit/algemene-informatie> (holandsky)

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/A_Indemniteitsregeling%202005.pdf str. 4

(holandsky)

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/A_Dutch%20Indemnity%20Scheme%202005.pdf str. 4

(anglicky)

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?

Ano

b. O jaká omezení a výluky jde?

V první řadě se jedná o vlastní riziko muzea, potom 30 % rizika pro stát a následuje 70 % krytí pojištěním.

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/B_Dutch%20Indemnity%20Scheme%202008.pdf

(anglicky)

<http://www.cultureelerfgoed.nl/indemniteit/algemene-informatie> (holandsky)

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/B_Indemniteitsregeling%202008%20.pdf (holandsky)

Platí se správní poplatek?

Ne

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?

Ne.

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?

Pojišťovatel

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Ano

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/A_Dutch%20Indemnity%20Scheme%202005.pdf

str. 4-5 (anglicky)

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/A_Indemniteitsregeling%202005.pdf p.4-5

(holandsky)

Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?

Ano, 28 dní?

VI. Doplnující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

www.cultureelerfgoed.nl

<http://www.cultureelerfgoed.nl/indemniteit/algemene-informatie>

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

Ano.

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/A_Dutch%20Indemnity%20Scheme%202005.pdf str. 7-10 (anglicky)

http://www.cultureelerfgoed.nl/sites/default/files/u4/B_Dutch%20Indemnity%20Scheme%202008.pdf (anglicky)

Kontaktní osoba:

Marja Peek, odborná pracovnice a koordinátorka státních záruk

m.peek@cultureelerfgoed.nl

+31 20 305 47 21 nebo +31 6 30456220

Polsko

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Ano.

b. Kde je možné zákonnou úpravu najít?

http://www.nimoz.pl/upload/ochrona_podstawy_prawne/IV-A_akty_prawne_7.pdf (PL)

<http://www.nimoz.pl/en/museums/good-practices/act-of-8-may-1997-on-warranties-and-guaranties-granted-by-the-state-treasury-and-certain-legal-persons> (EN)

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

Ministerstvo kultury a národního dědictví

Postup při předkládání žádosti:

http://www.nimoz.pl/upload/ochrona_podstawy_prawne/IV-A_akty_prawne_8.pdf (polsky)

<http://www.nimoz.pl/en/museums/good-practices/ordinance-of-the-council-of-ministers-of-19-may-2009-on-granting-by-the-state-treasury-of-a-warranty-and-guarantee-and-the-commission-fee-on-a-warranty-and-guarantee> (EN)

Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

- komerční pojištění
- sdílená odpovědnost
- jiné:

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

- přijímané
- vysílané
- na krátkodobé výstavy
- dlouhodobé
- ze sbírek v rámci vlastní země
- ze soukromých sbírek
- jiné:

Jsou výpůjčky kryty zárukou z hřebíku na hřebík, nebo jsou některá období vyjmuta?

Určitá období jsou vyjmuta. Systém záruky nestanoví přesně rozsah záruky. V praxi je ze záruky vyjmuta doba na transport, balení a instalaci.

Která rizika jsou vyjmuta ze záruky?

Rizika vyjma zničení, poškození a krádeže

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Ujednání o zřeknutí se subrogace není možné

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

- pouze státní muzea
- státní muzea a jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů
- státní muzea, jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů a soukromá muzea (všechna)

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Podmínky, které je třeba splňovat, jsou obsaženy ve dvou předpisech:

Zákon z 8. května 1997 o zárukách a ručeních poskytovaných státní pokladnou a některými právními osobami (Dz.U. [sbírka zákonů] 1997 č.79 pos. 484 v platném znění (Dz.U. [sbírka zákonů] 1997 č.79 pos. 484 v patném znění

(PL - ustawa z dnia 8 maja 1997 r. o poręczeniach i gwarancjach udzielanych przez Skarb Państwa oraz niektóre osoby prawne),

Výnos rady ministrů ze dne 19. května 2009 o poskytování záruk a ručení státní pokladnou a s nimi spojených poplatků (Dz. U. 2009 No. 77 pos.650)

(PL - rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 19 maja 2009 r. w sprawie udzielenia przez Skarb Państwa poręczenia i gwarancji oraz opłaty prowizyjnej od poręczenia i gwarancji).

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Ano.

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

Státní institut pro muzeologii a ochranu sbírek

www.nimoz.pl/en

e-mail: biuro@nimoz.pl

b. Jak se prověrka provádí?

Polská muzea, která žádají o státní záruku, musí předložit Státnímu institutu pro muzeologii a ochranu sbírek popis bezpečnostních podmínek a zabezpečení v průběhu transportu a vystavování předmětů kulturní hodnoty, návrh smlouvy, soupis předmětů kulturní hodnoty obsahující rozměry, techniku provedení a hodnotu každé položky, doporučení požadavků na ochranu předmětů kulturní hodnoty během transportu, uložení i vystavení.

Zástupce Státního institutu pro muzeologii a ochranu sbírek provede kontrolu všech předložených materiálů a vyhodnotí podmínky a zabezpečení na místě. Protokol z této kontroly (který se přikládá k žádosti o státní záruku) obvykle obsahuje doporučení týkající se výstavních podmínek a zabezpečení.

a. Je stanoven finanční limit?

Ano

b. Jak vysoký je finanční limit?

Minimální limit € 500.000

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

Žádost je třeba předložit ministerstvu kultury a národního dědictví nejpozději šest měsíců před očekávaným termínem udělení státní záruky.

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Ano. Vyčleněná částka se stanovuje každý rok v rámci rozhodnutí o státním rozpočtu na základě požadavků z muzeí.

Poskytuje se záruka půjčiteli nebo vypůjčiteli?
Půjčiteli.

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?
Ano

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?
Komerční pojištění.

b. Lze odmítnutí rozporovat?

Rada ministrů dosud nikdy nevydala rozhodnutí o zamítnutí udělení státní záruky. Lze to vysvětlit tak, že odmítnutí poskytnout státní záruku by bylo důsledkem nedostatečné přípravy ze strany ministra kultury a národního dědictví vůči radě ministrů; pokud ministr kultury a národního dědictví žádost o státní záruku vyhodnotí negativně, není radě ministrů ani předložena.

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?
Závisí to na smlouvě mezi půjčitelem a vypůjčitelem.

b. O jaká omezení a výluky jde?
Závisí to na smlouvě mezi půjčitelem a vypůjčitelem.

Platí se správní poplatek?
Bezplatně.

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?
Je součástí celkové výroční zprávy muzea, které pořádá výstavu.

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?
Je to stanoveno ve smlouvě o výpůjčce.

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Vlastník zničeného, poškozeného nebo odcizeného výstavního exponátu žádá ministra financí o vyplacení náhrady. Ministr financí vyhověl jeho žádosti na základě státní záruky. Podrobnosti celého procesu ještě nebyly přesně stanoveny, protože k výše uvedené situaci dosud nikdy nedošlo.

Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?
Je to stanoveno ve smlouvě o výpůjčce.

VI. Doplnující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

<http://www.nimoz.pl/pl/bazy-danych/baza-dobrych-praktyk/guarantee-of-payment-of-compensation-for-destroyed-damaged-or-stolen-exhibits> (EN)

<http://www.nimoz.pl/pl/bazy-danych/baza-dobrych-praktyk/poreczenie-wyplaty-odszkodowania-za-zniszczone-uszkodzone-lub-skradzione-eksponaty-wystawowe> (PL)

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

Ano.

<http://www.nimoz.pl/en/museums/good-practices/act-of-8-may-1997-on-warranties-and-guaranties-granted-by-the-state-treasury-and-certain-legal-persons>

<http://www.nimoz.pl/en/museums/good-practices/ordinance-of-the-council-of-ministers-of-19-may-2009-on-granting-by-the-state-treasury-of-a-warranty-and-guarantee-and-the-commission-fee-on-a-warranty-and-guarantee>

Kontaktní osoba:

Oddělení kulturního dědictví ministerstva kultury a národního dědictví

Monika Chwedoruk

e-mail: mchwedoruk@mkidn.gov.pl

Rumunsko

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Ano.

b. Kde je možné zákonnou úpravu najít?

Online, <http://www.cultura.ro/page/190>

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

Ministerstvo kultury a národního dědictví (postup a vydání záruky)

Ministerstvo veřejných financí (předběžné schválení)

Postup při předkládání žádosti:

Postup je jasně popsán v příslušné zákonné úpravě (rozhodnutí č. 1221 z 29. listopadu 2000 o schválení metodických norem pro poskytování osvědčení o státní záruce), k dispozici online v rumunštině i v angličtině na adrese <http://www.cultura.ro/page/190>

Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

- komerční pojištění
- sdílená odpovědnost
- jiné:

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

- přijímané
- vysílané
- na krátkodobé výstavy
- dlouhodobé
- ze sbírek v rámci vlastní země
- ze soukromých sbírek
- jiné:

Jsou výpůjčky kryty zárukou z hřebíku na hřebík, nebo jsou některá období vyjmuta? Záruka rumunské vlády kryje předměty kulturní hodnoty pouze po dobu, kdy jsou na území státu.

Která rizika jsou vyjmuta ze záruky?

Všechna rizika jsou potenciálně kryta.

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Ne

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

- pouze státní muzea

- státní muzea a jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů
 státní muzea, jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů a soukromá muzea (všechna)

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Podmínky jsou uvedeny v příslušné právní úpravě (rozhodnutí č. 1221 z 29. listopadu 2000 o schválení metodických norem o poskytování osvědčení o státní záruce), která je k dispozici online v rumunštině i v angličtině na adrese <http://www.cultura.ro/page/190>

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Ne. Podle úředního postupu musí rumunský pořadatel kulturní akce podepsat prohlášení (prohlášení statutárního zástupce), že všechny bezpečnostní předpoklady jsou splněny.

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

Interní rozhodnutí pořadatele výstavy.

b. Jak se prověrka provádí?

Interní rozhodnutí pořadatele výstavy.

a. Je stanoven finanční limit?

Ne.

b. Jak vysoký je finanční limit?

Žádný

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

Žádost musí být podána na ministerstvo kultury a národního dědictví nejpozději 60 dní před předpokládaným příjezdem předmětů kulturní hodnoty na území státu.

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Ne

Poskytuje se záruka půjčiteli nebo vypůjčiteli?

Právoplatnému vlastníku předmětu kulturní hodnoty

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?

Po vydání osvědčení nikoli.

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?

Komerční pojištění

b. Lze odmítnutí rozporovat?

Ne

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?

Ne

b. O jaká omezení a výluky jde?

Není tomu tak

Platí se správní poplatek?

Ne

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?

Ne.

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?

Expert, kterého určí ministerstvo kultury a národního dědictví.

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Ano

Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?

Časová lhůta pro vyplacení náhrady není stanovena.

VI. Doplňující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

www.cultura.ro (<http://www.cultura.ro/page/190>)

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

Ano.

Kontaktní osoba:

Raluca Iulia CAPOTĂ, Expert

Ředitelství pro kulturní dědictví

Ministerstvo kultury a národního dědictví

raluca.capota@gmail.com

raluca.capota@cultura.ro

Slovenská republika

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Ano.

b. Kde je možné zákonnou úpravu najít?

Poskytnutí dotace ze státního rozpočtu na pokrytí škody vzniklé v průběhu krátkodobého importu předmětu kulturní hodnoty na území Slovenské republiky je zakotveno v zákoně Národní rady Slovenské republiky č. 207/2009 o podmínkách vývozu a dovozu předmětů kulturní hodnoty a v novele zákona č. 652/2004 Sb. o orgánech státní správy v celnictví a o změně některých zákonů v platném znění (zákon č. 207/2009 Sb.)

§ 6 – Dotace ze státního rozpočtu na pokrytí škody vzniklé v průběhu krátkodobého importu předmětu kulturní hodnoty na území Slovenské republiky

<http://www.culture.gov.sk/uploads/22/72/22729eb907a9694a42e9700fe7d3cf76/act-207-2009.pdf>

(anglicky)

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

Ministerstvo kultury Slovenské republiky

Zákon č. 207/2009 Sb., § 6, odstavec 1

(1) Ministerstvo může poskytnout dotaci se státního rozpočtu na základě žádosti muzeu nebo galerii zřízené ústředním orgánem státní správy, vyšším územním celkem nebo obcí, knihovně zřízené ústředním orgánem státní správy, vyšším územním celkem nebo obcí, nebo archivu zřízenému státním orgánem nebo jím zřízenou a založenou právnickou osobou, obcí nebo vyšším územním celkem, které jsou právnickou osobou (žadatel o dotaci).

Zákon č. 207/2009 Sb., § 6, odstavec 2

(2) Muzeu, galerii a knihovně ve zřizovatelské působnosti ministerstva se finanční prostředky na náhradu škody vzniklé při dočasném dovozu předmětu kulturní hodnoty na území Slovenské republiky na účely podle odstavce 1 při dočasném dovozu předmětu kulturní hodnoty poskytnou rozpočtovým opatřením.

Postup při předkládání žádosti:

Zákon č. 207/2009 Sb. § 6

<http://www.culture.gov.sk/uploads/22/72/22729eb907a9694a42e9700fe7d3cf76/act-207-2009.pdf>

(anglicky)

Nařízení Ministerstva kultury Slovenské republiky č. MK-3424/2009-10/10 501 ze 14. října 2009 o podrobnostech dotace ze státního rozpočtu na pokrytí škod způsobených půjčiteli během dočasného dovozu předmětu kulturní hodnoty na území Slovenské republiky za účelem výstavy na území Slovenské republiky

<http://www.culture.gov.sk/uploads/D2/Yu/D2Yue2ITHE9kUOD0sUL4xw/vynos-mk-3424-2009-10-10501.rtf>

(slovensky)

Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

X komerční pojištění

O sdílená odpovědnost

X jiné: Zákon č. 207/2009 Sb. § 6, odstavec 8

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

- přijímané
- vysílané
- na krátkodobé výstavy – nehledě na vlastnictví
- dlouhodobé
- ze sbírek v rámci vlastní země
- ze soukromých sbírek
- jiné:

(8) Žadatel o dotaci a právnické osoby podle odstavce 2 jsou povinni neprodleně po překročení státních hranic Slovenské republiky sepsat s dopravcem protokol o vstupu předmětu kulturní hodnoty na území Slovenské republiky nebo protokol o výstupu předmětu kulturní hodnoty z území Slovenské republiky. Dopravce pro účely tohoto zákona je osoba, která zabezpečuje přepravu předmětu kulturní hodnoty na území Slovenské republiky za účelem jeho prezentace na území Slovenské republiky.

Jsou výpůjčky kryty zárukou z hřebíku na hřebík, nebo jsou některá období vyjmuta? Zákon č. 207/2009 Sb., § 6, odstavec 5

(5) Dotaci lze poskytnout a použít jen na náhradu škody, která vznikla na území Slovenské republiky od vstupu na toto území zejména při přepravě, skladování, instalaci a prezentování předmětu kulturní hodnoty jeho poškozením, znehodnocením nebo odcizením.

Která rizika jsou vyjmuta ze záruky?

Zákon č. 207/2009 Sb., § 6, odstavec 6

- (6) Dotaci nelze poskytnout ani použít na náhradu škody, pokud
- a) byla způsobena žadatelem o dotaci a k poškození, znehodnocení nebo odcizení předmětu kulturní hodnoty došlo v důsledku porušení právních předpisů, nesprávným zacházením nebo nedbalostí,
 - b) vznikla v důsledku nedbalosti půjčitele nebo dopravce, nebo
 - c) vznikla v důsledku mimořádné události, teroristického činu, války, válečného stavu, výjimečného stavu nebo nouzového stavu.

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Ne

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

- pouze státní muzea
- státní muzea a jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů
- státní muzea, jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů a soukromá muzea (všechna)

Zákon č. 207/2009 Sb., § 6, odstavec 1

(1) Ministerstvo může poskytnout dotaci se státního rozpočtu na základě žádosti muzeu nebo galerii zřízené ústředním orgánem státní správy, vyšším územním celkem nebo obcí, knihovně zřízené ústředním orgánem státní správy, vyšším územním celkem nebo obcí, nebo archivu zřízenému státním orgánem nebo jím zřízenou a založenou právnickou

osobou, obcí nebo vyšším územním celkem, které jsou právnickou osobou (žadatel o dotaci).

Zákon č. 207/2009 Sb., § 6, odstavec 2

(2) Muzeu, galerii a knihovně ve zřizovatelské působnosti ministerstva se finanční prostředky na náhradu škody vzniklé při dočasném dovozu předmětu kulturní hodnoty na území Slovenské republiky na účely podle odstavce 1 při dočasném dovozu předmětu kulturní hodnoty poskytnou rozpočtovým opatřením.

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Ano, zákon č. 207/2009 Sb., § 6

<http://www.culture.gov.sk/uploads/22/72/22729eb907a9694a42e9700fe7d3cf76/act-207-2009.pdf>

(anglicky)

Nařízení Ministerstva kultury Slovenské republiky č. MK-3424/2009-10/10 501 ze 14. října 2009 o podrobnostech dotace ze státního rozpočtu na pokrytí škod způsobených půjčiteli během dočasného dovozu předmětu kulturní hodnoty na území Slovenské republiky za účelem výstavy na území Slovenské republiky

<http://www.culture.gov.sk/uploads/D2/Yu/D2Yue2ITHE9kUOD0sUL4xw/vynos-mk-3424-2009-10-10501.rtf>

(slovensky)

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Ano.

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

Poskytovatel státní záruky.

b. Jak se prověrka provádí?

Zákon č. 207/2009 Sb. § 8, odstavce 1, 3

§ 8 Kontrola vykonávaná ministerstvem

(1) Kontrolu dodržování zvláštního předpisu a tohoto zákona vykonává ministerstvo prostřednictvím jím pověřených zaměstnanců a přizvaných osob. Pověření zaměstnanci a přizvané fyzické osoby postupují při výkonu kontroly podle základních pravidel kontrolní činnosti stanovených zvláštním předpisem – § 8 až 13 zákona č. 10/1996 Sb. o kontrole ve státní správě v upraveném znění.

(3) Vlastník, žadatel o povolení podle zvláštního předpisu, žadatel o dotaci, prodejce a právnické osoby podle § 6 odst. 2 jsou povinni poskytnout ministerstvu úplné informace, podklady a součinnost, a to v rozsahu potřebném k výkonu kontroly podle odstavce 1 a ve lhůtě určené ministerstvem.

a. Je stanoven finanční limit?

Ano

b. Jak vysoký je finanční limit?

Zákon č. 207/2009 Sb. § 6 odstavec 3

(3) Minimální hodnota předmětu kulturní hodnoty, na který je možno poskytnout dotaci pro jednoho žadatele o dotaci, je €40.000. Maximální hodnota předmětu kulturní hodnoty, na který je možno poskytnout dotaci pro žadatele o dotaci, je €10.000.000.

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

Zákon č. 207/2009 Sb. § 6 odstavec 4

(4) Žádost o poskytnutí dotace se předkládá ministerstvu do 31. července roku, který předchází roku, v němž bude prezentace předmětu kulturní hodnoty realizována.

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Ne

Poskytuje se záruka půjčitelu nebo vypůjčitelu?

Půjčitelu

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?

Ne

Zákon č. 207/2009 Sb. § 6 odstavec 7

(7) Pokud ministerstvo žádost o poskytnutí dotace schválí, vydá žadateli o dotaci osvědčení o poskytnutí dotace v jednom vyhotovení.

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?

Ne

b. Lze odmítnutí rozporovat?

Ne

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?

Ano

b. O jaká omezení a výluky jde?

Zákon č. 207/2009 Sb. § 6 odstavce 3, 5

(3) Minimální hodnota předmětu kulturní hodnoty, na který je možno poskytnout dotaci pro jednoho žadatele o dotaci, je € 40.000. Maximální hodnota předmětu kulturní hodnoty, na který je možno poskytnout dotaci pro žadatele o dotaci, je € 10.000.000.

(5) Dotaci lze poskytnout a použít jen na náhradu škody, která vznikla na území Slovenské republiky od vstupu na toto území zejména při přepravě, skladování, instalaci a prezentování předmětu kulturní hodnoty jeho poškozením, znehodnocením nebo odcizením.

Platí se správní poplatek?

Ne

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?

Ne.

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?

Nařízení Ministerstva kultury Slovenské republiky č. MK-3424/2009-10/10 501, § 2 bod f), Odborné posouzení s vyčíslením výše škody vypracované ve spolupráci s půjčitelem, Je požadováno odborné posouzení, které musí vypracovat odborník (například kurátor), který nemusí být soudním znalcem.

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Ne

Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?

Ne

VI. Doplnující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

Zákon č. 207/2009 Sb., § 6

<http://www.culture.gov.sk/uploads/22/72/22729eb907a9694a42e9700fe7d3cf76/act-207-2009.pdf>

(anglicky)

<http://www.culture.gov.sk/uploads/54/60/54608949b232b72462770e136ee3f9ea/zakon-207.rtf>

(slovensky)

Nařízení Ministerstva kultury Slovenské republiky č. MK-3424/2009-10/10 501 ze 14. října 2009 o podrobnostech dotace ze státního rozpočtu na pokrytí škod způsobených půjčiteli během dočasného dovozu předmětu kulturní hodnoty na území Slovenské republiky za účelem výstavy na území Slovenské republiky

<http://www.culture.gov.sk/uploads/D2/Yu/D2Yue2ITHE9kUOD0sUL4xw/vynos-mk-3424-2009-10-10501.rtf>

(slovensky)

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

Ano.

Zákon č. 207/2009 Sb., § 6

<http://www.culture.gov.sk/uploads/22/72/22729eb907a9694a42e9700fe7d3cf76/act-207-2009.pdf>

(anglicky)

Kontaktní osoba:

Branislav Reznik

Generální ředitel oddělení kulturního dědictví,

Ministerstvo kultury Slovenské republiky

Email: branislav.reznik@culture.gov.sk

Email: skdmk@culture.gov.sk

Tel. +421 2 204 82 414

Fax +421 2 204 82 476

Španělsko

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Ano.

b. Kde je možné zákonnou úpravu najít?

<http://www.mcu.es/patrimonio/CE/GarantiaEstado/Definicion.html> (španělsky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_FR.pdf (francouzsky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_ING.pdf (anglicky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_IT.pdf (italsky)

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

Ministerstvo kultury a ministerstvo financí

Postup při předkládání žádosti:

<http://www.mcu.es/patrimonio/CE/GarantiaEstado/Definicion.html> (španělsky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_FR.pdf (francouzsky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_ING.pdf (anglicky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_IT.pdf (italsky)

Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

- komerční pojištění
- sdílená odpovědnost
- jiné:

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

- přijímané
- vysílané
- na krátkodobé výstavy
- dlouhodobé
- ze sbírek v rámci vlastní země
- ze soukromých sbírek
- jiné:

Jsou výpůjčky kryty zárukou z hřebíku na hřebík, nebo jsou některá období vyjmuta?

Ano, z hřebíku na hřebík

Která rizika jsou vyjmuta ze záruky?

Rizika vyloučená ze záruky jsou znehodnocení, ztráta nebo poškození předmětů způsobené:

- a) Vnitřní vadou nebo vlastnostmi předmětu, na který se záruka vztahuje
- b) Prostým stárnutím předmětu
- c) Úmyslný čin nebo nedbalost žadatele o záruku, jeho zaměstnance nebo zástupce
- d) Zadržení nebo zabavení díla nebo jiné podobné opatření vyžadované třetí stranou a schválené kompetentním orgánem.

e) Jaderný výbuch.

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Ne

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

pouze státní muzea

státní muzea a jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů

státní muzea, jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů a soukromá muzea (všechna)

pouze muzea, knihovny a archivy zřízené státem a podléhající ministerstvu kultury; dále také muzeum Thyssen-Bornemisza Foundation a národní dědictví (královské sbírky).

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Ano.

<http://www.mcu.es/patrimonio/CE/GarantiaEstado/Definicion.html> (španělsky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_FR.pdf (francouzsky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_ING.pdf (anglicky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_IT.pdf (italsky)

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Ano.

<http://www.mcu.es/patrimonio/CE/GarantiaEstado/Definicion.html> (španělsky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_FR.pdf (francouzsky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_ING.pdf (anglicky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_IT.pdf (italsky)

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

Muzeum

b. Jak se prověrka provádí?

Muzeum

a. Je stanoven finanční limit?

Ano.

b. Jak vysoký je finanční limit?

Na každou krátkodobou výstavu € 231 milionu, se souhlasem vlády však lze tento limit navýšit.

Celková částka poskytovaná v rámci státní záruky je € 1.848 milionu, se souhlasem vlády ji však lze navýšit až na € 2.750 milionu.

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

12 až 16 týdnů před zahájením

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Ano

Poskytuje se záruka půjčitelu nebo vypůjčitelu?

Půjčitelu

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?

Ano

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?

Ne. Soukromé pojištění

b. Lze odmítnutí rozporovat?

To záleží na důvodu nepřijetí

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?

Ano

b. O jaká omezení a výluky jde?

Záruka poskytnutá státem na díla, která tvoří jednu společnou výstavu, nekryje náhrady za zničení, ztrátu nebo poškození těchto děl do této hranice:

Prvních 12.020,04 € když celková hodnota děl krytých státem v rámci této výstavy nepřesahuje 1.502.530,26 €

Prvních 21.035,42 € když se celková hodnota děl krytých státem v rámci této výstavy pohybuje v rozmezí 1.502.530,26 € až 7.512.651,30 €

Prvních 36.060,73 € když se celková hodnota děl krytých státem v rámci této výstavy pohybuje v rozmezí 7.512.651,30 € až 15.025.302,61 €

Prvních 60.101,21 € když celková hodnota děl krytých státem v rámci této výstavy přesahuje 15.025.302,61 €

Platí se správní poplatek?

Ne

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?

Ne.

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?

Pojišťovatel a muzeum

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Ano

<http://www.mcu.es/patrimonio/CE/GarantiaEstado/Definicion.html> (španělsky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_FR.pdf (francouzsky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_ING.pdf (anglicky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_IT.pdf (italsky)

Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?

Ne

VI. Doplnující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

<http://www.mcu.es/patrimonio/CE/GarantiaEstado/Definicion.html>

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

Ano.

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_FR.pdf (francouzsky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_ING.pdf (anglicky)

http://www.mcu.es/patrimonio/docs/realdecreto1680_1991_IT.pdf (italsky)

Kontaktní osoba:

Maria Agundez Leria

vedoucí oddělení

Mail: maria.agundez@MCU.ES

TLF.: + 34 91 701 74 32

Švédsko

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Ano.

b. Kde je možné zákonnou úpravu najít?

www.kulturradet.se

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

Švédská rada pro umění

Postup při předkládání žádosti:

Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

- komerční pojištění
- sdílená odpovědnost
- jiné:

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

- přijímané
- vysílané
- na krátkodobé výstavy
- dlouhodobé
- ze sbírek v rámci vlastní země
- ze soukromých sbírek
- jiné:

Jsou výpůjčky kryty zárukou z hřebíku na hřebík, nebo jsou některá období vyjmuta?

Ano

Která rizika jsou vyjmuta ze záruky?

Válka a přírodní katastrofy

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Ne

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

- pouze státní muzea
- státní muzea a jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů
- státní muzea, jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů a soukromá muzea (všechna)

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Ano

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Ano.

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

Expert z úřadu právních, finančních a administrativních služeb

b. Jak se prověrka provádí?

a. Je stanoven finanční limit?

Ne.

b. Jak vysoký je finanční limit?

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

3 měsíce

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Ne

Poskytuje se záruka půjčitelům nebo vypůjčitelům?

Vypůjčitelům

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?

Ne

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?

Ne

b. Lze odmítnutí rozporovat?

Ne

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?

Vlastní riziko / odpočitatelné položky

b. O jaká omezení a výluky jde?

SEK 120.000

Platí se správní poplatek?

Ano

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?

Ne.

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?

Švédská rada pro umění

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?

Ne

VI. Doplňující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

www.kulturradet.se

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

Ano.

Kontaktní osoba:

Erik Aström

Senior Adviser

Swedish Arts Council

PO Box 272 15

10253 Stockholm Sweden

E-mail: erik.astrom@kulturradet.se

Velká Británie

I. Zákonná úprava

a. Existuje systém státní záruky?

Ano.

b. Kde je možné zákonnou úpravu najít?

Vzhledem k převedení programu na Arts Council probíhá aktualizace oficiálních materiálů, jakmile však bude dokončená, bude zpřístupněná na stránkách vlády, informujících o záruce, a na webu Arts Councilu. Stávající pokyny jsou k dispozici na Collections Link, kde budou po dokončení úprav zveřejněny i aktualizované pokyny.

Stránky Arts Council: <http://www.artscouncil.org.uk/what-we-do/supporting-museums/cultural-property/protecting-cultural-objects/government-indemnity-scheme/>

Pokyny pro státní instituce: <http://www.collectionslink.org.uk/discover/cultural-property/1260-gis-guidelines-for-nationals>

Pokyny pro nestátní instituce: <http://www.collectionslink.org.uk/discover/cultural-property/1261-gis-guidelines-for-non-nationals>

Které instituce se na udělování záruky podílejí?

The Arts Council of England (ACE), oddělení kultury, médií a sportu (DCMS)

Postup při předkládání žádosti:

Jsou dva typy žádostí – od státních a od nestátních institucí

„Státní“

Formulář žádosti a doprovodný harmonogram si žadatel stáhne z webu ACE (viz výše), vyplní a pošle emailem vedoucímu programu státní záruky v ACE. Hodnoty jsou zkontrolovány srovnáním s hodnotami na trhu a s předchozími žádostmi a pokud je vše v pořádku, záruka je zkompletována a podepsána. Standardní průběh je do pěti dní po obdržení žádosti.

„Nestátní“

Formulář žádosti a doprovodný harmonogram si žadatel stáhne z webu ACE (viz výše), vyplní a pošle poštou nebo emailem vedoucímu programu státní záruky v ACE, případně jeho asistentovi. Příslušné části žádosti jsou následně postoupeny různým hodnotitelům, kteří posoudí hodnoty předmětů, na které je záruka požadována, klimatické a bezpečnostní podmínky v místě, kde se má výstava konat. Pokud je vyjádření hodnotitelů kladné, záruka je zkompletována a podepsána. Standardní průběh je do tří měsíců po obdržení žádosti.

Jaké další mechanismy pro mobilitu sbírek jsou k dispozici?

- komerční pojištění
- sdílená odpovědnost
- jiné:

V případě nestátních institucí je na rozhodnutí vypůjčitele, zda využije některý z výše uvedených mechanismů.

Pokud jde o státní instituce, ty mohou využít komerční pojištění jen v případě, že některý předmět záruku nezíská (což se stává zřídka), nebo když půjčitel odmítne záruku přijmout i po důkladném projednání všech přínosů tohoto systému. Souhlas s uzavřením komerční pojistky si musí vyžádat u DCMS.

II. Pokrytí

Které výpůjčky jsou kryty zárukou?

- přijímané
- vysílané
- na krátkodobé výstavy
- dlouhodobé
- ze sbírek v rámci vlastní země
- ze soukromých sbírek
- jiné: ze sbírek mimo vlastní zemi

Jsou výpůjčky kryty zárukou z hřebíku na hřebík, nebo jsou některá období vyjmuta?
Z hřebíku na hřebík

Která rizika jsou vyjmuta ze záruky?

Válka, nepokoje nebo válečné akce (vyjma teroristických činů, výtržností, občanských bouří, pirátství a únosu)

Nedbalost nebo nesprávné zacházení vlastníka, jeho zaměstnanců nebo zástupců.

Stav předmětu (včetně vnitřní vady nebo dřívější závady) v době jeho výpůjčky.

Všechny restaurátorské nebo konzervátorské zákroky na předmětu provedené se souhlasem vlastníka.

Požadavky třetí strany, která si nárokuje právo na předmět.

Platí ujednání o zřeknutí se subrogace?

Ne. Subrogace se nelze zříci za žádných okolností.

III. Kritéria způsobilosti

Kdo může žádat o státní záruku?

- pouze státní muzea
- státní muzea a jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů
- státní muzea, jiná muzea financovaná z veřejných zdrojů a soukromá muzea (všechna)

Existuje přehled podmínek, které je třeba splňovat?

Ano, lze je najít v pokynech a v přílohách k těmto pokynům – viz výše uvedené odkazy.

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka?

Jen u nestátních institucí.

a. Pokud ano, kdo zodpovídá za bezpečnostní prověrku?

Státní bezpečnostní poradce (NSA – National Security Adviser) při ACE

b. Jak se prověrka provádí?

NSA nebo některý z jeho konzultantů navštíví místo, kde se má výstava konat, aby posoudil bezpečnostní podmínky a zároveň vydá případná nezbytná doporučení v oblasti zabezpečení tak, aby místo dosáhlo odpovídajícího standardu pro udělení záruky. Dojde-li k udělení záruky, místo je považováno za prověřené na tři roky, přesto však při každé

další žádosti o záruku během této doby jsou bezpečnostní podmínky znova kontrolovány na základě materiálů poskytnutých žadatelem; v případě, že se jedná o žádost o záruku na krytí vysokých hodnot, nebo že místo prošlo podstatnou změnou či rekonstrukcí, návštěvy a prověrky se opakují.

a. Je stanoven finanční limit?

Ne.

b. Jak vysoký je finanční limit?

/

Jaká je lhůta pro podání žádosti?

Státní instituce – pět pracovních dní předtím, než záruka vstoupí v platnost

Nestátní instituce – tři měsíce předtím, než záruka vstoupí v platnost

IV. Jak systém funguje

Existuje zvláštní položka ve státním rozpočtu?

Ne, přestože se stanovuje podmíněná výše ručení.

Poskytuje se záruka půjčitelům nebo vypůjčitelům?

Půjčitelům (který by měl být právoplatným vlastníkem předmětu)

Požaduje se formální prohlášení o přijetí záruky ze strany půjčitele?

Ne

a. Existuje alternativní řešení pro případ, že státní záruka nebude přijata?

Pokud jde o nestátní instituce, ty se mohou s půjčitelem dohodnout na jakémkoli alternativním řešení, které bude oběma stranám vyhovovat. Pokud chtějí státní instituce uzavřít komerční pojištění, musí si vyžádat souhlas u DCMS.

b. Lze odmítnutí rozporovat?

Ano

a. Má státní záruka nějaká omezení a výluky?

Ano

b. O jaká omezení a výluky jde?

Ministr má právo z vlastního rozhodnutí učinit kroky proti komukoliv, kdo způsobí škodu v souvislosti se ztrátou nebo poškozením. Vlastník musí ministrovi za tímto účelem poskytnout veškeré informace a součinnost, které vyžaduje, a pokud jej k tomu ministr vyzve, musí mu formálně postoupit svá práva plynoucí z této ztráty nebo poškození; pokud by odmítl, pozbývají ustanovení této záruky platnost.

Platí se správní poplatek?

Ne

Požaduje poskytovatel záruky následnou závěrečnou zprávu?

Ne.

V. Mechanismus poskytování náhrady

a. Kdo provádí vyhodnocení škody?

Předpokládáme, že u poškozeného předmětu provede prvotní vyhodnocení vypůjčitel na základě condition reportu; následné vyhodnocení se zadává pověřenému restaurátorovi, který může, ale nemusí být zaměstnancem vypůjčitele.

b. Lze vyhodnocení škody rozporovat?

Ano

Je stanovena časová lhůta pro vyplacení náhrady?

Ne

VI. Doplnující informace

Celostátní internetová stránka s informacemi o státní záruce

<http://www.artscouncil.org.uk/what-we-do/supporting-museums/cultural-property/protecting-cultural-objects/government-indemnity-scheme/>

Pokyny jsou v současné době k dispozici na webu Collections Link

Státní instituce: <http://www.collectionslink.org.uk/discover/cultural-property/1260-gis-guidelines-for-nationals>

Nestátní instituce: <http://www.collectionslink.org.uk/discover/cultural-property/1261-gis-guidelines-for-non-nationals>

Je k dispozici překlad zákonné úpravy?

Ne

Kontaktní osoba:

Rhiannon Davies, manažerka programu státní záruky při ACE.

Email: Rhiannon.davies@artscouncil.org.uk

Norsko

Odkaz na informace o státní záruce:

<http://www.regjeringen.no/en/dep/kud/Documents/acts-and-regulations/legal-guidelines/2011/rules-for-government-indemnities-against.html?id=656849>

Informace lze také získat prostřednictvím tohoto odkazu:

<http://www.abm-utvikling.no/museum/gammalt-rel/Kulturradet-har-ansvar-for-statlig-forsikring.html?searchterm=Statlig+forsikring>

Jděte na „Engelsk versjon av regelverket“ dole na uvedené adrese, kde najdete link na soubor:

PRAVIDLA STÁTNÍ ZÁRUKY PROTI ZTRÁTĚ NEBO POŠKOZENÍ PŘEDMĚTŮ ZE ZAHRANIČÍ PŮJČENÝCH NA VÝSTAVY DO NORSKA (anglicky)

Kontaktní osoby:

Liv Ramskjar nebo Unni Fortun

USA

Informace o státní záruce jsou k dispozici na internetových adresách:

Záruky v rámci USA:

<http://www.arts.gov/grants/apply/Indemnity/Domestic-Indemnity.html>

Mezinárodní záruky:

<http://www.arts.gov/grants/apply/Indemnity/indemnityInternational.html>

Kontaktní osoba:

Laura Cunningham

Assistant Indemnity Administrator

National Endowment for the Arts

1100 Pennsylvania Ave, NW, Suite 729

Washington, DC 20506

202-682-5035

fax: 202-682-5721

e-mail: cunninghaml@arts.gov